

INDEX DES PARTICIPANTS

A

AUGER, Antonio (Lac-Saint-Jean)

- Bagotville (municipalité)
 - Municipalité scolaire
 - Bill 243: 229, 295
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 113
- Chicoutimi (cité)
 - Charte
 - Bill 143: 142, 179–80
- Chicoutimi-Nord (ville)
 - Municipalité scolaire
 - Bill 243: 295
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 113
- Port-Alfred (ville)
 - Municipalité scolaire
 - Bill 232: 193, 261

B

BARRÉ, Laurent (Rouville)

- Agriculture
 - Prime
 - Brome (comté), 293
 - Subsides, 334–6
 - Subvention
 - Brome (comté), 293
- Budget provincial 1957-1958, 308–11, 313–4, 329–37, 344–5
- Colonisation
 - Bill 34: 301
- Conseil de recherches agricoles
 - Subsides, 337, 344–5
- Département de l'Agriculture
 - Garage
 - Subsides, 311
- Drainage
 - Travaux, 356
 - Subsides, 311, 313–4
- École d'agriculture
 - Subsides, 333
- Ferme
 - Amélioration
 - Subsides, 311, 313–4
- Marché agricole
 - Bill 21: 116, 144–5
- Ministère de l'Agriculture
 - Bourse d'étude
 - Subsides, 333
 - Frais de voyage
 - Subsides, 310
 - Prime
 - Subsides, 329–32

- Rapport annuel 1955-1956, 61
- Service civil
- Subsides, 308–10
- Subvention
 - Subsides, 329–32
- Office du crédit agricole du Québec
- Prêt, 301
- Prêt agricole
- Bill 2: 12, 61–2
- Produit agricole
- Vente, 236
- Produit laitier
- Bill 51: 367, 470–1
- Subsides, 308–11, 313–4, 329–37, 344–5

BARRETTE, Antonio (Joliette)

- Budget provincial 1957-1958, 271–3
- Commission des accidents du travail
- Membre
- Pension
- Bill 22: 117, 162, 164–5
- Secrétaire
- Bill 36: 248, 275
- Conseil supérieur du travail
- Subsides, 272–3
- Discours du trône
- Adresse en réponse, 60
- Ministère du Travail
- Rapport 1955-1956, 237
- Service civil
- Subsides, 271–2
- Ouvrier
- Salaire
- Comparaison, 60
- Subsides, 271–3

BEAULIEU, J.-Paul (Saint-Jean)

- Annuaire statistique de Québec 1955, 305
- Budget provincial 1957-1958, 459, 461, 478–80
- Colonisation
- Terre
- Bill 29: 281
- Industrie
- Établissement
- Baie-Comeau (région)
- Bill 7: 78
- Ministère de l'Industrie et du Commerce
- Subvention
- Subsides, 459
- Rivière Hart Jaune
- Bill 42: 530
- Subsides, 459, 461
- Sucre d'érable
- Industrie
- Subsides, 461

BÉGIN, Joseph-Damase (Dorchester)

Budget provincial 1957-1958, 352-4, 358-9
 Chemin de colonisation
 Entretien
 Subsides, 359
 Réparation
 Subsides, 359
 Colon
 Aide
 Subsides, 354, 358
 Colonisation
 Bill 34: 232, 301, 303-5
 Terre
 Bill 29: 231, 280-2
 Ministère de la Colonisation
 Entrepôt
 Subsides, 359
 Frais de voyage
 Subsides, 352-3
 Garage
 Subsides, 359
 Rapport 1955-1956, 321
 Service civil
 Subsides, 352
 Subsides, 352-4, 358-9

BELLEMARE, Maurice (Champlain)

Filles de Jésus (Trois-Rivières)
 Corporation
 Bill 112: 70, 211
 Godin, Hector L.
 Succession
 Bill 137: 319, 439, 518
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 259, 319
 Institut des frères de Saint-Gabriel de la
 Province de Champlain
 Corporation
 Bill 131: 53, 85-6, 211
 Poplavsky, Myron
 Bill 141: 53, 85

BERNARD, Robert (Drummond)

Drummondville (cité)
 Charte
 Bill 139: 180, 228-9
 Union-Vie, compagnie mutuelle
 d'assurance, L'
 Corporation
 Bill 113: 52-3, 99-100

BERNATCHEZ, René (Lotbinière)

Black Lake (ville)
 Charte
 Bill 116: 87, 140
 Plessisville
 Charte
 Bill 179: 231, 278

BERTRAND, Jean-Jacques (Missisquoi)

Barreau de la province de Québec
 Admission
 Awada, Michael
 Bill 138: 41-2, 85
 Bey, George
 Bill 138: 41-2, 85
 Machlovitch, Seymour
 Bill 138: 41-2, 85
 Toye, Edmond David
 Bill 138: 41-2, 85
 Budget provincial 1957-1958, 537-8
 Farnham
 Charte
 Bill 160: 88, 140
 Larocque, Marie Joseph Armand Auguste
 Bill 107: 70
 Substitution
 Bill 107: 39
 Marieville (ville)
 Charte
 Bill 149: 87, 140

**BLANCHARD, Joseph-Léonard
(Terrebonne)**

Bernatchez, Robert
 Titre de propriété
 Bill 109: 52, 298
 Bouthillier, Charles
 Testament
 Bill 224: 172, 260
 Chapleau, Michel
 Chapleau, Téléphore
 Donation
 Bill 208: 142, 244
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 69
 Fabrique
 Saint-Sauveur-des-Monts (paroisse), 170-
 1
 Bill 106: 128
 Margolese, Irving Sam
 Bill 120: 41, 101
 Saint-Jérôme (cité)
 Charte
 Bill 209: 230, 279

Taxe d'éducation
 Sainte-Adèle (municipalité)
 Bill 126: 129, 171
 Territoire
 Annexion
 Lachenaie (municipalité)
 Bill 153: 230, 396
 Saint-Louis de Terrebonne
 (municipalité)
 Bill 153: 230, 396
 Tylee, Georges Robert
 Succession
 Bill 121: 40, 83-4

BOUDREAU, Francis (Saint-Sauveur)

Collège des chiropraticiens du Québec
 Corporation
 Bill 142: 116, 501, 523
 Québec (cité)
 Charte
 Bill 219: 248, 395-6
 Subvention
 Bill 8: 74

BOURQUE, John Samuel (Sherbrooke)

Barrage
 Travaux
 Subsidés, 289
 Bois
 Domaine forestier public
 Papier journal
 Fabrication, 236
 Budget provincial 1957-1958, 286-9, 535
 Concession forestière, 237
 Affermage
 Roberval (comté), 77
 Corporation scolaire
 Subvention
 Subsidés, 535
 Coupe de bois
 Abitibi-Ouest (comté), 492
 École forestière
 Bourse d'étude
 Subsidés, 287
 École forestière Duchesnay
 Subsidés, 287
 Ministère des Terres et Forêts
 Arpentage
 Subsidés, 286
 Rapport annuel 1955-1956, 523
 Pépinière
 Subsidés, 286
 Protection des forêts
 Subsidés, 286
 Reboisement
 Subsidés, 286

Rivière
 Étude
 Subsidés, 287
 Travaux
 Subsidés, 287
 Subsidés, 286-9, 535
 Territoire forestier
 Acquisition, 237
 Exploitation
 Bill 31: 232, 282-4

BROWN, Glendon Pettes (Brome)

Agriculture
 Prime
 Brome (comté), 293
 Subvention
 Brome (comté), 293
 Archives
 Subsidés, 504
 Beaux-arts
 Enseignement
 Subsidés, 504-5
 Budget provincial 1957-1958, 311, 314,
 332, 345, 352, 390, 462, 464, 504-5,
 514, 524, 535, 538-9
 Conseil de recherches agricoles
 Subsidés, 345
 Coroner
 Subsidés, 464
 Corporation scolaire
 Subvention
 Subsidés, 524, 535
 Cultivateur
 Production laitière
 Vente, 59
 Vache
 Vente, 59
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 59
 Drainage
 Travaux
 Subsidés, 311, 314
 Employé
 Gouvernement, 138
 Employé civil
 Brome (comté), 235
 Enseignement postsecondaire
 Subsidés, 514
 Ferme
 Amélioration
 Subsidés, 311, 314
 Gouvernement
 Employé
 Brome (comté), 170
 Industrie
 Brome (comté), 59

BROWN, Glendon Pettes (Brome) (suite)

Ministère de la Colonisation
 Frais de voyage
 Subsidés, 352
 Ministère de l'Agriculture
 Prime
 Subsidés, 332
 Subvention
 Subsidés, 332
 Musée
 Subsidés, 504
 Musique
 Enseignement
 Subsidés, 504–5
 Passage à niveau
 Protection
 Subsidés, 390
 Pollution de l'eau
 Bill 11: 129–30
 Services culturels
 Subsidés, 504
 Subsidés, 311, 314, 332, 345, 352, 390, 462,
 464, 504–5, 514, 524, 535
 Sûreté provinciale
 Subsidés, 462
 Taxis
 Abolition
 Montréal (cité)
 Bill 27: 209
 Tourisme
 Brome (comté), 59

C**CARON, Germain (Maskinongé)**

Arvida (cité)
 Charte
 Bill 183: 243
 Barreau de la province de Québec
 Admission
 Awada, Michael
 Bill 138: 84
 Bey, George
 Bill 138: 84
 Dongo, Paul de
 Bill 225: 100
 Houde-Cyr, Bruno
 Bill 155: 114
 Machlovitch, Seymour
 Bill 138: 84
 Nevard, Henry Ballon
 Bill 252: 317
 Paunovic, Milos
 Bill 231: 114
 Popovici, Adrian
 Bill 161: 114

Toye, Edmond David
 Bill 138: 84
 Vizkelety, Barnabas
 Bill 133: 84
 Beauceville-Est (ville)
 Charte
 Bill 226: 277
 Beauharnois (cité)
 Charte
 Bill 210: 277
 Black Lake (ville)
 Charte
 Bill 116: 137
 Chambre des notaires de la province de
 Québec
 Admission
 Kaplan, Joseph Samson
 Bill 105: 84
 Charlesbourg (ville)
 Bill 174: 297
 Chicoutimi (cité)
 Charte
 Bill 143: 179
 Chiropratique
 Bill 108: 439
 Collège des chiropraticiens du Québec
 Corporation
 Bill 142: 395
 Collège des chirurgiens dentistes de la
 province de Québec
 Admission
 Ally-Degré, Magdeleine
 Bill 233: 259
 Wodnicki, Stanislaw
 Bill 228: 191
 Comité permanent des bills privés
 Rapport, 84, 100, 114, 127, 137, 153,
 179, 191, 228, 243, 259, 277, 295,
 297, 317, 347, 379, 395, 439
 Commissaire d'écoles
 Buckingham (ville)
 Bill 101: 84
 Côte-Saint-Luc (municipalité scolaire)
 Bill 111: 100
 Saint-Ambroise de la Jeune Lorette
 Municipalité scolaire
 Bill 115: 153
 Saint-Fabien (municipalité)
 Bill 102: 100
 Saint-Léonard-de-Port-Maurice (ville)
 Bill 193: 153
 Sainte-Geneviève (municipalité), 191
 Trois-Pistoles (municipalité)
 Bill 125: 100
 Commission des écoles catholiques des
 Trois-Rivières
 Bill 255: 379

- Commission scolaire catholique de
Beaconsfield
Bill 200: 228
- Commission scolaire de Senneterre
Bill 128: 84
- Corporation des courtiers en immeubles de
la province de Québec
Bill 132: 365
- Côte-Saint-Luc (ville)
Charte
Bill 199: 153
- Dolbeau (ville)
Charte
Bill 130: 137
- Domaine de la corporation de la Trappe de
Notre-Dame du Lac des Deux-Montagnes
Bill 195: 395
- Donnacona (ville)
Charte
Bill 104: 317
- Dorval (cité)
Charte
Bill 171: 347
- Drummondville (cité)
Charte
Bill 139: 228
- Farnham
Charte
Bill 160: 137
- Fille de Jésus (Trois-Rivières)
Corporation
Bill 112: 39
- First Christian Reformed Church
Corporation
Bill 103: 100
- Gatineau (ville)
Charte
Bill 245: 395
- Giffard (cité)
Charte
Bill 173: 259
- Hull (cité)
Charte
Bill 184: 297
- Institut des frères de Saint-Gabriel de la
Province de Champlain
Corporation
Bill 131: 84
- La Tuque (ville)
Charte
Bill 181: 379
- Labelle, Patrick
Mid-Town Motor Sales Ltd
Succession
Bill 110: 39, 114
- L'Abord-à-Plouffe (ville)
Charte
Bill 166: 191
- Lachine (cité)
Charte
Bill 202: 347
- LaSalle (ville)
Charte
Bill 201: 153
- Laval-des-Rapides (ville)
Charte
Bill 223: 259
- Laval-Ouest (ville)
Charte
Bill 240: 365
- Lévis (cité)
Charte
Bill 167: 317
- Longueuil (cité)
Charte
Bill 205: 297
- Mackayville (ville)
Charte
Bill 146: 297
- Margolese, Irving Sam
Bill 120: 100
- Marieville (ville)
Charte
Bill 149: 137
- Mont-Joli (ville)
Bill 151: 127
- Oblates franciscaines de Saint-Joseph
Corporation
Bill 165: 137
- Plessisville
Charte
Bill 179: 277
- Pointe-Claire (ville)
Charte
Bill 204: 179
- Poplavsky, Myron
Bill 141: 84
- Port-Alfred (ville)
Municipalité scolaire
Bill 232: 259
- Québec (cité)
Charte
Bill 219: 395
- Reader, Joseph Victor
Adoption
Bill 114: 100
- Rivière-du-Loup (cité)
Charte
Bill 159: 137
- Saint-Jérôme (cité)
Charte
Bill 209: 277
- Saint-Laurent (cité)
Charte
Bill 164: 347

CARON, Germain (Maskinongé) (suite)

Saint-Michel (cité)
 Charte
 Bill 238: 365
 Saint-Vincent-de-Paul (ville)
 Charte
 Bill 180: 297
 Sainte-Foy (cité)
 Charte
 Bill 213: 365
 Salaberry-de-Valleyfield (cité)
 Charte
 Bill 211: 137
 Seliesker, Guerih Benzionovitch
 Bill 129: 137
 Sept-Îles (ville)
 Charte
 Bill 154: 243
 Sorel (cité)
 Charte
 Bill 236: 347
 Taxe
 Immeuble
 Grand'Mère (municipalité)
 Bill 256: 395
 Taxe d'éducation
 Sainte-Adèle (municipalité)
 Bill 126: 169
 Taxe foncière
 Price (village)
 Bill 237: 439
 Saint-Rémi de la Rivière Métis
 (municipalité)
 Bill 237: 439
 Territoire
 Annexion
 Lachenaie (municipalité)
 Bill 153: 395
 Saint-Louis de Terrebonne
 (municipalité)
 Bill 153: 395
 Thetford Mines (cité)
 Charte
 Bill 188: 259
 Tracy (ville)
 Charte
 Bill 182: 347
 Trafalgar School for Girls
 Charte
 Bill 192: 87, 139
 Trois-Rivières (cité)
 Charte
 Bill 249: 347
 Verdun (cité)
 Charte
 Bill 221: 295

Victoriaville
 Charte
 Bill 178: 277
 Weisz, Georges
 Bill 206: 114

CHALIFOUR, Rosaire (Portneuf)

Donncona (ville)
 Charte
 Bill 104: 230, 318

CHARBONNEAU, Edgar (Montréal Sainte-Marie)

Raymond, Charles
 Succession
 Bill 253: 319, 467
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 277, 319
 Taudis
 Abolition
 Montréal (cité)
 Bill 27: 208–9

CHARTRAND, Victor-Stanislas (L'Assomption)

Budget provincial 1957-1958, 481
 Chiropratique
 Bill 108: 41
 Repentigny (ville)
 Corporation
 Bill 230: 247, 299–300

CLOUTIER, Maurice (Québec-Centre)

Asile du Bon-Pasteur de Québec
 Bill 170: 115–6, 243–4, 541
 Mutuelle des employés civils, compagnie
 mutuelle d'assurance-vie, La
 Corporation
 Bill 124: 71, 139
 Québec (cité)
 Subvention
 Bill 8: 73–4

COTTINGHAM, William McOvat (Argenteuil)

Atlantic Iron Ores Limited
 Bill 63: 467, 563–5
 Budget provincial 1957-1958, 307–8
 Chemin
 Mines
 Construction
 Subsidies, 308

Développement industriel
 Nouveau-Québec, 320
 Développement minier
 Nouveau-Québec, 320
 Québec (province)
 Bill 10: 13, 96–7
 Mines
 Bill 54: 367, 476–7
 Recherche
 Aide
 Subsidés, 307
 Ministère des Mines
 Construction
 Pont
 Subsidés, 308
 Dépense
 Subsidés, 308
 Rapport annuel 1955-1956, 293
 Oceanic Iron Ore (Quebec) Limited
 Bill 62: 467, 559, 561–2
 Région minière
 Village
 Subsidés, 307–8
 Subsidés, 307–8

COURCY, Alcide (Abitibi-Ouest)

Agriculteur
 Abitibi-Ouest (comté), 47
 Agriculture
 Développement
 Abitibi-ouest (comté), 54
 Établissement, 54
 Subsidés, 334, 336
 Arvida (cité)
 Charte
 Bill 183: 246
 Atlantic Iron Ores Limited
 Bill 63: 565
 Budget provincial 1957-1958, 308–14, 329–
 30, 332–4, 334–5, 336–7, 353, 359,
 375, 377, 436, 463, 535, 537
 Chemin
 Entretien
 Subsidés, 375
 Réparation
 Subsidés, 375
 Chemin de colonisation
 Entretien
 Subsidés, 359
 Réparation
 Subsidés, 359
 Chemin d'hiver
 Entretien
 Subsidés, 377
 Cités et villes
 Bill 48: 455

Colon
 Établissement, 54
 Colonisation
 Abitibi-Ouest (comté), 47–8
 Bill 34: 304–5
 Terre
 Bill 29: 281
 Conseil de recherches agricoles
 Subsidés, 337, 344–5
 Corporation scolaire
 Subvention
 Subsidés, 535
 Coupe de bois
 Abitibi-Ouest (comté), 492
 Crédit agricole
 Budget, 54
 Département de l'Agriculture
 Garage
 Subsidés, 311
 Développement minier
 Québec (province)
 Bill 10: 97
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 47–8, 54
 Drainage
 Travaux, 173
 Subsidés, 311–4
 École d'agriculture
 Subsidés, 333
 Ferme
 Amélioration
 Subsidés, 311–4
 Ministère de la Colonisation
 Frais de voyage
 Subsidés, 353
 Ministère de la Santé
 Hôpital
 Subsidés, 436
 Ministère de l'Agriculture
 Bourse d'étude
 Subsidés, 333
 Prime
 Subsidés, 329–30, 332
 Service civil
 Subsidés, 308–10
 Subvention
 Subsidés, 329–30, 332
 Office du crédit agricole du Québec
 Prêt, 301
 Palais de justice
 Administration
 Subsidés, 463
 Prison
 Administration
 Subsidés, 463
 Prisonnier
 Entretien
 Subsidés, 463

COURCY, Alcide (Abitibi-Ouest) (suite)

Produit agricole
 Vente, 173
 Produit laitier
 Bill 51: 470-1
 Subsidés, 308-14, 329-30, 332-4, 336-7, 344-5, 353, 359, 375, 377, 436, 463, 535
 Syndicat coopératif de Québec
 Bill 60: 519

COUTURIER, Alphonse (Gaspé-Nord)

Budget provincial 1957-1958, 392, 434-6, 463-4, 519
 Comité d'étude sur les problèmes de la pollution des eaux
 Bilan, 234
 Coroner
 Subsidés, 463-4
 Enfant
 Placement, 321
 Gouvernement
 Entente, 170
 Mère nécessiteuse
 Allocation
 Bill 6: 146
 Ministère de la Santé
 Hôpital
 Subsidés, 435
 Service civil
 Subsidés, 392
 Statistiques
 Subsidés, 434
 Ministère des Finances
 Perception
 Subsidés, 519
 Service médical
 Colon
 Subsidés, 436
 Subsidés, 392, 434-6, 463-4, 519
 Unité sanitaire
 Comté
 Subsidés, 436

CUSTEAU, Maurice-Tréflé (Montréal-Jeanne-Mance)

Barreau de la province de Québec
 Admission
 Dongo, Paul de
 Bill 225: 53-4, 101
 Paunovic, Milos
 Bill 231: 103, 115
 Popovici, Adrian
 Bill 161: 103, 114-5
 Tucci, Sergio
 Bill 162: 53, 101

Candiac (ville)
 Corporation
 Bill 194: 172, 297-8
 Collège des chirurgiens dentistes de la province de Québec
 Admission
 Wodnicki, Stanislaw
 Bill 228: 173, 192
 Côte-Saint-Luc (ville)
 Charte
 Bill 199: 88, 155
 Dufresne, Marius
 Testament
 Bill 163: 142, 180
 Grenier, Marie-Ida
 Succession
 Bill 119: 156, 259-60
 Juge
 Cour municipale
 Montréal (cité)
 Bill 96: 232, 264
 Maurice Pollack Realty Company Limited
 Titre de propriété
 Bill 122: 128, 228
 Société des décorateurs-ensembliers du Québec
 Charte
 Bill 134: 128-9, 179, 211
 Taudis
 Abolition
 Montréal (cité)
 Bill 27: 200
 Thibodeau, Marie-Berthe
 Succession
 Bill 198: 102-3, 171
 Weisz, Georges
 Bill 206: 103, 115

D**DESJARDINS, Gérard (Gatineau)**

Budget provincial 1957-1958, 539
 Commissaire d'écoles
 Buckingham (ville)
 Bill 101: 40, 85
 Gatineau (ville)
 Charte
 Bill 245: 262-3
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 153
 Hull (cité)
 Charte
 Bill 184: 230, 298-9

DIONNE, Albert (Rimouski)

Bois
 Domaine forestier public
 Papier journal
 Fabrication, 174
 Budget provincial 1957-1958, 269–70, 314, 337, 392
 Drainage
 Travaux
 Subsides, 314
 Ferme
 Amélioration
 Subsides, 314
 Ministère des Affaires municipales
 Service civil
 Subsides, 269
 Service d'urbanisme
 Subsides, 270
 Office du crédit agricole du Québec
 Subsides, 337
 Passage à niveau
 Protection
 Subsides, 392
 Subsides, 269–70, 314, 337, 392

DOZOIS, Paul (Montréal-Saint-Jacques)

Arvida (cité)
 Charte
 Bill 183: 245
 Budget provincial 1957-1958, 268–70
 Cités et villes
 Bill 48: 340, 455
 Logement
 Montréal (cité)
 Bill 58: 368, 481–3, 489, 491, 501
 Loi municipale
 Codification
 Subsides, 269
 Ministère des Affaires municipales
 Frais de voyage
 Subsides, 269
 Service civil
 Subsides, 269
 Service d'urbanisme
 Subsides, 270
 Subsides, 269–70
 Sutton (municipalité)
 Bill 55: 367, 434, 441
 Taudis
 Abolition
 Montréal (cité)
 Bill 27: 181, 198–9, 203, 208
 Taxi
 Île-de-Montréal
 Bill 25: 173, 184–5

DUCHARME, Charles Romulus (Laviolette)

La Tuque (ville)
 Charte
 Bill 181: 248, 380
 Municipalité
 Corruption
 Bill 98: 264–5, 267
 Fraude
 Bill 98: 264–5, 267
 Taxe
 Immeuble
 Grand'Mère (municipalité)
 Bill 256: 340, 396
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 317, 340

DUPLESSIS, Maurice Le Noblet (Trois-Rivières)

Abravanel, Samuel Solnik De
 Bill 136: 317
 Acton Vale (ville)
 Bill 95: 432
 Agriculture
 Subsides, 334–6
 Alma (ville)
 Municipalité scolaire
 Bill 187: 153
 Arvida (cité)
 Charte
 Bill 183: 245–6
 Asile du Bon-Pasteur de Québec
 Bill 170: 243
 Assemblée législative
 Traitement
 Subsides, 237–8
 Assistance publique
 Contribution municipale
 Bill 20: 117, 174–7
 Loi, 301
 Ateliers Chabel inc. (firme)
 Gouvernement
 Dépense, 236
 Atlantic Iron Ores Limited
 Bill 63: 467–8
 Autoroute Montréal-Laurentides
 Construction
 Bill 37: 506–8, 510
 Bagotville (municipalité)
 Municipalité scolaire
 Bill 243: 277
 Baie-Comeau (ville)
 Charte
 Bill 217: 297

DUPLESSIS, Maurice Le Noblet (Trois-Rivières) (suite)

Banque Royale du Canada
 Globe Realty Corporation Limited
 Montréal (cité)
 Bill 118: 127
 Beauharnois Light, Heat and Power
 Company
 Employé
 Petite propriété
 Bill 15: 14, 120–1
 Beaux-arts
 Enseignement
 Subsidés, 505
 Bernatchez, Robert
 Titre de propriété
 Bill 109: 297
 Bibliothèque de la Législature
 Livre
 Achat
 Subsidés, 239
 Traitement
 Subsidés, 238
 Bill privé
 Adoption, 38–9
 Bouthillier, Charles
 Testament
 Bill 224: 259
 Bovey, Wilfrid
 Décès, 5–6
 Budget provincial 1956-1957, 541–5
 Budget provincial 1957-1958, 237–41, 251–
 6, 269–71, 274–5, 285–9, 291, 307–
 14, 330–2, 334–7, 345, 358–9, 361–
 3, 375–8, 385–93, 435–6, 460–4,
 493, 495–8, 505, 514–6, 519–20,
 524–6, 531–3, 535–6, 538–9, 556–7
 Budget supplémentaire 1956-1957, 187
 Bureau d'enregistrement
 Inspecteur
 Bill 47: 367, 433
 Caisse nationale d'économie, La
 Bill 227: 259
 Candiac (ville)
 Corporation
 Bill 194: 297
 Carrière, Albini
 Titre de propriété
 Terre
 Bill 197: 277
 Chapleau, Michel
 Chapleau, Téléspore
 Donation
 Bill 208: 243
 Chemin
 Entretien
 Subsidés, 375–6

Chemin (*suite*)
 Réparation
 Subsidés, 375–6
 Chemin d'hiver
 Entretien
 Subsidés, 377–8
 Chicoutimi (cité)
 Municipalité scolaire
 Bill 187: 153
 Chicoutimi-Nord (ville)
 Municipalité scolaire
 Bill 243: 277
 Cités et villes
 Bill 48: 455
 Club Lemoyne Incorporated de Longueuil
 Bill 216: 297
 Code civil
 Bill 13: 13, 80–1
 Bill 66: 541, 554–5
 Code de procédure civile
 Bill 61: 440, 553–4
 Colon
 Aide
 Subsidés, 358–9
 Colonisation
 Bill 34: 301–4
 Terre
 Bill 29: 231, 281–2
 Comité de révision des lois d'assurances
 Subsidés, 516
 Comité d'étude sur les problèmes de la
 pollution des eaux
 Bilan, 234
 Comité mixte des impressions législatives
 Composition, 263
 Comité permanent
 Formation, 5
 Rapport, 11
 Comité permanent de l'agriculture, de
 l'immigration et de la colonisation
 Composition, 12
 Formation, 5
 Comité permanent des bills privés
 Composition, 11
 Formation, 5
 Rapport, 169
 Comité permanent des bills publics
 Composition, 11–2
 Formation, 5
 Rapport, 70, 83, 99, 114, 127, 137, 153,
 169, 179, 191, 228, 243, 259, 277,
 297, 317, 339, 365, 379, 395, 439,
 467
 Comité permanent des chemins de fer et
 autres moyens de communication
 Composition, 11
 Formation, 5

- Comité permanent des comptes publics
 - Composition, 12
 - Formation, 5
- Comité permanent des impressions législatives
 - Formation, 5
- Comité permanent des industries et du commerce
 - Composition, 12
 - Formation, 5
- Comité permanent des privilèges et des élections
 - Composition, 12
 - Formation, 5
- Comité permanent des règlements
 - Composition, 12
 - Formation, 5
- Comité permanent des relations industrielles
 - Composition, 12
 - Formation, 5
- Comité permanent du Code municipal
 - Composition, 12
 - Formation, 5
- Comité permanent et conjoint de la Bibliothèque de la Législature
 - Composition, 263
 - Formation, 5
- Comité plénier
 - Président
 - Nomination, 61
- Comité spécial pour le choix des membres des comités permanents
 - Formation, 5
- Commissaire d'écoles
 - Charlesbourg (ville)
 - Bill 172: 137
 - Lauzon (municipalité)
 - Bill 175: 228
 - Montréal-Est (municipalité)
 - Bill 214: 191
 - Pointe-aux-Trembles (municipalité)
 - Bill 214: 191
 - Saint-Yves de Laval (municipalité)
 - Bill 214: 191
 - Salaberry-de-Valleyfield (cité)
 - Bill 152: 83
- Commissaire d'écoles protestants
 - Pointe-Claire
 - Bill 222: 228
- Commission des accidents du travail
 - Membre
 - Pension
 - Bill 22: 162–5
- Commission des allocations sociales de Québec
 - Bill 40: 300, 350, 351
- Commission des écoles catholiques de Montréal
 - Bill 239: 379
- Commission des écoles catholiques de Québec
 - Bill 67: 541, 555–6
- Commission des loyers
 - Bill 26: 181
- Commission du service civil
 - Rapport annuel 1955-1956, 441
 - Subsides, 252
- Commission royale d'enquête sur les problèmes constitutionnels
 - Rapport, 179
- Communication
 - Saguenay (comté)
 - Charlevoix (comté)
 - Bill 64: 468, 566
- Compagnie
 - Bill 44: 366
- Compagnie de téléphone de Dorchester inc.
 - Bill 97: 233, 284–5
- Compagnie Paquet Limitée
 - Charte
 - Bill 157: 137
- Conseil de l'instruction publique
 - Subsides, 557
- Conseil de recherches agricoles
 - Subsides, 337, 345
- Conseil du roi ou de la reine
 - Bill 14: 13–4, 63
- Conseil exécutif
 - Dépense
 - Subsides, 255–6
 - Frais de voyage
 - Subsides, 239
 - Service des achats
 - Subsides, 241
 - Subvention
 - Subsides, 251–2
- Conseil supérieur du travail
 - Subsides, 274
- Conviction sommaire
 - Bill 18: 88, 118–9
- Coopérative d'électricité
 - Bill 41: 300, 324–5
- Coroner
 - Subsides, 463–4
- Corporation
 - Bill 44: 366, 546–8, 551–2
- Corporation scolaire
 - Subvention
 - Subsides, 524–6, 531–2, 535–6
- Côte-des-Neiges Investment Ltd
 - Immeuble
 - Bill 189: 137
- Davidson, Thomas F.
 - Succession
 - Bill 140: 243
- Décarie, Ernest B.
 - Testament
 - Bill 247: 339

DUPLESSIS, Maurice Le Noblet (Trois-Rivières) (suite)

Député

Hull (district électoral)

Question écrite, 569

Suspension, 534

Richmond (district électoral)

Expulsion, 350–1

Saint-Maurice (comté)

Condoléances, 520

Desmarais, Pierre

Déclaration, 155

Développement minier

Québec (province)

Bill 10: 97

Discours du trône

Adresse en réponse, 18–9, 24, 28–34

Dolbeau (ville)

Municipalité scolaire

Bill 187: 153

Drainage

Travaux

Subsides, 311–4

Duffresne, Marius

Testament

Bill 163: 179

E. Doucet ltée (firme)

Gouvernement

Dépense, 236

École de protection de la jeunesse

Contribution municipale

Bill 20: 117, 174–7

École des hautes études commerciales de

Montréal

Corporation

Bill 185: 379

École normale

Bill 45: 441

École protestante

Montréal (cité)

Bill 168: 339

Éducation

Progrès

Bill 5: 13, 103–5, 110–1

Québec (province)

Droits, 31–4

Élection

Bill 99: 211–9

Élection générale 1956

Bilan, 29

Élection municipale

Montréal (ville), 138

Employé

Gouvernement, 138

Employé civil

Hull (comté), 235

Enfant

Placement, 321

Enquête royale sur les problèmes

constitutionnels

Subsides, 252–5

Enseignement postsecondaire

Subsides, 514

Exécutif

Bill 57: 439–40, 458

Fabreville

Corporation

Bill 203: 297

Fabrique

Notre-Dame de Montréal (paroisse)

Bill 186: 169

Saint-Sauveur-des-Monts (paroisse)

Bill 106: 169

Ferme

Amélioration

Subsides, 311–4

Feuilleton

Motion, 575

Projet de loi, 275–6

Question écrite

Réponse, 572

Filles de Jésus (Trois-Rivières)

Corporation

Bill 112: 70

Fitch, Benjamin Cecil

Succession

Bill 196: 153

Frères hospitaliers de l'Ordre de Saint-Jean-

de-Dieu

Charte

Bill 148: 137

Gaz naturel

Distribution

Montréal (région)

Bill 68: 541, 569–72

Gaz provincial du nord de Québec ltée, Le

Bill 158: 259

G.H. Godsall Equipment Limited

Immeuble

Saint-Timothée (municipalité)

Bill 135: 83

Godbout, Adélard

Décès, 5–6

Godin, Hector L.

Succession

Bill 137: 439

Gouvernement

Employé, 170

Entente, 170

Gouvernement fédéral

Taxation, 31–2

Greenfield Park (ville)

Charte

Bill 145: 317

- Grenier, Marie-Ida
 - Succession
 - Bill 119: 259
- Hôpital
 - Subsides, 187
- Hôpital Saint-Michel-Archange
 - Bill 50: 367
- Hôpital Sainte-Justine
 - Charte
 - Bill 235: 191
- Hydro-Québec
 - Employé
 - Petite propriété
 - Bill 15: 14, 120–1
- Impôt sur le revenu
 - Bill 4: 13, 62–3, 88–96
- Industrie
 - Établissement
 - Baie-Comeau (région), 13
 - Bill 7: 77–80
- Industrielle compagnie d'assurance sur la vie, L'
 - Charte
 - Bill 241: 317
- Institut Fraser
 - Charte
 - Bill 123: 114
- Jardin zoologique de Québec
 - Subsides, 291
- Jeannotte, Joseph-Édouard
 - Décès, 374
- Jonquière (cité)
 - Municipalité scolaire
 - Bill 187: 153
- Juge
 - Cour municipale
 - Montréal (cité)
 - Bill 96: 264
 - Cour supérieure, 236
- La Prairie (ville)
 - Charte
 - Bill 254: 395
- Labbé, Tancrède
 - Décès, 191–2
- Labelle, Patrick
 - Mid-Town Motor Sales Ltd
 - Succession
 - Bill 110: 114
- Larocque, Marie Joseph Armand Auguste
 - Bill 107: 70
- Législature
 - Membre
 - Bill 49: 366, 456–7
- Lemieux, Gustave
 - Décès, 5–6
- Liqueur alcoolique
 - Saisie, 370
- Locataire
 - Propriétaire
 - Conciliation
 - Bill 3: 12–3, 62
- Logement
 - Montréal (cité)
 - Bill 58: 482–90, 501, 503
- Loi électorale
 - Bill 39: 300, 370–3
- Lot
 - Cité-Jardin
 - Bill 234: 297
- Marché agricole
 - Bill 21: 117, 145
- Maurice Pollack Realty Company Limited
 - Titre de propriété
 - Bill 122: 228
- Mère nécessiteuse
 - Allocation
 - Bill 6: 148, 159, 161–2
 - Assistance
 - Bill 40: 300, 350, 351
- Mines
 - Bill 54: 476–7
- Chemin
 - Subsides, 307
- Ministère de la Chasse
 - Frais de voyage
 - Subsides, 289
- Ministère de la Santé
 - Administration
 - Subsides, 393
 - Frais de bureau
 - Subsides, 393
- Hôpital
 - Subsides, 435–6
- Ministère de l'Agriculture
 - Frais de voyage
 - Subsides, 310
- Prime
 - Subsides, 330–2
- Service civil
 - Subsides, 309
- Subvention
 - Subsides, 330–2
- Ministère de l'Industrie et du Commerce
 - Subvention
 - Subsides, 460
- Ministère de l'Instruction publique
 - Frais de bureau
 - Subsides, 524
 - Subvention
 - Subsides, 545
- Ministère des Affaires municipales
 - Frais de voyage
 - Subsides, 269
 - Service d'urbanisme
 - Subsides, 270

DUPLESSIS, Maurice Le Noblet (Trois-Rivières) (suite)

Ministère des Finances
 Bill 32: 280
 Bureau des assurances
 Subsidés, 515
 Frais de voyage
 Subsidés, 515
 Perception
 Subsidés, 519–20
 Ministère des Mines
 Dépense
 Subsidés, 308
 Ministère du Travail
 Crédit, 270
 Dépense
 Subsidés, 275
 Service civil
 Subsidés, 270–1
 Municipalité
 Corruption
 Bill 98: 233, 265–6
 Fraude
 Bill 98: 232, 265–6
 Musique
 Enseignement
 Subsidés, 505
 Mutuelle des employés civils, compagnie
 mutuelle d'assurance-vie, La
 Bill 124: 137
 Normandie (ville)
 Corporation
 Bill 207: 297
 Obligation
 Émission, 370
 Oceanic Iron Ore (Quebec) Limited
 Bill 62: 467, 559–60
 Office des marchés agricoles
 Bill 26: 181
 Office du crédit agricole du Québec
 Subsidés, 336–7
 Office provincial de publicité
 Subsidés, 239–41
 Ogilvie, Douglas Watson
 Succession
 Bill 117: 127
 Oka (municipalité)
 Bill 24: 183, 341
 Oka-sur-le-Lac (ville)
 Charte
 Bill 9: 13, 149
 Orateur
 Bill 19: 116, 143–4
 Élection, 1
 Palais de justice
 Administration
 Subsidés, 462–3

Parc national
 Subsidés, 291
 Parlementaire
 Indemnité, 573
 Passage à niveau
 Protection
 Subsidés, 385–92
 Permis d'alcool
 Retrait, 370
 Pollution de l'eau
 Bill 11: 122–4, 130–3
 Pont
 Construction
 Saguenay (comté), 321
 Subsidés, 362–3
 Pont-route
 Construction
 Subsidés, 361
 Prêt agricole
 Bill 2: 62
 Prison
 Administration
 Subsidés, 462–3
 Prisonnier
 Entretien
 Subsidés, 462–3
 Procureur général
 Service civil
 Subsidés, 461
 Protection des forêts
 Subsidés, 285–6
 Provost, Albert
 Mettarlin, A. Hyman
 Morris, Ben
 Acte de vente
 Bill 176: 99
 Québec (cité)
 Subvention
 Bill 8: 13, 63–4, 71–2, 74
 Québec (province)
 Revenu, 31
 Rapport Tremblay
 Publication, 34
 Raymond, Charles
 Succession
 Bill 253: 467
 Réfugié hongrois
 Aide, 137
 Bill 38: 300, 321–4
 Régie provinciale de l'électricité
 Bill 65: 569, 573–5
 Régie provinciale des loyers
 Bureau
 Personnel, 234
 Requête, 170
 Repentigny (ville)
 Corporation
 Bill 230: 297

- Rivière
 - Étude
 - Subsides, 287–8
 - Travaux
 - Subsides, 287–8
- Rivière-des-Prairies (ville)
 - Charte
 - Bill 177: 339
- Rivière Hart Jaune
 - Bill 42: 467, 527–31
- Rock Island (Village)
 - Corporation
 - Bill 212: 277
- Royal Trust Company, The
 - Barclays Trust Company of Canada
 - Fusion
 - Bill 242: 277
- Saint-Laurent, Louis
 - Taxe
 - Gouvernement fédéral
 - Compétence
 - Discours, 32–3
- Sainte-Anne-de-Varennes (paroisse)
 - Corporation municipale
 - Bill 150: 365
- Sainte-Odile (paroisse)
 - Syndic
 - Bill 147: 127
- Salle de concert
 - Montréal, 236
- Serment d'office
 - Prestation
 - Bill 1: 3
- Société des décorateurs-ensembliers du Québec
 - Charte
 - Bill 134: 179
- Société des fiduciaires de l'Université de Sherbrooke
 - Corporation
 - Bill 127: 83
- Sœurs de Sainte-Anne de Lachine
 - Corporation
 - Bill 220: 243
- Subsides, 187, 237–41, 251–6, 269–71, 274–5, 285–9, 291, 307–14, 330–2, 334–7, 345, 358–9, 361–3, 375–8, 385–93, 435–6, 460–4, 493, 495–8, 505, 514–6, 519–20, 524–6, 531–3, 535–6, 541–5, 556–7
- Sucre d'érable
 - Industrie
 - Subsides, 461
- Sûreté provinciale
 - Subsides, 462
- Syndic
 - Saint-Sixte (paroisse), 243
- Syndicat coopératif de Québec
 - Bill 60: 480, 518–9
- Taudis
 - Abolition
 - Montréal (cité)
 - Bill 27: 181–2, 202–8
 - Montréal (ville), 169
- Taxi
 - Île-de-Montréal
 - Bill 25: 184
- Territoire
 - Annexion
 - Commission scolaire de Delson
 - Bill 251: 339
 - Delson (municipalité)
 - Corporation de ville
 - Bill 251: 339
 - Saint-Timothée (municipalité scolaire)
 - Salaberry-de-Valleyfield
 - (municipalité scolaire)
 - Bill 17: 120
 - Territoire forestier
 - Exploitation
 - Bill 31: 283
- Thibodeau, Marie-Berthe
 - Succession
 - Bill 198: 169
- Trafalgar School for Girls
 - Charte
 - Bill 192: 137
- Travaux de la Chambre, 66
 - Horaire
 - Séance, 434
- Travaux de l'Assemblée législative
 - Bill privé, 227–8
- Tribunal judiciaire
 - Bill 35: 232, 248–50
- Juge
 - Bill 12: 13, 64–6
- Trois-Rivières (cité)
 - Charte
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 227
- Tylee, Georges Robert
 - Succession
 - Bill 121: 83
- Union nationale
 - Éducation
 - Réalisation, 30–1
 - Programme, 29–30
- Union-Vie, compagnie mutuelle
 - d'assurance, L'
 - Corporation
 - Bill 113: 100
- Unité sanitaire
 - Comté
 - Subsides, 436
- Université
 - Gouvernement fédéral
 - Octroi, 32–4

DUPLESSIS, Maurice Le Noblet (Trois-Rivières) (suite)

Université de Montréal
 Subsidés, 557
 Université Laval
 Subsidés, 556
 Val-d'Or (ville)
 Bill 144: 297
 Valeur mobilière
 Bill 46: 366, 468–70
 Véhicule moteur
 Licence
 Transfert, 169
 Vente
 Propriété
 Victoriaville, 363
 Voirie
 Bill 23: 165–6
 Travaux
 Saguenay (comté), 321

E**EARL, Paul (Montréal-Notre-Dame-de-Grâce)**

Bon du trésor
 Émission, 234
 Montant, 440
 Budget provincial 1957-1958, 307–8, 480–1, 515
 Chemin
 Mines
 Construction
 Subsidés, 308
 Commission des liqueurs
 Gouvernement
 Emprunt, 234
 Emprunt
 Québec (province), 369
 Hydro-Québec
 Bon du trésor
 Achat, 234–5
 Mines
 Recherche
 Aide
 Subsidés, 307
 Ministère des Finances
 Service civil
 Subsidés, 515
 Ministère des Mines
 Construction
 Pont
 Subsidés, 308
 Pollution de l'eau
 Bill 11: 121–2
 Subsidés, 307–8, 515

G**GAGNÉ, Arsène (Montréal-Laurier)**

First Christian Reformed Church
 Corporation
 Bill 103: 40, 101
 Fitch, Benjamin Cecil
 Succession
 Bill 196: 116, 154–5
 Hôpital Sainte-Justine
 Charte
 Bill 235: 172, 192

GAGNÉ, Bernard (Richelieu)

Sorel (cité)
 Charte
 Bill 236: 262, 347, 396
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 191
 Taudis
 Abolition
 Montréal (cité)
 Bill 27: 209
 Tracy (ville)
 Charte
 Bill 182: 142, 347
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 113

GAGNON, Clovis (Matapédia)

Commissaire d'écoles
 Saint-Fabien (municipalité)
 Bill 102: 40, 100
 Mont-Joli (ville)
 Bill 151: 87–8, 128
 Taxe foncière
 Price (village)
 Bill 237: 231, 439
 Saint-Rémi de la Rivière Métis
 (municipalité)
 Bill 237: 231, 439

GAGNON, Onésime (Matane)

Agriculture
 Subsidés, 334
 Archives
 Subsidés, 504
 Assemblée législative
 Traitement
 Subsidés, 237
 Barrage
 Travaux
 Subsidés, 289

- Beaux-arts
 - Enseignement
 - Subsides, 504
- Bibliothèque de la Législature
 - Livre
 - Achat
 - Subsides, 238
 - Traitement
 - Subsides, 238
- Biologie marine
 - Subsides, 292
- Bon du trésor
 - Émission, 234
 - Montant, 440
- Budget provincial 1956-1957, 188, 541, 545
 - Bill 28: 188
- Budget provincial 1957-1958, 233-4, 237-9, 251-2, 255-7, 267-70, 272, 274, 285-92, 306-8, 310-1, 314, 329, 333-4, 336-7, 344-6, 352-3, 358-9, 361, 374, 377-8, 385, 392, 396-431, 434-6, 458, 460-4, 492, 498, 503-4, 514-6, 519-20, 523-4, 531, 556-7
 - Bill 30: 567
- Budget supplémentaire 1956-1957, 182, 186-7
- Centre médical de diagnostic
 - Aménagement, 295
- Chemin
 - Entretien
 - Subsides, 374
- Mines
 - Construction
 - Subsides, 308
 - Réparation
 - Subsides, 374
- Chemin de colonisation
 - Entretien
 - Subsides, 359
 - Réparation
 - Subsides, 359
- Chemin d'hiver
 - Entretien
 - Subsides, 377
- Colon
 - Aide
 - Subsides, 354, 358
- Comité de révision des lois d'assurances
 - Subsides, 516
- Comité des voies et moyens
 - Rapport, 188, 567
- Commission des accidents du travail
 - Bon du trésor
 - Achat, 235
- Commission des liqueurs
 - Gouvernement
 - Emprunt, 234
- Commission du service civil
 - Subsides, 252
- Communication
 - Service civil
 - Subsides, 256
- Compagnie
 - Bill 44: 366
- Compte de banque
 - Québec (province), 235
- Comptes publics 1955-1956, 5
- Conseil de l'instruction publique
 - Subsides, 557
- Conseil de recherches agricoles
 - Subsides, 337, 344
- Conseil exécutif
 - Dépense
 - Subsides, 255
 - Frais de voyage
 - Subsides, 239
 - Service des achats
 - Subsides, 241
 - Subvention
 - Subsides, 251
- Conseil supérieur du travail
 - Subsides, 272
- Coroner
 - Subsides, 463
- Corporation
 - Bill 44: 366, 546, 549, 552
- Corporation scolaire
 - Subvention
 - Subsides, 524, 531
- Département de l'Agriculture
 - Garage
 - Subsides, 310
- Drainage
 - Travaux
 - Subsides, 311
- École d'agriculture
 - Subsides, 333
- École des hautes études commerciales de Montréal
 - Corporation
 - Bill 185: 379
- École forestière
 - Bourse d'étude
 - Subsides, 286
- École forestière Duchesnay
 - Subsides, 286
- Édifice public
 - Subsides, 361
- Emprunt
 - Québec (province), 369
 - Remboursement
 - Gouvernement, 369
- Enquête royale sur les problèmes constitutionnels
 - Subsides, 252
- Enseignement postsecondaire
 - Subsides, 514

GAGNON, Onésime (Matane) (*suite*)

Ferme
 Amélioration
 Subsides, 311
 Hôpital
 Subsides, 187
 Hydro-Québec
 Bon du trésor
 Achat, 235
 Industrie de la pêche
 Subsides, 291
 Jardin zoologique de Québec
 Subsides, 290–1
 Législature
 Membre
 Bill 49: 366, 456–8
 Lieutenant-gouverneur
 Bureau
 Subsides, 239
 Loi municipale
 Codification
 Subsides, 269
 Mandats spéciaux
 Rapport, 19
 Mines
 Chemin
 Subsides, 307
 Recherche
 Aide
 Subsides, 307
 Ministère de la Chasse
 Frais de voyage
 Subsides, 289
 Service civil
 Subsides, 289
 Ministère de la Colonisation
 Entrepôt
 Subsides, 359
 Frais de voyage
 Subsides, 352
 Garage
 Subsides, 359
 Service civil
 Subsides, 352
 Ministère de la Santé
 Administration
 Subsides, 392
 Frais de bureau
 Subsides, 392
 Frais de voyage
 Subsides, 392
 Hôpital
 Subsides, 434–5
 Service civil
 Subsides, 392
 Statistiques
 Subsides, 434

Ministère de l'Agriculture
 Bourse d'étude
 Subsides, 333
 Frais de voyage
 Subsides, 310
 Prime
 Subsides, 329
 Service civil
 Subsides, 308
 Subvention
 Subsides, 329
 Ministère de l'Industrie et du Commerce
 Subvention
 Subsides, 459
 Ministère de l'Instruction publique
 Frais de bureau
 Subsides, 524
 Subvention
 Subsides, 545
 Ministère des Affaires municipales
 Frais de voyage
 Subsides, 269
 Service civil
 Subsides, 268
 Service d'urbanisme
 Subsides, 270
 Ministère des Finances
 Bill 32: 232, 279–80
 Bureau des assurances
 Subsides, 515
 Frais de voyage
 Subsides, 515
 Perception
 Subsides, 519–20
 Service civil
 Subsides, 515
 Ministère des Mines
 Construction
 Pont
 Subsides, 308
 Dépense
 Subsides, 308
 Ministère des Pêcheries
 Construction
 Subsides, 292
 Ministère des Terres et Forêts
 Arpentage
 Subsides, 286
 Ministère du Travail
 Dépense
 Subsides, 275
 Service civil
 Subsides, 270
 Musée
 Subsides, 504
 Musique
 Enseignement
 Subsides, 504

- Office du crédit agricole du Québec
 - Subsides, 336
 - Office provincial de publicité
 - Subsides, 239
 - Palais de justice
 - Administration
 - Subsides, 462
 - Subsides, 361
 - Parc national
 - Subsides, 291
 - Passage à niveau
 - Protection
 - Subsides, 385
 - Pêcheur
 - Assistance
 - Subsides, 291
 - Pépinière
 - Subsides, 286
 - Pisciculture
 - Subsides, 290
 - Pont
 - Construction
 - Subsides, 361
 - Preuve photographique
 - Document
 - Bill 56: 439, 492
 - Prison
 - Administration
 - Subsides, 462
 - Subsides, 361
 - Prisonnier
 - Entretien
 - Subsides, 462
 - Procureur général
 - Service civil
 - Subsides, 461
 - Protection des forêts
 - Subsides, 285
 - Publicité
 - Communication
 - Subsides, 267
 - Transport
 - Subsides, 267
 - Reboisement
 - Subsides, 286
 - Région minière
 - Village
 - Subsides, 307
 - Rivière
 - Étude
 - Subsides, 287
 - Travaux
 - Subsides, 287
 - Service médical
 - Colon
 - Subsides, 436
 - Services culturels
 - Subsides, 504
 - Subsides, 186–7, 214–6, 237–9, 251–2, 255–7, 267–70, 272, 274, 285–92, 306–8, 310–1, 314, 329, 333–4, 336–7, 344–6, 352–3, 358–9, 361, 374, 377–8, 385, 392, 434–6, 458, 460–4, 492, 498, 503–4, 519–20, 523–4, 531, 541, 545, 556–7
 - Sucre d'érable
 - Industrie
 - Subsides, 461
 - Transport
 - Service civil
 - Subsides, 256
 - Unité sanitaire
 - Comté
 - Subsides, 436
 - Université de Montréal
 - Subsides, 556
 - Université Laval
 - Subsides, 556
- GALIPEAULT, Jean-Paul (Québec-Ouest)**
- Budget provincial 1957-1958, 492–4, 498, 525, 556
 - Compte de banque
 - Québec (province), 235
 - Corporation scolaire
 - Subvention
 - Subsides, 525
 - Pavage
 - Travaux
 - Sainte-Foy (municipalité), 369
 - Québec (cité)
 - Subvention
 - Bill 8: 64, 72–3
 - Subsides, 492–4, 498, 525, 556
 - Université Laval
 - Subsides, 556
- GÉRIN, Léon-Denis (Stanstead)**
- Rock Island (village)
 - Corporation
 - Bill 212: 230
 - Sherbrooke (cité)
 - Charte
 - Bill 244: 262, 348
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 153
 - Société des fiduciaires de l'Université de Sherbrooke
 - Corporation
 - Bill 127: 40, 84, 242

H**HAMEL, René (Saint-Maurice)**

- Acton Vale (ville)
 - Bill 95: 432
- Agriculture
 - Subsides, 334–6
- Annuaire statistique de Québec 1955, 305
- Arvida (cité)
 - Charte
 - Bill 183: 245–6
- Assemblée législative
 - Traitement
 - Subsides, 237–8
- Assistance publique
 - Contribution municipale
 - Bill 20: 117, 175, 177
- Ateliers Chabel inc. (firme)
 - Gouvernement
 - Dépense, 236
- Atlantic Iron Ores Limited
 - Bill 63: 563
- Autoroute Montréal-Laurentides
 - Construction
 - Bill 37: 506, 508, 510
- Beauharnois Light, Heat and Power
 - Company
 - Employé
 - Petite propriété
 - Bill 15: 121
 - Bill privé
 - Adoption, 39
- Biologie marine
 - Subsides, 292
- Bovey, Wilfrid
 - Décès, 6
- Budget provincial 1956-1957, 542–3, 545
- Budget provincial 1957-1958, 237–41, 251–5, 268–75, 286, 289, 292, 307, 310–3, 329–32, 334–6, 345, 353, 358–61, 375–8, 386–93, 432, 434–6, 441–55, 460–1, 463, 481, 496–8, 524, 526, 532, 534–5, 538–9, 557
- Budget supplémentaire 1956-1957, 187
- Bureau d'enregistrement
 - Inspecteur
 - Bill 47: 433
- Chef de l'opposition
 - Absence, 24
- Chemin
 - Entretien
 - Subsides, 375–7
 - Réparation
 - Subsides, 375–7
- Chemin de colonisation
 - Entretien
 - Subsides, 359
- Chemin de colonisation (*suite*)
 - Réparation
 - Subsides, 359
- Chemin d'hiver
 - Entretien
 - Subsides, 378
- Code civil
 - Bill 13: 80
 - Bill 66: 554–5
- Code de procédure civile
 - Bill 61: 553–4
- Colon
 - Aide
 - Subsides, 358
- Colonisation
 - Bill 34: 301–5
- Terre
 - Bill 29: 281
- Commission des accidents du travail
 - Membre
 - Pension
 - Bill 22: 163–5
- Commission des allocations sociales de Québec
 - Bill 40: 300, 349–50, 351
- Commission des écoles catholiques de Québec
 - Bill 67: 555
- Commission royale d'enquête sur les problèmes constitutionnels
 - Rapport, 179
- Commission Tremblay
 - Rapport, 27
- Communication
 - Saguenay (comté)
 - Charlevoix (comté)
 - Bill 64: 566
- Communisme
 - Élection générale, 26
- Compagnie
 - Bill 44: 366
- Compagnie de téléphone de Dorchester inc.
 - Bill 97: 284–5
- Conseil de recherches agricoles
 - Subsides, 345
- Conseil du roi ou de la reine
 - Bill 14: 63
- Conseil exécutif
 - Frais de voyage
 - Subsides, 239
 - Service des achats
 - Subsides, 241
 - Subvention
 - Subsides, 251
- Conseil supérieur du travail
 - Subsides, 272–4
- Conviction sommaire
 - Bill 18: 118–9

- Coopérative d'électricité
 - Bill 41: 325
- Coroner
 - Bill 33: 251
- Corporation
 - Bill 44: 366, 548–9, 551–2
- Corporation municipale
 - Situation financière, 26–7
- Corporation scolaire
 - Situation financière, 26–7
 - Subvention
 - Subsides, 524, 526, 532, 534–5
- Département de l'Agriculture
 - Garage
 - Subsides, 311
- Député
 - Hull (district électoral)
 - Question écrite, 569
 - Suspension, 534
 - Richmond (district électoral)
 - Expulsion, 351
- Desmarais, Pierre
 - Déclaration, 154
- Développement minier
 - Québec (province)
 - Bill 10: 97
- Discours du trône
 - Adresse en réponse, 19, 24–8, 60
- Drainage
 - Travaux
 - Subsides, 311–3
- E. Doucet Ltée (firme)
 - Gouvernement
 - Dépense, 236
- École de protection de la jeunesse
 - Contribution municipale
 - Bill 20: 117, 175, 177
- Éducation
 - Progrès
 - Bill 5: 105–11
- Élection
 - Bill 99: 182, 211–7
- Élection générale
 - Résultat
 - Commentaire, 24
- Employé
 - Gouvernement, 138
- Enquête royale sur les problèmes constitutionnels
 - Subsides, 252–5
- Exécutif
 - Bill 57: 440
- Ferme
 - Amélioration
 - Subsides, 311–3
- Feuilleton
 - Motion, 575
 - Question écrite
 - Réponse, 572
- Gaz naturel
 - Distribution
 - Montréal (région)
 - Bill 68: 571
- Godbout, Adélard
 - Décès, 6
- Gouvernement
 - Entente, 170
- Hôpital
 - Subsides, 187
- Hydro-Québec
 - Employé
 - Petite propriété
 - Bill 15: 121
- Impôt sur le revenu
 - Bill 4: 62, 91–6
- Industrie
 - Établissement
 - Baie-Comeau (région)
 - Bill 7: 78–9
- Jeannotte, Joseph-Édouard
 - Décès, 374
- Juge
 - Cour municipale
 - Montréal (cité)
 - Bill 96: 264
- Labbé, Tancrede
 - Décès, 192
- Lemieux, Gustave
 - Décès, 6
- Logement
 - Montréal (cité)
 - Bill 58: 481–90, 501–2
- Loi électorale
 - Bill 39: 370–2
- Marché agricole
 - Bill 21: 145
- Mère nécessaire
 - Allocation
 - Bill 6: 148–9, 159–62
 - Assistance
 - Bill 40: 300, 349–50, 351
- Mines
 - Bill 54: 477
- Ministère de la Chasse
 - Frais de voyage
 - Subsides, 289
- Ministère de la Colonisation
 - Frais de voyage
 - Subsides, 353
- Ministère de la Santé
 - Administration
 - Subsides, 393
- Ministère de la Santé (*suite*)
 - Frais de bureau
 - Subsides, 393
 - Hôpital
 - Subsides, 435–6

HAMEL, René (Saint-Maurice) (suite)

Ministère de la Santé (*suite*)
 Service civil
 Subsides, 392
 Statistiques
 Subsides, 434
 Ministère de l'Agriculture
 Frais de voyage
 Subsides, 310
 Prime
 Subsides, 329–32
 Subvention
 Subsides, 329–32
 Ministère de l'Industrie et du Commerce
 Subvention
 Subsides, 460–1
 Ministère de l'Instruction publique
 Frais de bureau
 Subsides, 524
 Subvention
 Subsides, 545
 Ministère des Affaires municipales
 Frais de voyage
 Subsides, 269
 Service d'urbanisme
 Subsides, 270
 Ministère du Travail
 Crédit, 270
 Dépense
 Subsides, 275
 Service civil
 Subsides, 270–1
 Municipalité
 Corruption
 Bill 98: 265–6
 Fraude
 Bill 98: 265–6
 Oceanic Iron Ore (Quebec) Limited
 Bill 62: 559–61, 563
 Office provincial de publicité
 Subsides, 239–41
 Oka (municipalité)
 Bill 24: 183, 341–3
 Oka-sur-le-Lac (ville)
 Charte
 Bill 9: 149
 Orateur
 Décision, 575
 Ouvrier
 Salaire
 Comparaison, 60
 Palais de justice
 Administration
 Subsides, 463
 Passage à niveau
 Protection
 Subsides, 386–92

Petite propriété
 Diminution, 26
 Pollution de l'eau
 Bill 11: 122–4, 130–3
 Pont-route
 Construction
 Subsides, 360–1
 Prêt agricole
 Bill 2: 62
 Prison
 Administration
 Subsides, 463
 Prisonnier
 Entretien
 Subsides, 463
 Production agricole
 Diminution, 25–6
 Production industrielle
 Diminution, 26
 Produit laitier
 Bill 51: 471
 Protection des forêts
 Subsides, 286
 Publicité
 Communication
 Subsides, 268
 Transport
 Subsides, 268
 Québec (cité)
 Subvention
 Bill 8: 73–5
 Québec (province)
 Situation   conomique, 26
 Réforme sociale
 Gouvernement fédéral
 Intervention, 27–8
 Réfugié hongrois
 Aide
 Bill 38: 322–4
 Régie provinciale de l'électricité
 Bill 65: 574
 Régie provinciale des loyers
 Requête, 170
 Région minière
 Village
 Subsides, 307
 Riv  re Hart Jaune
 Bill 42: 527–30
 Subsides, 187, 237–41, 251–5, 268–75, 286,
 289, 292, 307, 310–3, 329–32, 334–
 6, 345, 353, 358–61, 375–8, 386–93,
 434–6, 460–1, 463, 496–8, 524, 526,
 532, 534–5, 542–3, 545, 557
 Taudis
 Abolition
 Montréal (cité)
 Bill 27: 182, 199–200, 203–9
 Montréal (ville), 169

Taxi
Île-de-Montréal
Bill 25: 184

Terres
Valeur, 25

Territoire
Annexion
Saint-Timothée (municipalité scolaire)
Salaberry-de-Valleyfield
(municipalité scolaire)
Bill 17: 120

Territoire forestier
Exploitation
Bill 31: 282–3

Tribunal judiciaire
Bill 35: 249–50

Juge
Bill 12: 66

Unité sanitaire
Comté
Subsides, 436

Université
Gouvernement fédéral
Octroi, 28

Université de Montréal
Subsides, 557

Valeur mobilière
Bill 46: 468–9

Véhicule automobile
Bill 52: 523

Voirie
Bill 23: 165–6

HANLEY, Frank (Montréal-Sainte-Anne)

Budget provincial 1956-1957, 545
Budget provincial 1957-1958, 288

Desmarais, Pierre
Déclaration, 153–4

Discours du trône
Adresse en réponse, 34, 42–3

Élection
Bill 99: 213, 219

Étudiant
Université
Octroi, 42

Juge
Cour municipale
Montréal (cité)
Bill 96: 264

Logement
Montréal (cité)
Bill 58: 489

Loi électorale
Amendement, 43

Montréal (ville)
Administration
Bilan, 42–3

Montréal (ville) (*suite*)
Minorité anglophone, 42–3

Personne âgée
Logement, 42

Plan Dozois
Habitation
Montréal (ville), 43

Rivière
Étude
Subsides, 288

Travaux
Subsides, 288

Subsides, 288, 545

Taudis
Abolition
Montréal (cité)
Bill 27: 200–1

Taxi
Île-de-Montréal
Bill 25: 184

Permis
Montréal (ville), 43

Voirie
Bill 23: 166

HÉBERT, Edgar (Beauharnois)

Beauharnois (cité)
Charte
Bill 210: 231, 278

Commissaire d'écoles
Salaberry-de-Valleyfield (cité)
Bill 152: 53, 84

G.H. Godsall Equipment Limited
Immeuble
Saint-Timothée (municipalité)
Bill 135: 40, 84

Salaberry-de-Valleyfield (cité)
Charte
Bill 211: 88, 140

HYDE, John Richard (Westmount-Saint-Georges)

Acton Vale (ville)
Bill 95: 432

Autonomie provinciale
Union nationale, 44–5

Autoroute Montréal-Laurentides
Construction
Bill 37: 507–9

Bourse
Université, 170

Budget provincial 1957-1958, 272, 287,
307–8, 461–3, 515

Corporation scolaire
Revenu, 44–5

HYDE, John Richard (Westmount-Saint-Georges) (suite)

Développement industriel
Nouveau-Québec, 319–20

Développement minier
Nouveau-Québec, 319–20

Discours du trône
Adresse en réponse, 44–5

Élection
Bill 99: 213

Gaz naturel
Distribution
Montréal (région)
Bill 68: 569–70

Juge
Cour municipale
Montréal (cité)
Bill 96: 264

Logement
Montréal (cité)
Bill 58: 482–4, 489, 501

Mines
Recherche
Aide
Subsides, 307

Ministère des Finances
Bureau des assurances
Subsides, 515
Frais de voyage
Subsides, 515

Ministère des Mines
Dépense
Subsides, 308

Ministère du Travail
Service civil
Subsides, 272

Municipalité
Corruption
Bill 98: 266–7
Fraude
Bill 98: 266–7
Revenu, 44–5

Obligation
Émission, 370

Octroi
Distribution, 45

Palais de justice
Administration
Subsides, 463

Pollution de l'eau
Bill 11: 133

Prison
Administration
Subsides, 463

Prisonnier
Entretien
Subsides, 463

Procureur général
Service civil
Subsides, 461

Québec (province)
Situation, 45

Réfugié hongrois
Aide
Bill 38: 324

Rivière
Étude
Subsides, 287
Travaux
Subsides, 287

Rivière Hart Jaune
Bill 42: 529

Subsides, 272, 287, 307–8, 461–3, 515

Sûreté provinciale
Subsides, 462

Taudis
Abolition
Montréal (cité)
Bill 27: 201–3

Taxi
Île-de-Montréal
Bill 25: 185

Université
Bourse d'étude, 384–5
Octroi, 44

Valeur mobilière
Bill 46: 469

J**JEANNOTTE, Joseph-Édouard (Vaudreuil-Soulanges)**

Comité permanent des règlements
Rapport, 38, 52, 70–1, 86, 102, 115, 128, 141, 156, 171–2, 180, 193, 229, 246, 261, 319, 340

Commissaire d'écoles
Côte-Saint-Luc (municipalité scolaire)
Bill 111: 53, 101
Sainte-Genève (municipalité)
Bill 229: 173, 192–3

Commission scolaire catholique de Beaconsfield
Bill 200: 71, 248

Dorval (cité)
Charte
Bill 171: 262, 348

Dorval (ville)
Charte
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 127

Lachine (cité)
Charte
Bill 202: 103, 347

LaSalle (ville)
 Charte
 Bill 201: 88, 155
 Pointe-Claire (ville)
 Charte
 Bill 204: 142, 180
 Sœurs de Sainte-Anne de Lachine
 Corporation
 Bill 220: 193, 244, 356

JOHNSON (père), Daniel (Bagot)

Acton Vale (ville)
 Bill 95: 368, 432–3
 Budget provincial 1957-1958, 313
 Comité plénier
 Président
 Nomination, 61
 Drainage
 Travaux
 Subsidés, 313
 Ferme
 Amélioration
 Subsidés, 313
 Subsidés, 313

JOHNSTON, Raymond Thomas (Pontiac)

Communisme
 Ressources naturelles
 Développement, 17–8
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 17–8
 Éducation
 Situation, 18
 Minorité anglaise, 17
 Pont de l'Île-aux-Allumettes
 Construction, 18
 Pontiac (comté)
 Industrie, 18
 Québec (province)
 Situation, 18

K

KIRKLAND, Charles-Aimé (Jacques-Cartier)

Salle de concert
 Montréal (ville), 173

L

LADOUCEUR, Clodomir (Verchères)

Carrière, Albini
 Titre de propriété
 Terre
 Bill 197: 157, 278
 Club Lemoyne Incorporé de Longueuil
 Bill 216: 229–30, 298
 Sainte-Anne-de-Varennnes (paroisse)
 Corporation municipale
 Bill 150: 156, 365

LAFRANCE, Émilien (Richmond)

Agriculture
 Subsidés, 336
 Budget provincial 1957-1958, 255–6, 290,
 331, 336, 344–5
 Colonisation
 Bill 34: 304–5
 Commission des accidents du travail
 Bon du trésor
 Achat, 235
 Membre
 Pension
 Bill 22: 164
 Commission des allocations sociales de
 Québec
 Bill 40: 350
 Conseil de recherches agricoles
 Subsidés, 344–5
 Conseil exécutif
 Dépense
 Subsidés, 255–6
 Coopérative d'électricité
 Bill 41: 325
 Député
 Richmond (district électoral)
 Expulsion, 351
 Desmarais, Pierre
 Déclaration, 154
 Éducation
 Progrès
 Bill 5: 110
 Élection
 Bill 99: 213–5, 218
 Élection municipale
 Montréal (ville), 138
 Impôt sur le revenu
 Bill 4: 91–6
 Logement
 Montréal (cité)
 Bill 58: 486–8
 Marché agricole
 Bill 21: 145

LAFRANCE, Émilien (Richmond) (suite)

Mère nécessiteuse
 Allocation
 Bill 6: 147, 158–9, 162
 Assistance
 Bill 40: 350
 Ministère de la Chasse
 Frais de voyage
 Subsides, 290
 Ministère de l'Agriculture
 Prime
 Subsides, 331
 Subvention
 Subsides, 331
 Municipalité
 Corruption
 Bill 98: 266
 Fraude
 Bill 98: 266
 Pisciculture
 Subsides, 290
 Pollution de l'eau
 Bill 11: 122, 131–3
 Québec (cité)
 Subvention
 Bill 8: 76
 Réfugié hongrois
 Aide, 137
 Subsides, 255–6, 290, 331, 336, 344–5
 Taudis
 Abolition
 Montréal (cité)
 Bill 27: 202

LALONDE, Philippe (Montréal-Saint-Henri)

Budget provincial 1957-1958, 289–90
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 61
 Emprunt
 Remboursement
 Gouvernement, 369
 Ministère de la Chasse
 Frais de voyage
 Subsides, 289
 Service civil
 Subsides, 289
 Pisciculture
 Subsides, 290
 Subsides, 289–90
 Taxi
 Île-de-Montréal
 Bill 25: 184

LANGLAIS, Hormisdas (Îles-de-la-Madeleine)

Biologie marine
 Subsides, 292
 Budget provincial 1957-1958, 292
 École des hautes études commerciales de
 Montréal
 Corporation
 Bill 185: 142, 379
 Subsides, 292

LAROCHE, Joseph-André (Témiscamingue)

Commission scolaire de Senneterre
 Bill 128: 41, 86
 Gaz provincial du nord de Québec ltée, Le
 Bill 158: 156, 260, 327
 Val d'Or (ville)
 Bill 144: 246–7

LAVALLÉE, Azellus (Berthier)

Victoriaville
 Charte
 Bill 178: 231, 278, 356

LECLERC, Arthur (Charlevoix)

Communication
 Saguenay (comté)
 Charlevoix (comté)
 Bill 64: 468, 565–567

LEVESQUE, Gérard D. (Bonaventure)

Assistance publique
 Contribution municipale
 Bill 20: 177
 Budget provincial 1957-1958, 288, 519–20
 Concession minière
 Nouveau-Québec, 575–6
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 57–8
 École de protection de la jeunesse
 Contribution municipale
 Bill 20: 177
 Juge
 Cour supérieure, 143
 Ministère des Finances
 Perception
 Subsides, 519–20
 Reader, Joseph Victor
 Adoption
 Bill 114: 41, 100

Rivière
 Étude
 Subsides, 288
 Travaux
 Subsides, 288
 Subsides, 288, 519–20
 Véhicule moteur
 Licence
 Transfert, 169

LORRAIN, Roméo (Papineau)

Budget provincial 1957-1958, 360–2
 Chemin de fer
 États et statistiques 1955, 341
 Rapport annuel 1955, 341
 Édifice public
 Subsides, 361
 Ministère des Travaux publics
 Rapport annuel 1955-1956, 341
 Palais de justice
 Subsides, 361
 Pont
 Construction
 Subsides, 362
 Pont de Valleyfield-Côteaux
 Construction, 370
 Pont-route
 Construction
 Subsides, 360–1
 Prison
 Subsides, 361
 Subsides, 360–2

M

MALTAIS, Armand (Québec-Est)

Autonomie provinciale
 Droits, 15–6
 Gouvernement fédéral
 Subsides, 15–6
 Communisme
 Hongrois, 15
 Compagnie Paquet limitée
 Charte
 Bill 157: 87, 139
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 15–7
 Éducation
 Subvention, 16–7
 Union nationale
 Réalisation, 16
 Impôt sur le revenu, 16

Industrielle compagnie d'assurance sur la
 vie, L'
 Charte
 Bill 241: 247, 318
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 99
 Québec (cité)
 Subvention
 Bill 8: 76–7
 Québec-Est (comté)
 Électeur, 15
 Union nationale
 Réalisation, 16–7

MIQUELON, Jacques (Abitibi-Est)

Abattoir
 Lac Métagamí (région), 56
 Barrage
 Construction
 Abitibi (région), 55
 Bois de pulpe
 Usine
 Lac métagamí (région), 56
 Budget provincial 1957-1958, 359
 Chemin de colonisation
 Entretien
 Subsides, 359
 Réparation
 Subsides, 359
 Colon
 Abitibi (région), 55–6
 Conduite automobile
 Alcool
 Accident, 56
 Camion
 Accident, 57
 Excès de vitesse
 Accident, 57
 Jeune
 Accident, 57
 Député
 Bonaventure (comté), 57–8
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 55–6
 École
 Abitibi-Est (comté), 55
 Électrification rurale
 Abitibi (région), 55
 Bonaventure (comté), 58
 Hôpital
 Abitibi-Est (comté), 55
 Abitibi-Ouest (comté), 55
 Industrie du bois de sciage
 Bonaventure (comté), 58
 Route
 Construction
 Abitibi (région), 55

MIQUELON, Jacques (Abitibi-Est) (suite)

Subsides, 359
 Voirie
 Bonaventure (comté), 58

O**OUELLET, Léonce (Jonquière-Kénogami)**

Alma (ville)
 Municipalité scolaire
 Bill 187: 116, 155, 183
 Arvida (cité)
 Charte
 Bill 183: 116, 244
 Chicoutimi (cité)
 Municipalité scolaire
 Bill 187: 116, 155, 183
 Communication
 Saguenay (comté)
 Charlevoix (comté)
 Bill 64: 566
 Dolbeau (ville)
 Municipalité scolaire
 Bill 187: 116, 155, 183
 Jonquière (cité)
 Municipalité scolaire
 Bill 187: 116, 155, 183

OUELLET, Pierre (Saguenay)

Baie-Comeau (ville)
 Charte
 Bill 217: 262, 298
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 191
 Budget provincial 1957-1958, 289, 375
 Chemin
 Entretien
 Subsides, 375
 Réparation
 Subsides, 375
 Ministère de la Chasse
 Frais de voyage
 Subsides, 289
 Sept-Îles (ville)
 Charte
 Bill 154: 157, 244
 Subsides, 289, 375

P**PAQUETTE, Joseph-Henri-Albiny (Labelle)**

Budget provincial 1957-1958, 392-3, 434-7

Centre médical de diagnostic
 Aménagement, 295
 Fonds de l'assistance publique
 Subsides, 437
 Hôpital Notre-Dame
 Bill 59: 440, 458
 Ministère de la Santé
 Administration
 Subsides, 393
 Frais de bureau
 Subsides, 393
 Frais de voyage
 Subsides, 392
 Hôpital
 Subsides, 435
 Service civil
 Subsides, 392
 Statistiques
 Subsides, 434
 Pollution de l'eau
 Bill 11: 13, 121, 129, 133-4
 Service médical
 Colon
 Subsides, 436
 Subsides, 392-3, 434-7
 Unité sanitaire
 Comté
 Subsides, 436

PARENT, Oswald (Hull)

Assistance publique
 Loi, 301
 Automobile
 Assurance, 46-7
 Budget provincial 1957-1958, 251, 269,
 289-91, 310, 313, 361-3, 388, 459-
 63, 532-3
 Centre de loisir
 Établissement, 46
 Commission des liqueurs de Québec
 Permis, 576
 Commission scolaire
 Taxe, 47
 Compagnie de téléphone de Dorchester inc.
 Bill 97: 285
 Conseil exécutif
 Subvention
 Subsides, 251
 Coroner
 Subsides, 463
 Corporation scolaire
 Subvention
 Subsides, 532-3
 Cour du bien-être social
 Création
 Hull (cité), 46

Député
 Hull (district électoral)
 Suspension, 534
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 45–7
 Drainage
 Travaux
 Subsides, 313
 Édifice public
 Subsides, 361
 Employé civil
 Hull (comté), 235
 Ferme
 Amélioration
 Subsides, 313
 Hôpital
 Maladie mentale
 Hull (comté), 47
 Liqueur alcoolique
 Saisie, 369–70
 Ministère de la Chasse
 Frais de voyage
 Subsides, 289
 Service civil
 Subsides, 289
 Ministère de l'Agriculture
 Frais de voyage
 Subsides, 310
 Ministère de l'Industrie et du Commerce
 Subvention
 Subsides, 459–61
 Ministère des Affaires municipales
 Frais de voyage
 Subsides, 269
 Municipalité
 Taxe, 47
 Palais de justice
 Administration
 Subsides, 462
 Subsides, 361
 Palais de justice de Hull
 Aménagement, 46
 Parc national
 Subsides, 291
 Passage à niveau
 Protection
 Subsides, 388
 Permis d'alcool
 Retrait, 369–70
 Pisciculture
 Subsides, 290
 Pont
 Construction
 Hull (cité), 46
 Rivière Ottawa, 576
 Subsides, 362–3

Prison
 Administration
 Subsides, 462
 Subsides, 361
 Prisonnier
 Entretien
 Subsides, 462
 Régie des loyers
 Hull (ville)
 Déménagement, 321
 Fonctionnement, 320
 Subsides, 251, 269, 289–91, 310, 313, 361–3, 388, 459–63, 532–3
 Taxe
 Ontario (province), 46

PLOURDE, Alfred (Kamouraska)

Commissaire d'écoles
 Trois-Pistoles (municipalité)
 Bill 125: 41, 100

POULIN, Georges-Octave (Beauce)

Beauceville-Est (ville)
 Charte
 Bill 226: 230, 279
 Compagnie de téléphone de Dorchester inc.
 Bill 97: 233, 284–5
 Municipalité
 Corruption
 Bill 98: 233
 Fraude
 Bill 98: 233

POULIOT, Camille-Eugène (Gaspé-Sud)

Biologie marine
 Subsides, 292
 Budget provincial 1957-1958, 289–93
 Industrie de la pêche
 Subsides, 291–2
 Jardin zoologique de Québec
 Subsides, 291
 Laval-des-Rapides (ville)
 Charte
 Bill 223: 260–1
 Ministère de la Chasse
 Frais de voyage
 Subsides, 289–90
 Service civil
 Subsides, 289
 Ministère des Pêcheries
 Construction
 Subsides, 292–3
 Ministre de la Chasse et des Pêcheries
 Rapport annuel 1952-1953, 48
 Rapport annuel 1953-1954, 48
 Rapport annuel 1954-1955, 48

POULIOT, Camille-Eugène (Gaspé-Sud)
(suite)

Parc national
Subsides, 291
Pêcheur
Assistance, 291–2
Pisciculture
Subsides, 290
Subsides, 289–93

POULIOT, Léopold (Laval)

Commissaire d'écoles
Montréal-Est (municipalité)
Bill 214: 157, 192
Pointe-aux-Trembles (municipalité)
Bill 214: 192
Saint-Léonard-de-Port-Maurice (ville)
Bill 193: 116, 155
Saint-Yves de Laval (municipalité)
Bill 214: 157, 192
Commissaire d'écoles protestants
Beaconsfield
Bill 222: 157
Pointe-Claire
Bill 222: 157, 228
Commission d'écoles
Pointe-aux-Trembles (municipalité)
Bill 214: 157
Décarie, Ernest B.
Testament
Bill 247: 262, 339
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 227
Fabreville
Corporation
Bill 203: 180, 298
Frères hospitaliers de l'Ordre de Saint-Jean-de-Dieu
Charte
Bill 148: 87, 139
L'Abord-à-Plouffe (ville)
Charte
Bill 166: 157, 192
Laval-des-Rapides (ville)
Charte
Bill 223: 172–3
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 83
Laval-Ouest (ville)
Charte
Bill 240: 248, 365
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 99
Normandie (ville)
Corporation
Bill 207: 116, 300

Oblates franciscaines de Saint-Joseph
Corporation

Bill 165: 103, 140–1
Rivière-des-Prairies (ville)
Charte
Bill 177: 247, 339
Saint-Laurent (cité)
Charte
Bill 164: 142, 347–8
Saint-Michel (cité)
Charte
Bill 238: 279, 368
Saint-Vincent-de-Paul (ville)
Charte
Bill 180: 248, 299
Sainte-Odile (paroisse)
Syndic
Bill 147: 86–7
Syndic
Bill 147: 127–8
Saint-Sixte (paroisse)
Bill 215: 157, 243
Taudis
Abolition
Montréal (cité)
Bill 27: 202

PRÉVOST, Yves (Montmorency)

Archives
Subsides, 504
Beaux-arts
Enseignement
Subsides, 504–5
Budget provincial 1956-1957, 545
Budget provincial 1957-1958, 494–5, 504–5, 514, 525–7, 532, 535, 557
Cités et villes
Bill 48: 340
Conseil de l'instruction publique
Subsides, 557
Corporation scolaire
Subvention
Subsides, 525–7, 532, 535
École normale
Bill 45: 340, 441
Éducation
Progrès
Bill 5: 106–10
Enseignement postsecondaire
Subsides, 514
Hôpital Saint-Michel-Archange
Bill 50: 367, 455–6
Imprimeur de la reine
Rapport, 19–20
Ministère de l'Instruction publique
Subvention
Subsides, 545

Musée
 Subsides, 504
 Musique
 Enseignement
 Subsides, 504–5
 Québec (cité)
 Subvention
 Bill 8: 75–6
 Services culturels
 Subsides, 504
 Subsides, 494–5, 504–5, 514, 525–7, 532,
 535, 545, 557
 Surintendant de l'Instruction publique
 Rapport annuel 1955-1956, 477
 Territoire
 Annexion
 Saint-Timothée (municipalité scolaire)
 Salaberry-de-Valleyfield
 (municipalité scolaire)
 Bill 17: 88, 119–20

R

RAYMOND, Joseph-Antoine (Témiscouata)

Rivière-du-Loup (cité)
 Charte
 Bill 159: 88, 141

RIVARD, Antoine (Montmagny)

Budget provincial 1957-1958, 256, 267–8
 Communication
 Service civil
 Subsides, 256
 Conviction sommaire
 Bill 18: 88, 117–9
 Coroner
 Bill 33: 232, 250–1
 Publicité
 Communication
 Subsides, 267–8
 Transport
 Subsides, 267–8
 Régie des loyers
 Hull (ville)
 Déménagement, 321
 Fonctionnement, 320
 Régie des transports
 Bill 53: 367, 518
 Subsides, 256, 267–8
 Transport
 Service civil
 Subsides, 256
 Véhicule automobile
 Bill 52: 367, 523

ROCHETTE, Émilien (Québec)

Abravanel, Samuel Solnik De
 Bill 136: 262, 318
 Budget provincial 1957-1958, 464
 Charlesbourg (ville)
 Bill 174: 231, 299
 Commissaire d'écoles
 Charlesbourg (ville)
 Bill 172: 102, 139
 Saint-Ambroise de la Jeune Lorette
 (municipalité scolaire)
 Bill 115: 71, 155
 Coroner
 Subsides, 464
 Élection
 Bill 99: 212
 Giffard (cité)
 Charte
 Bill 173: 193, 261
 Mère nécessiteuse
 Allocation
 Bill 6: 159–60
 Québec (cité)
 Subvention
 Bill 8: 76
 Sainte-Foy (cité)
 Charte
 Bill 213: 230, 365
 Subsides, 464

ROCHON, Dave (Montréal-Saint-Louis)

Arvida (cité)
 Charte
 Bill 183: 245
 Autoroute Montréal-Laurentides
 Construction
 Bill 37: 507
 Bill privé
 Adoption, 39
 Budget provincial 1957-1958, 241, 252,
 256, 267–8, 361, 374, 377, 385, 387,
 391–2, 459–60, 515, 519, 557
 Chemin
 Entretien
 Subsides, 374, 377
 Réparation
 Subsides, 374, 377
 Code civil
 Bill 13: 81
 Communication
 Service civil
 Subsides, 256
 Conseil de l'instruction publique
 Subsides, 557

ROCHON, Dave (Montréal-Saint-Louis)

Conseil exécutif
 Subvention
 Subsidés, 252
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 46, 56–7
 Édifice public
 Subsidés, 361
 Éducation
 Progrès
 Bill 5: 105
 Élection
 Bill 99: 211
 Élection municipale
 Montréal (ville), 138
 Législature
 Membre
 Bill 49: 367, 457
 Logement
 Montréal (cité)
 Bill 58: 502–3
 Ministère de l'Industrie et du Commerce
 Subvention
 Subsidés, 459–60
 Ministère des Finances
 Bureau des assurances
 Subsidés, 515
 Frais de voyage
 Subsidés, 515
 Perception
 Subsidés, 519
 Office provincial de publicité
 Subsidés, 241
 Orateur
 Bill 19: 143–4
 Palais de justice
 Subsidés, 361
 Passage à niveau
 Protection
 Subsidés, 385, 387, 391–2
 Pont
 Construction
 Subsidés, 363
 Prison
 Subsidés, 361
 Publicité
 Communication
 Subsidés, 267–8
 Transport
 Subsidés, 267–8
 Subsidés, 241, 252, 256, 267–8, 361, 374, 377, 385, 387, 391–2, 459–60, 515, 519, 557
 Taudis
 Abolition
 Montréal (cité)
 Bill 27: 208

Transport
 Service civil
 Subsidés, 256
 Voirie
 Pont
 Saguenay (comté), 174

ROSS, Lionel-Alfred (Montréal-Verdun)

Assemblée législative
 Traitement
 Subsidés, 237
 Autoroute Montréal-Laurentides
 Construction
 Bill 37: 510
 Bibliothèque de la Législature
 Livre
 Achat
 Subsidés, 238
 Traitement
 Subsidés, 238
 Budget provincial 1957-1958, 237–41, 252, 460, 514
 Code civil
 Bill 13: 81
 Commission du service civil
 Subsidés, 252
 Conseil du roi ou de la reine
 Bill 14: 63
 Conseil exécutif
 Service des achats
 Subsidés, 241
 Député
 Saint-Maurice (comté)
 Condoléances, 520
 Enquête royale sur les problèmes constitutionnels
 Subsidés, 252
 Enseignement postsecondaire
 Subsidés, 514
 Force hydraulique, 174
 Rivière Betsimis
 Saguenay (comté), 174
 Jeannotte, Joseph-Édouard
 Décès, 374
 Lieutenant-gouverneur
 Bureau
 Subsidés, 239
 Ministère de l'Industrie et du Commerce
 Subvention
 Subsidés, 460
 Office provincial de publicité
 Subsidés, 240–1
 Québec (cité)
 Subvention
 Bill 8: 64
 Subsidés, 237–41, 252, 460, 514

Syndicat coopératif de Québec
 Bill 60: 518
 Verdun (cité)
 Charte
 Bill 221: 231, 295

ROY, Camille (Nicolet)

Commission des écoles catholiques des
 Trois-Rivières
 Bill 255: 340, 380, 573
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 317, 340
 Trois-Rivières (cité)
 Charte
 Bill 249: 263, 348, 573
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 227

RUSSELL, Armand (Shefford)

Davidson, Thomas F.
 Succession
 Bill 140: 156, 244

S

SAINT-PIERRE, René (Saint-Hyacinthe)

Alcool
 Dimanche
 Vente, 59
 Budget provincial 1957-1958, 375, 464,
 495, 531-2, 535
 Chemin
 Entretien
 Subsidés, 375
 Réparation
 Subsidés, 375
 Commission scolaire
 Octroi, 59
 Coroner
 Subsidés, 464
 Corporation scolaire
 Subvention
 Subsidés, 531-2, 535
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 58-9
 Littérature
 Jeune
 Moralité, 59
 Route 9
 Aménagement
 Saint-Hyacinthe (comté), 58-9
 Saint-Hyacinthe (comté)
 Besoin, 58
 Subsidés, 375, 464, 495, 531-2, 535

Vente
 Propriété
 Victoriaville, 363

SAMSON, Joseph-Albert (Lévis)

Commissaire d'écoles
 Lauzon (municipalité)
 Bill 175: 102, 228
 Lévis (cité)
 Charte
 Bill 167: 157, 318-9

SAUVÉ, Joseph-Mignault-Paul (Deux-Montagnes)

Bourse
 Université, 170
 Budget provincial 1957-1958, 254, 269,
 313, 362, 390, 459, 461, 497-8
 Commission des allocations sociales de
 Québec
 Bill 40: 300, 348-50, 352
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 60
 Drainage
 Travaux
 Subsidés, 313
 Éducation
 Progrès
 Bill 5: 106
 Enquête royale sur les problèmes
 constitutionnels
 Subsidés, 254
 Ferme
 Amélioration
 Subsidés, 313
 Logement
 Montréal (cité)
 Bill 58: 490
 Loi électorale
 Bill 39: 372-3
 Mère nécessiteuse
 Allocation
 Bill 6: 13, 145-9, 158-61
 Assistance
 Bill 40: 300, 348-50, 352
 Ministère de l'Industrie et du Commerce
 Subvention
 Subsidés, 459, 461
 Ministère des Affaires municipales
 Frais de voyage
 Subsidés, 269
 Oka (municipalité)
 Bill 24: 143, 183-4, 341-3
 Ouvrier
 Salaire
 Comparaison, 60

SAUVÉ, Joseph-Mignault-Paul (Deux-Montagnes) (suite)

Passage à niveau
 Protection
 Subsides, 390
 Pollution de l'eau
 Bill 11: 122
 Pont
 Construction
 Subsides, 362
 Subsides, 254, 269, 313, 362, 390, 459, 461, 497–8
 Université
 Bourse d'étude, 385

SOMERVILLE, Henry Alister Darby (Huntingdon)

Banque Royale du Canada
 Globe Realty Corporation Limited
 Montréal (cité)
 Bill 118: 39–40, 127
 Barreau de la province de Québec
 Admission
 Nevard, Henry Ballon
 Bill 252: 263, 318
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 227
 École protestante
 Montréal (cité)
 Bill 168: 247, 339
 Institut Fraser
 Charte
 Bill 123: 40, 114
 Ogilvie, Douglas Watson
 Succession
 Bill 117: 39, 127
 Royal Trust Company, The
 Barclays Trust Company of Canada
 Fusion
 Bill 242: 172, 278
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 113

SPENCE, Paul-Henri (Roberval)

Commissaire d'écoles
 Saint-Félicien (municipalité)
 Bill 248: 263, 319, 396
 Dolbeau (ville)
 Charte
 Bill 130: 87, 141
 Taxe d'éducation
 Saint-Félicien (village)
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 243

T**TALBOT, Antonio (Chicoutimi)**

Arvida (cité)
 Charte
 Bill 183: 244
 Autoroute Montréal-Laurentides
 Construction
 Bill 37: 366, 506–9
 Budget provincial 1957-1958, 374–8, 385–7, 389–92
 Chemin
 Entretien
 Subsides, 374–7
 Réparation
 Subsides, 374–7
 Chemin d'hiver
 Entretien
 Subsides, 377–8
 Comité d'étude des problèmes de la voirie
 Rapport préliminaire, 167
 Rapport progressif, 167
 Ministère de la Voirie
 Rapport annuel 1955-1956, 506
 Passage à niveau
 Protection
 Subsides, 385–7, 389–92
 Pavage
 Travaux
 Sainte-Foy (municipalité), 369
 Subsides, 374–8, 385–7, 389–92
 Voirie
 Bill 23: 142–3, 165–7

TELLIER, Maurice (Montcalm)

Conseil législatif
 Message, 150–1, 182–3, 194–6, 219–20, 221, 263, 305–6, 325–7, 328–9, 354, 356, 380, 381, 384, 437, 471, 472, 505–6, 511–3, 516, 517, 536, 553, 558, 573, 576
 Député
 Hull (district électoral)
 Suspension, 533–4
 Discours du trône, 3–5

THÉBERGE, Robert (Chambly)

Budget provincial 1957-1958, 313, 360, 362
 Drainage
 Travaux
 Subsides, 311
 Ferme
 Amélioration
 Subsides, 311

Longueuil (cité)
Charte
Bill 205: 172, 299

Pont
Construction
Subsides, 362

Pont de Valleyfield-Côteaux
Construction, 370

Pont-route
Construction
Subsides, 360

Régie provinciale des loyers
Bureau
Personnel, 234
Requête, 170
Subsides, 311, 360, 362

THIBEAULT, Gérard (Montréal-Mercier)

Barreau de la province de Québec
Admission
Houde-Cyr, Bruno
Bill 155: 71, 114
Vizkelety, Barnabas
Bill 133: 41, 86

Caisse nationale d'économie, La
Bill 227: 172, 260

Chambre des notaires de la province de Québec
Admission
Kaplan, Joseph Samson
Bill 105: 41, 85

Collège des chirurgiens dentistes de la province de Québec
Admission
Ally-Degré, Magdeleine
Bill 233: 193, 261

Comité permanent des règlements
Rapport, 380

Commission des écoles catholiques de Montréal
Bill 239: 193-4, 379-80
Charte
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 113

Corporation des courtiers en immeubles de la province de Québec
Bill 132: 129, 368

Côte-des-Neiges Investments Ltd
Immeuble
Bill 189: 102, 140

Delson (village)
Corporation
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 227

Domaine de la corporation de la Trappe de Notre-Dame du Lac des Deux-Montagnes
Bill 195: 247-8, 440

Fabrique
Notre-Dame de Montréal (paroisse)
Bill 186: 129, 171
Greenfield Park (ville)
Charte
Bill 145: 247, 317-8
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 83
La Prairie (ville)
Charte
Bill 254: 279
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 259
Mackayville (ville)
Charte
Bill 146: 247, 299
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 83

Provost, Albert
Mettarlin, A. Hyman
Morris, Ben
Acte de vente
Bill 176: 53, 99
Seliesker, Guerih Benzionovitch
Bill 129: 87, 141

Taudis
Abolition
Montréal (cité)
Bill 27: 209
Territoire
Annexion
Commission scolaire de Delson
Bill 251: 262, 339-40
Delson (municipalité)
Corporation de ville
Bill 251: 262, 339-40

TREMBLAY, Lucien (Maisonneuve)

Élection
Bill 99: 216
Juge
Cour municipale
Montréal (cité)
Bill 96: 264

Lot
Cité-Jardin
Bill 234: 229, 298

Taudis
Abolition
Montréal (cité)
Bill 27: 201

TURPIN, Edgar (Rouyn-Noranda)

Budget provincial 1957-1958, 309, 352, 354, 359, 377

TURPIN, Edgar (Rouyn-Noranda) (suite)

- Chemin d'hiver
 - Entretien, 60–1
 - Subsides, 377
- Colon
 - Aide
 - Subsides, 354, 359
- Colonisation
 - Bill 34: 304–5
- Concession forestière, 174
- Discours du trône
 - Adresse en réponse, 59–61
- Ministère de la Colonisation
 - Frais de voyage
 - Subsides, 352
 - Service civil
 - Subsides, 352
- Ministère de l'Agriculture
 - Service civil
 - Subsides, 309
- Oceanic Iron Ore (Quebec) Limited
 - Bill 62: 562
- Ouvrier
 - Salaire
 - Comparaison, 59–60
- Ouvrier forestier
 - Salaire, 60
 - Subsides, 309, 352, 354, 359, 377
- Territoire forestier
 - Acquisition, 174

V**VACHON, Henri (Wolfe)**

- Budget provincial 1957-1958, 455
- Thetford Mines (cité)
 - Charte
 - Bill 188: 181, 260

INDEX DES SUJETS

A**Abattoir**

Lac Métagami (région), 56

Abitibi-Est (comté)

École, 55

Hôpital, 55

Abitibi-Ouest (comté)

Agriculteur, 47

Agriculture

Développement, 54

Colonisation, 47–8

Coupe de bois, 492

Hôpital, 55

Abitibi (région)

Barrage

Construction, 55

Colon, 55–6

Électrification rurale, 55

Route

Construction, 55

Abolition

Taudis

Montréal (cité)

Bill 27: 181–2, 198–209, 221, 222

Abravanel, Samuel Solnik De

Bill 136: 262, 317, 318, 437, 577

Accident

Conduite automobile

Alcool, 56

Camion, 57

Excès de vitesse, 57

Jeune, 57

Acte de vente

Provost, Albert

Mettarlin, A. Hyman

Morris, Ben

Bill 176: 53, 99, 152, 223

Acton Vale (ville)

Bill 95: 368, 432–3, 506, 577

Administration

Ministère de la Santé

Subsides, 392–3

Montréal (ville)

Bilan, 42–3

Palais de justice

Subsides, 462–3

Prison

Subsides, 462–3

Adoption

Reader, Joseph Victor

Bill 114: 41, 100, 194, 223

Affermage

Concession forestière

Roberval (comté), 77

Agriculteur

Abitibi-Ouest (comté), 47

Agriculture. *Voir aussi* **Agriculteur; Comité permanent de l'agriculture, de l'immigration et de la colonisation; Conseil de recherches agricoles; Crédit agricole; Cultivateur; Département de l'Agriculture; École d'agriculture; Marché agricole; Ministère de l'Agriculture; Office du crédit agricole du Québec; Prêt agricole; Production agricole; Produit agricole**

Budget, 54

Développement

Abitibi-Ouest (comté), 54

Prime

Brome (comté), 293

Réalisation, 3

Subsides, 334–6

Subvention

Brome (comté), 293

Aide

Colon

Subsides, 354, 358–9

Mines

Recherche

Subsides, 307

Réfugié hongrois, 137

Bill 38: 300, 321–4, 354, 357

Alcool. *Voir aussi* **Commission des liqueurs de Québec; Liqueur alcoolique; Permis d'alcool**

Conduite automobile

Accident, 56

Dimanche

Vente, 59

Allocation

Mère nécessiteuse

Bill 6: 13, 145–9, 158–62, 194, 222

Ally-Degré, Magdeleine

Collège des chirurgiens dentistes de la province de Québec

Admission

Bill 233: 193, 259, 261, 306, 358

Alma (ville)

Municipalité scolaire
Bill 187: 116, 153, 155–6, 183, 219, 223

Amendement

Loi électorale, 43

Annexion. Voir aussi Fusion

Territoire
Commission scolaire de Delson
Bill 251: 262, 339–40, 475–6, 578
Delson (municipalité)
Corporation de ville
Bill 251: 262, 339–40, 475–6, 578
Lachenaie (municipalité)
Bill 153: 230, 395, 396, 506, 577
Saint-Louis de Terrebonne (municipalité)
Bill 153: 230, 395, 396, 506, 577
Saint-Timothée (municipalité scolaire)
Salaberry-de-Valleyfield (municipalité scolaire)
Bill 17: 88, 119–20, 183, 222

Annuaire statistique de Québec 1955, 305**Archives**

Subsides, 504

Arpentage

Ministère des Terres et Forêts
Subsides, 286

Arvida (cité)

Charte
Bill 183: 116, 243, 244–6, 306, 357

Asile du Bon-Pasteur de Québec

Bill 170: 115–6, 243–4, 306, 357, 541

Assemblée législative. Voir aussi Député

Traitement
Subsides, 237–8

Assistance

Mère nécessiteuse
Bill 40: 300, 348–50, 351–2, 472, 476, 576
Pêcheur
Subsides, 291–2

Assistance publique. Voir aussi Fonds de l'assistance publique

Contribution municipale
Bill 20: 117, 174–8, 219, 222
Loi, 301

Assurance

Automobile, 46–7

Ateliers Chabel inc. (firme)

Gouvernement
Dépense, 236

Atlantic Iron Ores Limited

Bill 63: 467–8, 563–5, 573, 577

Automobile. Voir aussi Véhicule automobile

Assurance, 46–7

Autonomie provinciale

Droits, 15–6
Gouvernement fédéral
Subsides, 15–6
Union nationale, 44–5

Autoroute Montréal-Laurentides

Construction
Bill 37: 366, 506–10, 553, 576

Awada, Michael

Barreau de la province de Québec
Admission
Bill 138: 41–2, 84, 85, 194, 223

B**Bagotville (municipalité)**

Municipalité scolaire
Bill 243: 229, 277, 295
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 113

Baie-Comeau (région)

Industrie
Établissement
Bill 7: 13, 77–80, 150, 222

Baie-Comeau (ville)

Charte
Bill 217: 262, 297, 298, 384, 577
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 191

Banque Royale du Canada

Globe Realty Corporation Limited
Montréal (cité)
Bill 118: 39–40, 127, 194, 196–7, 223

Barclays Trust Company of Canada

Royal Trust Company, The
Fusion
Bill 242: 172, 277, 278, 355, 358
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 113

Barrage. Voir aussi Force hydraulique

Construction
Abitibi (région), 55
Travaux
Subsides, 289

Barreau de la province de Québec

Admission
Awada, Michael
Bill 138: 41–2, 84, 85, 194, 223
Bey, George
Bill 138: 41–2, 84, 85, 194, 223
Dongo, Paul de
Bill 225: 53–4, 100, 101, 150, 224
Houde-Cyr, Bruno
Bill 155: 71, 114, 194, 223
Machlovitch, Seymour
Bill 138: 41–2, 84, 85, 194, 223
Nevard, Henry Ballon
Bill 252: 263, 317, 318, 437, 578
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 227
Paunovic', Milos
Bill 231: 103, 114–5, 194, 224
Popovici, Adrian
Bill 161: 103, 114–5, 194, 223
Toye, Edmond David
Bill 138: 41–2, 84, 85, 194, 223
Tucci, Sergio
Bill 162: 53, 101, 150, 223
Vizkelety, Barnabas
Bill 133: 41, 84, 86, 150, 223

Beaconsfield

Commissaire d'écoles protestants
Bill 222: 157, 228, 306, 358

Beauceville-Est (ville)

Charte
Bill 226: 230, 277, 279, 383, 384, 577

Beauharnois (cité)

Charte
Bill 210: 231, 277, 278, 473–5, 476, 577

Beauharnois Light, Heat and Power

Company
Employé
Petite propriété
Bill 15: 14, 120–1, 182, 222

Beaux-arts

Enseignement
Subsides, 504–5

Bernatchez, Robert

Titre de propriété
Bill 109: 52, 297, 298, 354, 355, 357

Bey, George

Barreau de la province de Québec
Admission
Bill 138: 41–2, 84, 85, 194, 223

Bibliothèque de la Législature. Voir aussi Comité permanent et conjoint de la Bibliothèque de la Législature

Livre
Achat
Subsides, 238–9
Traitement
Subsides, 238

Bill privé

Adoption, 38–9
Travaux de l'Assemblée législative, 227–8

Biologie marine

Subsides, 292

Black Lake (ville)

Charte
Bill 116: 87, 137, 140, 195–6, 197, 223

Bois. Voir aussi Bois de pulpe; Coupe de bois; Industrie du bois de sciage; Reboisement

Domaine forestier public
Papier journal
Fabrication, 174, 236

Bois de pulpe

Usine
Lac Métagamie (région), 56

Bon du trésor

Commission des accidents du travail
Achat, 235
Émission, 234
Hydro-Québec
Achat, 234–5
Montant, 440

Bonaventure (comté)

Député, 57–8
Électrification rurale, 58
Industrie du bois de sciage, 58
Voirie, 58

Bourse

Université, 170

Bourse d'étude

École forestière
Subsides, 286–7
Ministère de l'Agriculture
Subsides, 333
Université, 384–5

Bouthillier, Charles

Testament

Bill 224: 172, 259, 260, 328–9, 329, 358

Bovey, Wilfrid

Décès, 5–6

Brome (comté)

Agriculture

Prime, 293

Subvention, 293

Employé civil, 235

Gouvernement

Employé, 170

Industrie, 59

Tourisme, 59

Buckingham (ville)

Commissaire d'écoles

Bill 101: 40, 84, 85, 150, 222

Budget provincial 1956-1957, 541–5

Bill 28: 188, 221, 224

Budget provincial 1957-1958, 233–4, 237–41,

251–7, 267–75, 285–93, 306–14, 329–37,

344–6, 352–4, 358–63, 374–8, 385–93, 396–

431, 434–7, 441–55, 458–64, 477–81, 492–

8, 503–5, 514–6, 519–20, 523–7, 531–3,

534–6, 536–9, 556–8. *Voir aussi Subsidies*

Bill 30: 567, 573, 578

Budget supplémentaire 1956-1957, 182,

186–8, 188

Bureau. Voir aussi Bureau d'enregistrement

Lieutenant-gouverneur

Subsidies, 239

Régie provinciale des loyers

Personnel, 234

Bureau d'enregistrement

Inspecteur

Bill 47: 367, 433, 505, 576

Bureau des assurances

Ministère des Finances

Subsidies, 515

C**Caisse nationale d'économie, La**

Bill 227: 172, 259, 260, 306, 358

Camion

Conduite automobile

Accident, 57

Candiac (ville)

Corporation

Bill 194: 172, 297–8, 355, 357

Carrière, Albini

Titre de propriété

Terre

Bill 197: 157, 277, 278, 380, 577

Centre de loisir

Établissement, 46

Centre médical de diagnostic

Aménagement, 295

Chambre des notaires de la province de Québec

Admission

Kaplan, Joseph Samson

Bill 105: 41, 84, 85, 150, 222

Chapleau, Michel

Chapleau, Téléphore

Donation, 328

Bill 208: 142, 243, 244, 329, 357

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 69

Chapleau, Téléphore

Chapleau, Michel

Donation, 328

Bill 208: 142, 243, 244, 329, 357

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 69

Charlesbourg (ville)

Bill 174: 231, 297, 299, 354, 357

Commissaire d'écoles

Bill 172: 102, 137, 139, 195, 197, 223

Charlevoix (comté)

Communication

Saguenay (comté)

Bill 64: 468, 565–7, 573, 577

Charte

Arvida (cité)

Bill 183: 116, 243, 244–6, 306, 357

Baie-Comeau (ville)

Bill 217: 262, 297, 298, 384, 577

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 191

Beauceville-Est (ville)

Bill 226: 230, 277, 279, 383, 384, 577

Beauharnois (cité)

Bill 210: 231, 277, 278, 473–5, 476, 577

Black Lake (ville)

Bill 116: 87, 137, 140, 195–6, 197, 223

- Chicoutimi (cité)
 - Bill 143: 142, 179–80, 219, 223
- Commission des écoles catholiques de Montréal
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 113
- Compagnie Paquet limitée
 - Bill 157: 87, 137, 139, 326–7, 328, 357
- Côte-Saint-Luc (ville)
 - Bill 199: 88, 153, 155, 221, 224
- Dolbeau (ville)
 - Bill 130: 87, 137, 141, 195, 197, 223
- Donnacona (ville)
 - Bill 104: 230, 317, 318, 472, 476, 577
- Dorval (cité)
 - Bill 171: 262, 347, 348, 437, 577
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 127
- Drummondville (cité)
 - Bill 139: 180, 228–9, 306, 357
- Farnham
 - Bill 160: 88, 137, 140, 196, 197, 223
- Frères hospitaliers de l'Ordre de Saint-Jean-de-Dieu
 - Bill 148: 87, 137, 139, 194, 223
- Gatineau (ville)
 - Bill 245: 262–3, 395, 517, 577
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 153
- Giffard (cité)
 - Bill 173: 193, 259, 261, 328, 329, 357
- Greenfield Park (ville)
 - Bill 145: 247, 317–8, 437, 577
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 83
- Hôpital Sainte-Justine
 - Bill 235: 172, 191, 192, 221, 224
- Hull (cité)
 - Bill 184: 230, 297, 298–9, 356, 357
- Industrielle compagnie d'assurance sur la vie, L'
 - Bill 241: 247, 317, 318, 513, 514, 577
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 99
- Institut Fraser
 - Bill 123: 40, 114, 194, 223
- La Prairie (ville)
 - Bill 254: 279, 395, 506, 578
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 259
- La Tuque (ville)
 - Bill 181: 248, 379, 380, 516, 517, 577
- L'Abord- -Plouffe (ville)
 - Bill 166: 157, 191, 192, 328, 329, 357
- Lachine (cité)
 - Bill 202: 103, 347, 471, 472, 577
- LaSalle (ville)
 - Bill 201: 88, 153, 155, 220–1, 224
- Laval-des-Rapides (ville)
 - Bill 223: 172–3, 259, 260–1, 382–3, 384, 577
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 83
- Laval-Ouest (ville)
 - Bill 240: 248, 365, 513, 514, 577
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 99
- Lévis (cité)
 - Bill 167: 157, 317, 318–9, 472–3, 476, 577
- Longueuil (cité)
 - Bill 205: 172, 297, 299, 382, 384, 577
- Mackayville (ville)
 - Bill 146: 247, 297, 299, 354, 357
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 83
- Marieville (ville)
 - Bill 149: 87, 137, 140, 194, 223
- Oka-sur-le-Lac (ville)
 - Bill 9: 13, 149, 194, 222
- Plessisville
 - Bill 179: 231, 277, 278, 354, 357
- Pointe-Claire (ville)
 - Bill 204: 142, 179, 180, 220, 221, 224
- Québec (cité)
 - Bill 219: 248, 395–6, 511–2, 513, 577
- Rivière-des-Prairies (ville)
 - Bill 177: 247, 339, 471, 472, 577
- Rivière-du-Loup (cité)
 - Bill 159: 88, 137, 141, 195, 197, 223
- Saint-Jérôme (cité)
 - Bill 209: 230, 277, 279, 354, 357
- Saint-Laurent (cité)
 - Bill 164: 142, 347–8, 437, 577
- Saint-Michel (cité)
 - Bill 238: 279, 365, 368
- Saint-Vincent-de-Paul (ville)
 - Bill 180: 248, 297, 299, 381–2, 383, 577
- Sainte-Foy (cité)
 - Bill 213: 230, 365, 536, 577
- Salaberry-de-Valleyfield (cité)
 - Bill 211: 88, 137, 140, 196, 197, 224
- Sept- les (ville)
 - Bill 154: 157, 243, 244, 380, 381, 577
- Sherbrooke (cité)
 - Bill 244: 262, 347, 348, 437, 577
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 153
- Société des décorateurs-ensembliers du Québec
 - Bill 134: 128–9, 179, 211
- Sorel (cité)
 - Bill 236: 262, 347, 396, 471–2, 472, 577
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 191
- Thetford Mines (cité)
 - Bill 188: 181, 259, 260, 354–5, 357

Charte (suite)

- Tracy (ville)
 - Bill 182: 142, 347, 437, 577
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 113
- Trafalgar School for Girls
 - Bill 192: 87, 137, 139, 194, 223
- Trois-Rivières (cité)
 - Bill 249: 263, 347, 348, 475, 573, 578
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 227
- Verdun (cité)
 - Bill 221: 231, 295, 354, 358
- Victoriaville
 - Bill 178: 231, 277, 278, 356, 357

Chef de l'opposition

- Absence, 24

Chemin. Voir aussi Chemin de colonisation;**Chemin de fer; Chemin d'hiver; Route**

- Entretien
 - Subsides, 374–7
- Mines
 - Construction
 - Subsides, 308
 - Subsides, 307
- Réparation
 - Subsides, 374–7

Chemin de colonisation

- Entretien
 - Subsides, 359
- Réparation
 - Subsides, 359

Chemin de fer. Voir aussi Comité permanent des chemins de fer et autres moyens de communication; Passage à niveau

- États et statistiques 1955, 341
- Rapport annuel 1955, 341

Chemin d'hiver

- Entretien, 60–1
- Subsides, 377–8

Chicoutimi (cité)

- Charte
 - Bill 143: 142, 179–80, 219, 223
- Municipalité scolaire
 - Bill 187: 116, 153, 155–6, 183, 219, 223

Chicoutimi-Nord (ville)

- Municipalité scolaire
 - Bill 243: 229, 277, 295
- Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 113

Chiropratique

- Bill 108: 41, 439

Cité-Jardin

- Lot
 - Bill 234: 229, 297, 298, 354, 358

Cités et villes

- Bill 48: 340, 455, 516, 576

Club Lemoyne Incorporé de Longueuil

- Bill 216: 229–30, 297, 298, 354, 358

Code civil

- Bill 13: 13, 80–1, 150, 222
- Bill 66: 541, 554–5, 573, 577

Code de procédure civile

- Bill 61: 440, 553–4, 573, 577

Codification

- Loi municipale
 - Subsides, 269

Collège des chiropraticiens du Québec

- Corporation
 - Bill 142: 116, 395, 501, 523

Collège des chirurgiens dentistes de la province de Québec

- Admission
 - Ally-Degré, Magdeleine
 - Bill 233: 193, 259, 261, 306, 358
 - Wodnicki, Stanislaw
 - Bill 228: 173, 191, 192, 306, 358

Colon. Voir aussi Colonisation

- Abitibi (région), 55–6
- Aide
 - Subsides, 354, 358–9
- Établissement, 3, 54
- Service médical
 - Subsides, 436

Colonisation. Voir aussi Chemin de colonisation; Comité permanent de l'agriculture, de l'immigration et de la colonisation; Ministère de la Colonisation

- Abitibi-Ouest (comté), 47–8
- Bill 34: 232, 301–5, 354, 357
- Terre
 - Bill 29: 231–2, 280–2, 306, 357

Comité de révision des lois d'assurances

- Subsides, 516

Comité des voies et moyens

- Rapport, 188, 567

Comité d'étude des problèmes de la voirie

Rapport préliminaire, 167

Rapport progressif, 167

Comité d'étude sur les problèmes de la

pollution des eaux

Bilan, 234

Comité mixte des impressions législatives

Composition, 263, 306

Comité permanent. Voir aussi Comité spécial pour le choix des membres des comités permanents; aux noms des comités permanents, p. ex.: Comité permanent de l'agriculture, de l'immigration et de la colonisation

Formation, 5

Rapport, 11

Comité permanent de l'agriculture, de l'immigration et de la colonisation

Composition, 12

Formation, 5

Comité permanent des bills privés

Composition, 11

Formation, 5

Rapport, 84, 100, 114, 127, 137, 153, 169, 179, 191, 228, 243, 259, 277, 295, 297, 317, 347, 365, 379, 395, 439

Comité permanent des bills publics

Composition, 11–2

Formation, 5

Rapport, 70, 83, 99, 114, 127, 137, 153, 169, 179, 191, 228, 243, 259, 277, 297, 317, 339, 379, 395, 439, 467

Comité permanent des chemins de fer et autres moyens de communication

Composition, 11

Formation, 5

Comité permanent des comptes publics

Composition, 12

Formation, 5

Comité permanent des impressions législatives

Formation, 5

Comité permanent des industries et du commerce

Composition, 12

Formation, 5

Comité permanent des privilèges et des élections

Composition, 12

Formation, 5

Comité permanent des règlements

Composition, 12

Formation, 5

Rapport, 38, 52, 70–1, 86, 102, 115, 128, 141, 156, 171–2, 180, 193, 229, 246, 261, 279, 319, 340, 380

Comité permanent des relations industrielles

Composition, 12

Formation, 5

Comité permanent du Code municipal

Composition, 12

Formation, 5

Comité permanent et conjoint de la Bibliothèque de la Législature

Composition, 263

Formation, 5

Comité plénier

Président

Nomination, 61

Comité spécial pour le choix des membres des comités permanents

Formation, 5

Commissaire d'écoles

Buckingham (ville)

Bill 101: 40, 84, 85, 150, 222

Charlesbourg (ville)

Bill 172: 102, 137, 139, 195, 197, 223

Côte-Saint-Luc (municipalité scolaire)

Bill 111: 53, 100, 101, 150, 222

Lauzon (municipalité)

Bill 175: 102, 228, 306, 357

Montréal-Est (municipalité)

Bill 214: 157, 191, 192, 306, 358

Pointe-aux-Trembles (municipalité)

Bill 214: 157, 191, 192, 306, 358

Saint-Ambroise de la Jeune Lorette (municipalité scolaire)

Bill 115: 71, 153, 155, 220, 223

Saint-Fabien (municipalité)

Bill 102: 40, 100, 150, 222

Saint-Félicien (municipalité)

Bill 248: 263, 319, 396, 437, 577

Saint-Léonard-de-Port-Maurice (ville)

Bill 193: 116, 153, 155, 219, 223

Saint-Yves de Laval (municipalité)

Bill 214: 157, 191, 192, 306, 358

Commissaire d'écoles (suite)

Sainte-Genève (municipalité)
 Bill 229: 173, 191, 192–3, 327, 328, 358
 Salaberry-de-Valleyfield (cité)
 Bill 152: 53, 83, 84, 151–2, 223
 Trois-Pistoles (municipalité)
 Bill 125: 41, 100, 306, 357

Commissaire d'écoles protestants

Beaconsfield
 Bill 222: 157, 228, 306, 358
 Pointe-Claire
 Bill 222: 157, 228, 306, 358

Commission des accidents du travail

Bon du trésor
 Achat, 235
 Membre
 Pension
 Bill 22: 117, 162–5, 194, 222
 Secrétaire
 Bill 36: 248, 275, 306, 357

Commission des allocations sociales de Québec

Bill 40: 300, 348–50, 351–2, 472, 476, 576

Commission des écoles catholiques de Montréal

Bill 239: 193–4, 379–80, 512–3, 513, 577
 Charte
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 113

Commission des écoles catholiques de Québec

Bill 67: 541, 555–6, 573, 577

Commission des écoles catholiques des Trois-Rivières

Bill 255: 340, 379, 380, 517, 518, 573, 578
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 317, 340

Commission des liqueurs. Voir aussi Alcool

Gouvernement
 Emprunt, 234

Commission des liqueurs de Québec. Voir aussi Alcool; Liqueur alcoolique

Permis, 576

Commission des loyers

Bill 26: 181, 219, 222

Commission du service civil

Rapport annuel 1955–1956, 441
 Subsidés, 252

Commission royale d'enquête sur les problèmes constitutionnels

Rapport, 179

Commission scolaire. Voir aussi

Commissaire d'écoles; Corporation scolaire
 Octroi, 59
 Taxe, 47

Commission scolaire catholique de Beaconsfield

Bill 200: 71, 228, 248

Commission scolaire de Delson

Territoire
 Annexion
 Bill 251: 262, 339–40, 475–6, 578

Commission scolaire de Senneterre

Bill 128: 41, 84, 86, 151, 223

Commission Tremblay. Voir aussi Commission royale d'enquête sur les problèmes constitutionnels

Rapport, 27

Communication

Publicité
 Subsidés, 267–8
 Saguenay (comté)
 Charlevoix (comté)
 Bill 64: 468, 565–7, 573, 577
 Service civil
 Subsidés, 256

Communisme

Élection générale, 26
 Hongrois, 15
 Ressources naturelles
 Développement, 17–8

Compagnie

Bill 44: 366, 546–53, 573, 576

Compagnie de téléphone de Dorchester inc.

Bill 97: 233, 284–5, 355–6, 356

Compagnie Paquet limitée

Charte
 Bill 157: 87, 137, 139, 326–7, 328, 357

Compétence

Taxe
 Gouvernement fédéral
 Saint-Laurent, Louis
 Discours, 32–3

Compte de banque
Québec (province), 235

Comptes publics 1955-1956, 5

Comté
Unité sanitaire
Subsides, 436

Concession forestière, 174, 237
Affermage
Roberval (comté), 77

Concession minière
Nouveau-Québec, 575-6

Conciliation
Locataire
Propriétaire
Bill 3: 12-3, 62, 150, 222

Condoléances. Voir aussi Décès
Député
Saint-Maurice (comté), 520

Conduite automobile
Alcool
Accident, 56
Camion
Accident, 57
Excès de vitesse
Accident, 57
Jeune
Accident, 57

Conseil de l'instruction publique
Subsides, 557

Conseil de recherches agricoles
Subsides, 337, 344-5

Conseil exécutif
Dépense
Subsides, 255-6
Frais de voyage
Subsides, 239
Service des achats
Subsides, 241
Subvention
Subsides, 521-2

Conseil législatif
Message, 150-1, 182-3, 194-6, 219-20, 221, 305-6, 325-7, 328-9, 354, 356, 380, 381, 384, 437, 471, 472, 505-6, 511-3, 516, 517, 536, 553, 558, 573, 576

Conseil supérieur du travail
Subsides, 272-4

Conseils du roi ou de la reine
Bill 14: 13-4, 63, 150, 222

Conseil législatif
Message, 263

Construction
Autoroute Montréal-Laurentides
Bill 37: 366, 506-10, 553, 576
Barrage
Abitibi (région), 55
Chemin
Mines
Subsides, 308
Ministère des Mines
Pont
Subsides, 308
Ministère des Pêcheries
Subsides, 292-3
Pont
Hull (cité), 46
Rivière Ottawa, 576
Saguenay (comté), 321
Subsides, 361-3
Pont de l'Île-aux-Allumettes, 18
Pont de Valleyfield-Côteaux, 370
Pont-route
Subsides, 360-1
Route
Abitibi (région), 55

Contribution municipale
Assistance publique
Bill 20: 117, 174-8, 219, 222
École de protection de la jeunesse
Bill 20: 117, 174-8, 219, 222

Conviction sommaire
Bill 18: 88, 117-9, 183, 222

Coopérative d'électricité
Bill 41: 300, 324-5, 354, 357

Coroner
Bill 33: 232, 250-1, 306, 357
Subsides, 463-4

Corporation. Voir aussi Corporation municipale; Corporation scolaire
Bill 44: 366, 546-53, 573, 576
Candiac (ville)
Bill 194: 172, 297-8, 355, 357
Collège des chiropraticiens du Québec
Bill 142: 116, 395, 501, 523

Corporation. *Voir aussi* **Corporation municipale; Corporation scolaire (suite)**

École des hautes études commerciales de Montréal
 Bill 185: 142, 379, 511, 513, 577
 Fabreville
 Bill 203: 180, 297, 298, 382, 383–4, 577
 Filles de Jésus (Trois-Rivières)
 Bill 112: 39, 70, 150, 151, 211, 222
 First Christian Reformed Church
 Bill 103: 40, 100, 101, 150, 222
 Institut des frères de Saint-Gabriel de la Province de Champlain
 Bill 131: 53, 84, 85–6, 150, 211, 223
 Mutuelle des employés civils, compagnie mutuelle d'assurance-vie, La
 Bill 124: 71, 137, 139, 194–5, 197, 223
 Normandie (ville)
 Bill 207: 116, 297, 300
 Oblates franciscaines de Saint-Joseph
 Bill 165: 103, 137, 140–1, 194, 223
 Repentigny (ville)
 Bill 230: 247, 297, 299–300, 354, 358
 Rock Island (village)
 Bill 212: 230, 277, 354, 357
 Société des fiduciaires de l'Université de Sherbrooke
 Bill 127: 40, 83, 84, 150, 223, 242
 Sœurs de Sainte-Anne de Lachine
 Bill 220: 193, 243, 244, 356, 358
 Union-Vie, compagnie mutuelle d'assurance, L'
 Bill 113: 52–3, 99–100, 195, 197, 223

Corporation de ville

Delson (municipalité)
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 227
 Territoire
 Annexion
 Bill 251: 262, 339–40, 475–6, 578

Corporation des courtiers en immeubles de la province de Québec

Bill 132: 129, 365, 368

Corporation municipale

Sainte-Anne-de-Varennes (paroisse)
 Bill 150: 156, 365, 511, 577
 Situation financière, 26–7

Corporation scolaire

Revenu, 44–5
 Situation financière, 26–7
 Subvention
 Subsidies, 524–7, 531–3, 534–6

Corruption

Municipalité
 Bill 98: 233, 264–7, 306, 357

Côte-des-Neiges Investments Ltd

Immeuble
 Bill 189: 102, 137, 140, 194, 223

Côte-Saint-Luc (municipalité scolaire)

Commissaire d'écoles
 Bill 111: 53, 100, 101, 150, 222

Côte-Saint-Luc (ville)

Charte
 Bill 199: 88, 153, 155, 221, 224

Coupe de bois

Abitibi-Ouest (comté), 492

Cour du bien-être social

Création
 Hull (cité), 46

Cour municipale

Juge
 Montréal (cité)
 Bill 96: 232, 264, 306, 356

Cour supérieure

Juge, 143, 236

Crédit

Ministère du Travail, 270

Crédit agricole. *Voir aussi* **Prêt agricole**

Bilan, 3
 Budget, 54

Cultivateur. *Voir aussi* **Agriculteur**

Production laitière
 Vente, 59
 Vache
 Vente, 59

D

Davidson, Thomas F.

Succession
 Bill 140: 156, 243, 244, 381, 383, 577

Décarie, Ernest B.

Testament
 Bill 247: 262, 339, 516, 517, 577
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 227

Décès. *Voir aussi* **Condoléances**

Bovey, Wilfrid, 5–6
 Godbout, Adélard, 5–6
 Jeannotte, Joseph-Édouard, 374
 Labbé, Tancrède, 191–2
 Lemieux, Gustave, 5–6

Décision

Orateur, 575

Delson (municipalité)

Corporation de ville
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 227
 Territoire
 Annexion
 Bill 251: 262, 339–40, 475–6, 578

Déménagement

Régie des loyers
 Hull (ville), 321

Département de l'Agriculture

Garage
 Subsidés, 310–1

Dépense

Ateliers Chabel inc. (firme)
 Gouvernement, 236
 Conseil exécutif
 Subsidés, 255–6
 E. Doucet Ltée (firme)
 Gouvernement, 236
 Ministère des Affaires municipales
 Subsidés, 270
 Ministère des Mines
 Subsidés, 308
 Ministère du Travail
 Subsidés, 275

Député. *Voir aussi* **Parlementaire**

Bonaventure (comté), 57–8
 Élection générale 1956, 1
 Hull (district électoral)
 Question écrite, 569
 Suspension, 533–4
 Richmond (district électoral)
 Expulsion, 350–1
 Saint-Maurice (comté)
 Condoléances, 520

Desmarais, Pierre

Déclaration, 153–4

Développement industriel

Nouveau-Québec, 319–20

Développement minier

Nouveau-Québec, 319–20
 Québec (province)
 Bill 10: 13, 96–7, 150, 222

Dimanche

Alcool
 Vente, 59

Discours du budget. *Voir* **Budget provincial 1957-1958****Discours du trône**, 3–5

Adresse en réponse, 15–9, 24–34, 42–8, 54–61

Distribution

Gaz naturel
 Montréal (région)
 Bill 68: 541, 569–72, 576, 577
 Octroi, 45

Dolbeau (ville)

Charte
 Bill 130: 87, 137, 141, 195, 197, 223
 Municipalité scolaire
 Bill 187: 116, 153, 155–6, 183, 219, 223

Domaine de la corporation de la Trappe de Notre-Dame du Lac des Deux-Montagnes

Bill 195: 247–8, 395, 440

Domaine forestier public

Bois
 Papier journal
 Fabrication, 174, 236

Donation

Chapleau, Michel
 Chapleau, Télesphore, 328
 Bill 208: 142, 243, 244, 329, 357
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 69

Dongo, Paul de

Barreau de la province de Québec
 Admission
 Bill 225: 53–4, 100, 101, 150, 224

Donnacona (ville)

Charte
 Bill 104: 230, 317, 318, 472, 476, 577

Dorval (cité)

Charte
 Bill 171: 262, 347, 348, 437, 577
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 127

Drainage

- Travaux, 173, 357
- Subsides, 311–4

Droits

- Autonomie provinciale, 15–6
- Éducation
 - Québec (province), 31–4
- Employé, 3
 - Québec (province), 4–5

Drummondville (cité)

- Charte
 - Bill 139: 180, 228–9, 306, 357

Dufresne, Marius

- Testament
 - Bill 163: 142, 179, 180, 219, 223

E**E. Doucet ltée (firme)**

- Gouvernement
 - Dépense, 236

  cole. *Voir aussi* **Commissaire d'écoles; Commission des écoles catholiques de Montréal; Commission scolaire; Corporation scolaire;   cole protestante; Municipalité scolaire; aux noms des écoles, par ex.:   cole des hautes études commerciales de Montréal; aux types d'écoles, p. ex.:   cole forestière**
Abitibi-Est (comté), 55

  cole d'agriculture

- Subsides, 333

  cole de protection de la jeunesse

- Contribution municipale
 - Bill 20: 117, 174–8, 219, 222

  cole des hautes études commerciales de Montréal

- Corporation
 - Bill 185: 142, 379, 511, 513, 577

  cole forestière

- Bourse d'étude
 - Subsides, 286–7

  cole forestière Duchesnay

- Subsides, 286–7

  cole normale

- Bill 45: 340, 441

  cole protestante

- Montréal (cité)
 - Bill 168: 247, 339, 473, 476, 577

  difice public

- Subsides, 361

  ducation

- Amélioration, 3
- Progrès
 - Bill 5: 13, 103–12, 150, 222
- Québec (province)
 - Droits, 31–4
 - Situation, 18
 - Subvention, 16–7
- Union nationale
 - Réalisation, 16, 30–1

  lecteur

- Québec-Est (comté), 15

  lection. *Voir aussi* **  lection générale;**

-   lection municipale; Loi   lectorale**
Bill 99: 182, 211–9
- Orateur, 1–2

  lection générale

- Communisme, 26
- Résultat
 - Commentaire, 24–5

  lection générale 1956

- Bilan, 29
- Député, 1

  lection municipale

- Montréal (ville), 138

  lectrification rurale, 3

- Abitibi (région), 55
- Bonaventure (comté), 58

  mission

- Bon du trésor, 234
- Obligation, 370

Employé. *Voir aussi* **Personnel**

- Beauharnois Light, Heat and Power Company
 - Petite propriété
 - Bill 15: 14, 120–1, 182, 222
 - Droits, 3
 - Gouvernement, 138
 - Brome (comté), 170
 - Hydro-Québec
 - Petite propriété
 - Bill 15: 14, 120–1, 182, 222

Employé civil

Brome (comté), 235
Hull (comté), 235–6

Emprunt

Commission des liqueurs
Gouvernement, 234
Québec (province), 369
Remboursement
Gouvernement, 369

Enfant

Placement, 321

Enquête royale sur les problèmes constitutionnels

Subsides, 252–5

Enseignement

Beaux-arts
Subsides, 504–5
Musique
Subsides, 504–5

Enseignement postsecondaire

Subsides, 514

Entente

Gouvernement, 170

Entrepôt

Ministère de la Colonisation
Subsides, 359

Entreprise, 3

Établissement

Centre de loisir, 46
Colon, 3, 54
Industrie
Baie-Comeau (région)
Bill 7: 13, 77–80, 150, 222

Étudiant

Université
Octroi, 42

Excès de vitesse

Conduite automobile
Accident, 57

Exécutif

Bill 57: 439–40, 458, 516, 576

Exploitation

Territoire forestier
Bill 31: 232, 282–4, 306, 357

Expulsion

Député
Richmond (district électoral), 350–1

F

Fabreville

Corporation
Bill 203: 180, 297, 298, 382, 383–4, 577

Fabrication

Bois
Domaine forestier public
Papier journal, 174, 236

Fabrique

Notre-Dame de Montréal (paroisse)
Bill 186: 129, 169, 171, 219, 223
Saint-Sauveur-des-Monts (paroisse)
Bill 106: 128, 169, 170–1, 219, 222

Farnham

Charte
Bill 160: 88, 137, 140, 196, 197, 223

Ferme

Amélioration
Subsides, 311–4

Feuilleton

Motion, 575
Projet de loi, 275–6
Question écrite
Réponse, 572

Filles de Jésus (Trois-Rivières)

Corporation
Bill 112: 39, 70, 150, 151, 211, 222

First Christian Reformed Church

Corporation
Bill 103: 40, 100, 101, 150, 222

Fitch, Benjamin Cecil

Succession
Bill 196: 116, 153, 154–5, 220, 223

Fonds de l'assistance publique

Subsides, 437

Force hydraulique, 174

Rivière Bersimis
Saguenay (comté), 174

Frais de bureau

Ministère de la Santé
Subsides, 392–3

Frais de bureau (suite)

Ministère de l'Instruction publique
Subsides, 524

Frais de voyage

Conseil exécutif
Subsides, 239
Ministère de la Chasse
Subsides, 289–90
Ministère de la Colonisation
Subsides, 352–3
Ministère de la Santé
Subsides, 392
Ministère de l'Agriculture
Subsides, 310
Ministère des Affaires municipales
Subsides, 269
Ministère des Finances
Subsides, 515

Fraude

Municipalité
Bill 98: 233, 264–7, 306, 357

Frères hospitaliers de l'Ordre de Saint-Jean-de-Dieu

Charte
Bill 148: 87, 137, 139, 194, 223

Fusion

Royal Trust Company, The
Barclays Trust Company of Canada
Bill 242: 172, 277, 278, 355, 358
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 113

G**Garage**

Département de l'Agriculture
Subsides, 310–1
Ministère de la Colonisation
Subsides, 359

Gatineau (ville)

Charte
Bill 245: 262–3, 395, 517, 577
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 153

Gaz naturel

Distribution
Montréal (région)
Bill 68: 541, 569–72, 576, 577

Gaz provincial du nord de Québec ltée, Le

Bill 158: 156, 259, 260, 327, 357

G.H. Godsall Equipment Limited

Immeuble
Saint-Timothée (municipalité)
Bill 135: 40, 83, 84, 150, 223

Giffard (cité)

Charte
Bill 173: 193, 259, 261, 328, 329, 357

Globe Realty Corporation Limited

Banque Royale du Canada
Montréal (cité)
Bill 118: 39–40, 127, 194, 196–7, 223

Godbout, Adélaïde

Décès, 5–6

Godin, Hector L.

Succession
Bill 137: 319, 439, 517, 518, 577
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 259, 319

Gouvernement. Voir aussi Gouvernement fédéral

Ateliers Chabel inc. (firme)
Dépense, 236
Commission des liqueurs
Emprunt, 234
E. Doucet ltée (firme)
Dépense, 236
Employé, 138
Brome (comté), 170
Emprunt
Remboursement, 369
Entente, 170

Gouvernement fédéral

Autonomie provinciale
Subsides, 15–6
Réforme sociale
Intervention, 27–8
Taxation, 31–2
Taxe
Compétence
Saint-Laurent, Louis
Discours, 32–3
Université
Octroi, 28, 32–4

Grand'Mère (cité)

Immeuble
Taxe
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 317

Grand'Mère (municipalité)

- Taxe
 - Immeuble
 - Bill 256: 340, 395, 396, 516, 578
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 340

Greenfield Park (ville)

- Charte
 - Bill 145: 247, 317–8, 437, 577
- Règlement de l'Assemblée législative
- Suspension, 83

Grenier, Marie-Ida

- Succession
 - Bill 119: 156, 259–60, 306, 357

H

Habitation

- Plan Dozois
 - Montréal (ville), 43

Hongrois

- Communisme, 15

Hôpital. *Voir aussi aux noms des hôpitaux, par ex.: Hôpital Notre-Dame*

- Abitibi-Est (comté), 55
- Abitibi-Ouest (comté), 55
- Maladie mentale
 - Hull (comté), 47
- Ministère de la Santé
 - Subsides, 434–6
- Subsides, 187

Hôpital Notre-Dame

- Bill 59: 440, 458, 516, 577

Hôpital Saint-Michel-Archange

- Bill 50: 367, 455–6, 516, 576

Hôpital Sainte-Justine

- Charte
 - Bill 235: 172, 191, 192, 221, 224

Horaire

- Travaux de la Chambre
 - Séance, 434

Houde-Cyr, Bruno

- Barreau de la province de Québec
 - Admission
 - Bill 155: 71, 114, 194, 223

Hull (cité)

- Charte
 - Bill 184: 230, 297, 298–9, 356, 357
- Cour du bien-être social
- Création, 46
- Pont
 - Construction, 46

Hull (comté)

- Employé civil, 235–6
- Hôpital
 - Maladie mentale, 47

Hull (district électoral)

- Député
 - Question écrite, 569
- Suspension, 533–4

Hull (ville)

- Régie des loyers
 - Déménagement, 321
- Fonctionnement, 320

Hydro-Québec

- Bon du trésor
 - Achat, 234–5
- Employé
 - Petite propriété
 - Bill 15: 14, 120–1, 182, 222

I

Île-de-Montréal

- Taxi
 - Bill 25: 173, 184–5, 219, 222

Immeuble

- Côte-des-Neiges Investments Ltd
 - Bill 189: 102, 137, 140, 194, 223
- G.H. Godsall Equipment Limited
 - Saint-Timothée (municipalité)
 - Bill 135: 40, 83, 84, 150, 223
- Taxe
 - Grand'Mère (cité)
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 317
 - Grand'Mère (municipalité)
 - Bill 256: 340, 395, 396, 516, 578
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 340

Impôt sur le revenu, 16

- Bill 4: 13, 62–3, 88–96, 150, 222

Imprimeur de la reine

- Rapport, 19–20

Indemnité

Parlementaire, 573

Industrie. Voir aussi Comité permanent des industries et du commerce; Développement industriel; Ministère de l'Industrie et du Commerce; aux types d'industrie, p. ex. Industrie de la pêche

Brome (comté), 59

Établissement

Baie-Comeau (région)

Bill 7: 13, 77–80, 150, 222

Pontiac (comté), 18

Sucre d'érable

Subsides, 461

Industrie de la pêche

Subsides, 291–2

Industrie du bois de sciage

Bonaventure (comté), 58

Industrielle compagnie d'assurance sur la vie, L'

Charte

Bill 241: 247, 317, 318, 513, 514, 577

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 99

Inspecteur

Bureau d'enregistrement

Bill 47: 367, 433, 505, 576

Institut des frères de Saint-Gabriel de la Province de Champlain

Corporation

Bill 131: 53, 84, 85–6, 150, 211, 223

Institut Fraser

Charte

Bill 123: 40, 114, 194, 223

Intervention

Réforme sociale

Gouvernement fédéral, 27–8

J**Jardin zoologique de Québec**

Subsides, 290–1

Jeannotte, Joseph-Édouard

Décès, 374

Jeune

Conduite automobile

Accident, 57

Littérature

Moralité, 59

Jonquière (cité)

Municipalité scolaire

Bill 187: 116, 153, 155–6, 183, 219, 223

Juge

Cour municipale

Montréal (cité)

Bill 96: 232, 264, 306, 356

Cour supérieure, 143, 236

Tribunal judiciaire

Bill 12: 13, 64–6, 150, 222

K**Kaplan, Joseph Samson**

Chambre des notaires de la province de

Québec

Admission

Bill 105: 41, 84, 85, 150, 222

L**La Prairie (ville)**

Charte

Bill 254: 279, 395, 506, 578

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 259

La Tuque (ville)

Charte

Bill 181: 248, 379, 380, 516, 517, 577

Labbé, Tancred

Décès, 191–2

Labelle, Patrick

Mid-Town Motor Sales Ltd

Succession

Bill 110: 39, 114, 194, 196, 222

L'Abord-à-Plouffe (ville)

Charte

Bill 166: 157, 191, 192, 328, 329, 357

Lac Métagami (région)

Abattoir, 56

Bois de pulpe

Usine, 56

Lachenaie (municipalité)

Territoire

Annexion

Bill 153: 230, 395, 396, 506, 577

Lachine (cité)

Charte
Bill 202: 103, 347, 471, 472, 577

Larocque, Marie Joseph Armand Auguste

Substitution
Bill 107: 39, 70, 150, 222

LaSalle (ville)

Charte
Bill 201: 88, 153, 155, 220-1, 224

Lauzon (municipalité)

Commissaire d'écoles
Bill 175: 102, 228, 306, 357

Laval-des-Rapides (ville)

Charte
Bill 223: 172-3, 259, 260-1, 382-3, 384, 577
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 83

Laval-Ouest (ville)

Charte
Bill 240: 248, 365, 513, 514, 577
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 99

Législature

Membre
Bill 49: 366-7, 456-8, 516, 576

Lemieux, Gustave

Décès, 5-6

Lévis (cité)

Charte
Bill 167: 157, 317, 318-9, 472-3, 476, 577

Licence

Transfert
Véhicule moteur, 169

Lieutenant-gouverneur

Bureau
Subsides, 239
Message, 1, 2, 19, 182, 222, 233, 357

Liqueur alcoolique. Voir aussi Alcool;

Commission des liqueurs
Saisie, 369-70

Littérature

Jeune
Moralité, 59

Livre

Bibliothèque de la Législature
Achat
Subsides, 238-9

Locataire

Propriétaire
Conciliation
Bill 3: 12-3, 62, 150, 222

Logement

Montréal (cité)
Bill 58: 368, 481-92, 501-3, 558, 577
Personne âgée, 42

Loi. Voir aussi Loi électorale; Projet de loi; la LISTE DES BILLS PUBLICS ET PRIVÉS

Assistance publique, 301

Loi électorale

Amendement, 43
Bill 39: 300, 370-3, 437, 576

Loi municipale

Codification
Subsides, 269

Longueuil (cité)

Charte
Bill 205: 172, 297, 299, 382, 384, 577

Lot. Voir aussi Terres

Cité-Jardin
Bill 234: 229, 297, 298, 354, 358

M

Machlovitch, Seymour

Barreau de la province de Québec
Admission
Bill 138: 41-2, 84, 85, 194, 223

Mackayville (ville)

Charte
Bill 146: 247, 297, 299, 354, 357
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 83

Maladie mentale

Hôpital
Hull (comté), 47

Mandats spéciaux

Rapport, 19

Marché agricole

Bill 21: 116–7, 144–5, 194, 222

Margolese, Irving Sam

Bill 120: 41, 100, 101, 150, 223

Marieville (ville)

Charte

Bill 149: 87, 137, 140, 194, 223

Maurice Pollack Realty Company Limited

Titre de propriété

Bill 122: 128, 228, 328, 329, 357

Mère nécessiteuse

Allocation

Bill 6: 13, 145–9, 158–62, 194, 222

Assistance

Bill 40: 300, 348–50, 351–2, 472, 476, 576

Mettarlin, A. Hyman

Provost, Albert

Morris, Ben

Acte de vente

Bill 176: 53, 99, 152, 223

Mid-Town Motor Sales Ltd

Labelle, Patrick

Succession

Bill 110: 39, 114, 194, 196, 222

Mines. Voir aussi Concession minière; Développement minier; Ministère des Mines

Bill 54: 367, 476–7, 536, 576

Chemin

Construction

Subsides, 308

Subsides, 307

Recherche

Aide

Subsides, 307

Ministère de la Chasse

Frais de voyage

Subsides, 289–90

Service civil

Subsides, 289

Ministère de la Colonisation

Entrepôt

Subsides, 359

Frais de voyage

Subsides, 352–3

Garage

Subsides, 359

Rapport 1955-1956, 321

Service civil

Subsides, 352

Ministère de la Santé

Administration

Subsides, 392–3

Frais de bureau

Subsides, 392–3

Frais de voyage

Subsides, 392

Hôpital

Subsides, 434–6

Service civil

Subsides, 392

Statistiques

Subsides, 434

Ministère de la Voirie

Rapport annuel 1955-1956, 506

Ministère de l'Agriculture

Bourse d'étude

Subsides, 333

Frais de voyage

Subsides, 310

Prime

Subsides, 329–33

Rapport annuel 1955-1956, 61

Service civil

Subsides, 308–10

Subvention

Subsides, 329–33

Ministère de l'Industrie et du Commerce

Subvention

Subsides, 459–61

Ministère de l'Instruction publique

Frais de bureau

Subsides, 524

Subvention

Subsides, 545

Ministère des Affaires municipales

Dépense

Subsides, 270

Frais de voyage

Subsides, 269

Service civil

Subsides, 268–9

Service d'urbanisme

Subsides, 270

Ministère des Finances

Bill 32: 232, 279–80, 306, 357

Bureau des assurances

Subsides, 515

Frais de voyage

Subsides, 515

Perception

Subsides, 519–20

Ministère des Finances (suite)

Service civil
Subsides, 515

Ministère des Mines

Construction
Pont
Subsides, 308
Dépense
Subsides, 308
Rapport annuel 1955-1956, 293

Ministère des Pêcheries

Construction
Subsides, 292–3

Ministère des Terres et Forêts

Arpentage
Subsides, 286
Rapport annuel 1955-1956, 523

Ministère des Travaux publics

Rapport annuel 1955-1956, 341

Ministère du Travail

Crédit, 270
Dépense
Subsides, 275
Rapport 1955-1956, 237
Service civil
Subsides, 270–2

Ministre de la Chasse et des Pêcheries

Rapport annuel 1952-1953, 48
Rapport annuel 1953-1954, 48
Rapport annuel 1954-1955, 48

Minorité anglaise, 17

Minorité anglophone

Montréal (ville), 42–3

Mont-Joli (ville)

Bill 151: 87–8, 127, 128, 195, 197, 223

Montant

Bon du trésor (1957), 440

Montréal

Salle de concert, 236

Montréal (cité). Voir aussi Montréal (ville)

Banque Royale du Canada
Globe Realty Corporation Limited
Bill 118: 39–40, 127, 194, 196–7, 223
  cole protestante
Bill 168: 247, 339, 473, 476, 577

Juge

Cour municipale
Bill 96: 232, 264, 306, 356

Logement

Bill 58: 368, 481–92, 501–3, 558, 577

Taudis

Abolition
Bill 27: 181–2, 198–209, 221, 222

Montréal-Est (municipalité)

Commissaire d'écoles
Bill 214: 157, 191, 192, 306, 358

Montréal (région)

Gaz naturel
Distribution
Bill 68: 541, 569–72, 576, 577

Montréal (ville). Voir aussi Commission des écoles catholiques de Montréal; Montréal (cité); Montréal (région)

Administration
Bilan, 42–3
  lection municipale, 138
Minorité anglophone, 42–3
Plan Dozois
Habitation, 43
Salle de concert, 173
Taudis
Abolition, 169
Taxi
Permis, 43

Moralité

Littérature
Jeune, 59

Morris, Ben

Provost, Albert
Mettarlin, A. Hyman
Acte de vente
Bill 176: 53, 99, 152, 223

Motion

Feuilleton, 575

Municipalité. Voir aussi Comité permanent du Code municipal; Corporation municipale; élection municipale; Loi municipale; Ministère des Affaires municipales; Municipalité scolaire

Corruption
Bill 98: 233, 264–7, 306, 357
Fraude
Bill 98: 233, 264–7, 306, 357
Revenu, 44–5
Taxe, 47

Municipalité scolaire

- Alma (ville)
 - Bill 187: 116, 153, 155–6, 183, 219, 223
- Bagotville (municipalité)
 - Bill 243: 229, 277, 295
- Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 113
- Chicoutimi (cité)
 - Bill 187: 116, 153, 155–6, 183, 219, 223
- Chicoutimi-Nord (ville)
 - Bill 243: 229, 277, 295
- Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 113
- Dolbeau (ville)
 - Bill 187: 116, 153, 155–6, 183, 219, 223
- Jonquière (cité)
 - Bill 187: 116, 153, 155–6, 183, 219, 223
- Port-Alfred (ville)
 - Bill 232: 193, 259, 261, 306, 358

Musée

- Subsides, 504

Musique

- Enseignement
- Subsides, 504–5

Mutuelle des employés civils, compagnie mutuelle d'assurance-vie, La

- Corporation
 - Bill 124: 71, 137, 139, 194–5, 197, 223

N**Nevard, Henry Ballon**

- Barreau de la province de Québec
 - Admission
 - Bill 252: 263, 317, 318, 437, 578
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 227

Nomination

- Comité plénier
- Président, 61

Normandie (ville)

- Corporation
 - Bill 207: 116, 297, 300

Notre-Dame de Montréal (paroisse)

- Fabrique
 - Bill 186: 129, 169, 171, 219, 223

Nouveau-Québec

- Concession minière, 575–6
- Développement industriel, 319–20
- Développement minier, 319–20

O**Oblates franciscaines de Saint-Joseph Corporation**

- Bill 165: 103, 137, 140–1, 194, 223

Obligation

-   mission, 370

Oceanic Iron Ore (Quebec) Limited

- Bill 62: 467, 559–63, 573, 577

Octroi. Voir aussi Subsides; Subvention

- Commission scolaire, 59
- Distribution, 45
-   tudiant
 - Université, 42
- Université, 44
 - Gouvernement fédéral, 28, 32–4

Office des marchés agricoles

- Bill 26: 181, 219, 222

Office du crédit agricole du Québec

- Prêt, 301
- Subsides, 336–7

Office provincial de publicité

- Subsides, 239–41

Ogilvie, Douglas Watson

- Succession
 - Bill 117: 39, 127, 194, 223

Oka (municipalité)

- Bill 24: 143, 183–4, 325–6, 327, 341–4, 357

Oka-sur-le-Lac (ville)

- Charte
 - Bill 9: 13, 149, 194, 222

Ontario (province)

- Taxe, 46

Orateur

- Bill 19: 116, 143–4, 194, 222
- Décision, 575
-   lection, 1–2

Ouvrier

- Salaire
 - Comparaison, 59–60

Ouvrier forestier

- Salaire, 60

P

Palais de justice

- Administration
- Subsides, 462–3
- Subsides, 361

Palais de justice de Hull

- Aménagement, 46

Papier journal

- Bois
- Domaine forestier public
- Fabrication, 174, 236

Parc national

- Subsides, 291

Parlementaire. *Voir aussi* Député

- Indemnité, 573

Passage à niveau

- Protection
- Subsides, 385–92

Paunovic', Milos

- Barreau de la province de Québec
- Admission
- Bill 231: 103, 114–5, 194, 224

Pavage

- Travaux
- Sainte-Foy (municipalité), 369

Pêcheur

- Assistance
- Subsides, 291–2

Pension

- Commission des accidents du travail
- Membre
- Bill 22: 117, 162–5, 194, 222

Pépinière

- Subsides, 286

Perception

- Ministère des Finances
- Subsides, 519–20

Permis. *Voir aussi* Permis d'alcool

- Commission des liqueurs de Québec, 576
- Taxi
- Montréal (ville), 43

Permis d'alcool

- Retrait, 369–70

Personne âgée

- Logement, 42

Personnel

- Régie provinciale des loyers
- Bureau, 234

Petite propriété

- Beauharnois Light, Heat and Power Company
- Employé
- Bill 15: 14, 120–1, 182, 222
- Diminution, 26
- Hydro-Québec
- Employé
- Bill 15: 14, 120–1, 182, 222

Pétition

- Lecture, 21–4, 37–8, 52, 69–70, 83, 99, 113, 127, 153, 191, 227, 243, 259, 277, 317
- Présentation, 9–11, 21, 37, 51–2, 69, 83, 99, 113, 127, 153, 191, 227, 243, 259, 277, 317

Pisciculture

- Subsides, 290

Placement

- Enfant, 321

Plan Dozois

- Habitation
- Montréal (ville), 43

Plessisville

- Charte
- Bill 179: 231, 277, 278, 354, 357

Pointe-aux-Trembles (municipalité)

- Commissaire d'écoles
- Bill 214: 157, 191, 192, 306, 358

Pointe-Claire

- Commissaire d'écoles protestants
- Bill 222: 157, 228, 306, 358

Pointe-Claire (ville)

- Charte
- Bill 204: 142, 179, 180, 220, 221, 224

Pollution de l'eau

- Bill 11: 13, 121–4, 129–34, 194, 222

Pont. *Voir aussi* aux noms des ponts, par

- ex.: Pont de l'Île-aux-Allumettes
- Construction
- Hull (cité), 46

Pont. *Voir aussi aux noms des ponts, par ex.: Pont de l'Île-aux-Allumettes (suite)*

- Construction
 - Rivière Ottawa, 576
 - Saguenay (comté), 321
 - Subsides, 361–3
- Ministère des Mines
 - Construction
 - Subsides, 308
- Voirie
 - Saguenay (comté), 174

Pont de l'Île-aux-Allumettes
Construction, 18

Pont de Valleyfield-Côteaux
Construction, 370

Pont-route
Construction
Subsides, 360–1

Pontiac (comté)
Industrie, 18

Poplavsky, Myron
Bill 141: 53, 84, 85, 150, 223

Popovici, Adrian
Barreau de la province de Québec
Admission
Bill 161: 103, 114–5, 194, 223

Port-Alfred (ville)
Municipalité scolaire
Bill 232: 193, 259, 261, 306, 358

Président
Comité plénier
Nomination, 61

Prestation
Serment d'office
Bill 1: 3

Prêt. *Voir aussi Prêt agricole*
Office du crédit agricole du Québec, 301

Prêt agricole. *Voir aussi Crédit agricole*
Bill 2: 12, 61–2, 150, 222

Preuve photographique
Document
Bill 56: 439, 492, 536, 576

Price (village)
Taxe foncière
Bill 237: 231, 439

Prime
Agriculture
Brome (comté), 293
Ministère de l'Agriculture
Subsides, 329–33

Prison
Administration
Subsides, 462–3
Subsides, 361

Prisonnier
Entretien
Subsides, 462–3

Procureur général
Service civil
Subsides, 461

Production agricole. *Voir aussi Ferme*
Diminution, 25–6

Production industrielle
Diminution, 26

Production laitière
Cultivateur
Vente, 59

Produit agricole. *Voir aussi Produit laitier*
Vente, 173, 236

Produit laitier
Bill 51: 367, 470–1, 553, 576

Programme
Union nationale, 29–30

Progrès
Éducation
Bill 5: 13, 103–12, 150, 222

Projet de loi
Feuilleton, 275–6

Propriétaire
Locataire
Conciliation
Bill 3: 12–3, 62, 150, 222

Propriété
Vente
Victoriaville, 363

Prospérité
Québec (province), 3

Protection

- Passage à niveau
- Subsides, 385–92

Protection des forêts. *Voir aussi*

- Reboisement**
- Subsides, 285–6

Provost, Albert

- Mettarlin, A. Hyman
- Morris, Ben
- Acte de vente
- Bill 176: 53, 99, 152, 223

Publication

- Rapport Tremblay, 34

Publicité

- Communication
- Subsides, 267–8
- Transport
- Subsides, 267–8

Q

Québec (cité)

- Charte
- Bill 219: 248, 395–6, 511–2, 513, 577
- Subvention
- Bill 8: 13, 63–4, 71–7, 150, 222

Québec-Est (comté)

- Électeur, 15

Québec (province)

- Compte de banque, 235
- Développement minier
- Bill 10: 13, 96–7, 150, 222
- Droits, 4–5
- Éducation
- Droits, 31–4
- Emprunt, 369
- Prosperité, 3
- Revenu, 31
- Situation, 18, 45
- Situation économique, 26

Question écrite

- Député
- Hull (district électoral), 569
- Feuilleton
- Réponse, 572

R

Rapport Tremblay. *Voir aussi* **Commission royale d'enquête sur les problèmes constitutionnels**

- Publication, 34

Raymond, Charles

- Succession
- Bill 253: 319, 467, 516, 578
- Règlement de l'Assemblée législative
- Suspension, 277, 319

Reader, Joseph Victor

- Adoption
- Bill 114: 41, 100, 194, 223

Reboisement. *Voir aussi* **Protection des forêts**

- Subsides, 286

Recherche

- Mines
- Aide
- Subsides, 307

Réforme

- Santé publique, 4

Réforme sociale

- Gouvernement fédéral
- Intervention, 27–8

Réfugié hongrois

- Aide, 137
- Bill 38: 300, 321–4, 354, 357

Régie des loyers

- Hull (ville)
- Déménagement, 321
- Fonctionnement, 320

Régie des transports

- Bill 53: 367, 518, 553, 576

Régie provinciale de l'électricité

- Bill 65: 569, 573–5, 576, 577

Régie provinciale des loyers

- Bureau
- Personnel, 234
- Requête, 170

Région minière

- Village
- Subsides, 307–8

Règlement de l'Assemblée législative. Voir aussi Décision**Suspension**

Baie-Comeau (ville)

Charte, 191

Barreau de la province de Québec

Admission

Nevard, Henry Ballon, 227

Chapleau, Michel

Chapleau, Téléphore

Donation, 69

Commission des écoles catholiques de

Montréal

Charte, 113

Commission des écoles catholiques des

Trois-Rivières, 317, 340

Décarie, Ernest B.

Testament, 227

Delson (municipalité)

Corporation de ville, 227

Dorval (cité)

Charte, 127

Gatineau (ville)

Charte, 153

Godin, Hector L.

Succession, 259, 319

Greenfield Park (ville)

Charte, 83

Immeuble

Taxe

Grand'Mère (cité), 317

Industrielle compagnie d'assurance sur la
vie, L'

Charte, 99

La Prairie (ville)

Charte, 259

Laval-des-Rapides (ville)

Charte, 83

Laval-Ouest (ville)

Charte, 99

Mackayville (ville)

Charte, 83

Municipalité scolaire

Bagotville (municipalité), 113

Chicoutimi-Nord (ville), 113

Raymond, Charles

Succession, 277, 319

Royal Trust Company, The

Barclays Trust Company of Canada

Fusion, 113

Sherbrooke (cité)

Charte, 153

Sorel (cité)

Charte, 191

Taxe

Immeuble

Grand'Mère (municipalité), 340

Taxe d'éducation

Saint-Félicien (village), 243

Tracy (ville)

Charte, 113

Trois-Rivières (cité)

Charte, 227

Remboursement

Emprunt

Gouvernement, 369

Réparation

Chemin

Subsides, 374–7

Chemin de colonisation

Subsides, 359

Repentigny (ville)

Corporation

Bill 230: 247, 297, 299–300, 354, 358

Requête

Régie provinciale des loyers, 170

Ressources naturelles

Développement, 3

Communisme, 17–8

Retrait

Permis d'alcool, 369–70

Revenu

Corporation scolaire, 44–5

Municipalité, 44–5

Québec (province), 31

Richmond (district électoral)

Député

Expulsion, 350–1

Rivière

Étude

Subsides, 287–8

Travaux

Subsides, 287–8

Rivière Bersimis

Force hydraulique

Saguenay (comté), 174

Rivière-des-Prairies (ville)

Charte

Bill 177: 247, 339, 471, 472, 577

Rivière-du-Loup (cité)

Charte

Bill 159: 88, 137, 141, 195, 197, 223

Rivière Hart Jaune

Bill 42: 467, 527–31, 558, 576

Rivière Ottawa

Pont

Construction, 576

Roberval (comté)

Concession forestière

Affermage, 77

Rock Island (village)

Corporation

Bill 212: 230, 277, 354, 357

Route. Voir aussi Chemin

Construction

Abitibi (région), 55

Route 9

Aménagement

Saint-Hyacinthe (comté), 58–9

Royal Trust Company, The

Barclays Trust Company of Canada

Fusion

Bill 242: 172, 277, 278, 355, 358

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 113

S

Saguenay (comté)

Communication

Charlevoix (comté)

Bill 64: 468, 565–7, 573, 577

Force hydraulique

Rivière Bersimis, 174

Pont

Construction, 321

Voirie

Pont, 174

Travaux, 321

**Saint-Ambroise de la Jeune Lorette
(municipalité scolaire)**

Commissaire d'écoles

Bill 115: 71, 153, 155, 220, 223

Saint-Fabien (municipalité)

Commissaire d'écoles

Bill 102: 40, 100, 150, 222

Saint-Félicien (municipalité)

Commissaire d'écoles

Bill 248: 263, 319, 396, 437, 577

Saint-Félicien (village)

Taxe d'éducation

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 243

Saint-Hyacinthe (comté)

Besoin, 58

Route 9

Aménagement, 58–9

Saint-Jérôme (cité)

Charte

Bill 209: 230, 277, 279, 354, 357

Saint-Laurent (cité)

Charte

Bill 164: 142, 347–8, 437, 577

Saint-Laurent, Louis

Taxe

Gouvernement fédéral

Compétence

Discours, 32–3

Saint-Léonard-de-Port-Maurice (ville)

Commissaire d'écoles

Bill 193: 116, 153, 155, 219, 223

Saint-Louis de Terrebonne (municipalité)

Territoire

Annexion

Bill 153: 230, 395, 396, 506, 577

Saint-Maurice (comté)

Député

Condoléances, 520

Saint-Michel (cité)

Charte

Bill 238: 279, 365, 368

**Saint-Rémi de la Rivière Métis
(municipalité)**

Taxe foncière

Bill 237: 231, 439

Saint-Sauveur-des-Monts (paroisse)

Fabrique

Bill 106: 128, 169, 170–1, 219, 222

Saint-Sixte (paroisse)

Syndic

Bill 215: 157, 243, 327, 328, 358

Saint-Timothée (municipalité)

G.H. Godsall Equipment Limited

Immeuble

Bill 135: 40, 83, 84, 150, 223

Saint-Timothée (municipalité scolaire)

- Territoire
- Annexion
 - Salaberry-de-Valleyfield (municipalité scolaire)
 - Bill 17: 88, 119–20, 183, 222

Saint-Vincent-de-Paul (ville)

- Charte
- Bill 180: 248, 297, 299, 381–2, 383, 577

Saint-Yves de Laval (municipalité)

- Commissaire d'écoles
- Bill 214: 157, 191, 192, 306, 358

Sainte-Adèle (municipalité)

- Taxe d'éducation
- Bill 126: 129, 169, 171, 220, 223

Sainte-Anne-de-Varennes (paroisse)

- Corporation municipale
- Bill 150: 156, 365, 511, 577

Sainte-Foy (cité)

- Charte
- Bill 213: 230, 365, 536, 577

Sainte-Foy (municipalité)

- Pavage
- Travaux, 369

Sainte-Geneviève (municipalité)

- Commissaire d'écoles
- Bill 229: 173, 191, 192–3, 327, 328, 358

Sainte-Odile (paroisse)

- Syndic
- Bill 147: 86–7, 127–8, 195, 197, 223

Saisie

- Liqueur alcoolique, 369–70

Salaberry-de-Valleyfield (cité)

- Charte
- Bill 211: 88, 137, 140, 196, 197, 224
- Commissaire d'écoles
- Bill 152: 53, 83, 84, 151–2, 223

Salaberry-de-Valleyfield (municipalité scolaire)

- Territoire
- Annexion
 - Saint-Timothée (municipalité scolaire)
 - Bill 17: 88, 119–20, 183, 222

Salaire. Voir aussi Indemnité; Prime;

- Traitement**
- Ouvrier
 - Comparaison, 59–60
 - Ouvrier forestier, 60

Salle de concert

- Montréal, 236
- Montréal (ville), 173

Santé publique. Voir aussi Unité sanitaire

- Réforme, 4

Séance

- Travaux de la Chambre
- Horaire, 434

Secrétaire

- Commission des accidents du travail
- Bill 36: 248, 275, 306, 357

Seliesker, Guerih Benzionovitch

- Bill 129: 87, 137, 141, 194, 223

Sept-Îles (ville)

- Charte
- Bill 154: 157, 243, 244, 380, 381, 577

Serment d'office

- Prestation
- Bill 1: 3

Service civil. Voir aussi Commission du service civil

- Communication
- Subsides, 256
- Ministère de la Chasse
 - Subsides, 289
- Ministère de la Colonisation
 - Subsides, 352
- Ministère de la Santé
 - Subsides, 392
- Ministère de l'Agriculture
 - Subsides, 308–10
- Ministère des Affaires municipales
 - Subsides, 268–9
- Ministère des Finances
 - Subsides, 515
- Ministère du Travail
 - Subsides, 270–2
- Procureur général
 - Subsides, 461
- Transport
 - Subsides, 256

Service des achats

- Conseil exécutif
- Subsides, 241

Service d'urbanisme

Ministère des Affaires municipales
Subsides, 270

Service médical

Colon
Subsides, 436

Services culturels

Subsides, 504

Sherbrooke (cité)

Charte
Bill 244: 262, 347, 348, 437, 577
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 153

Situation  conomique

Québec (province), 26

Situation financière

Corporation municipale, 26–7
Corporation scolaire, 26–7

Société des décorateurs-ensembliers du Québec

Charte
Bill 134: 128–9, 179, 211

Société des fiduciaires de l'Université de Sherbrooke

Corporation
Bill 127: 40, 83, 84, 150, 223, 242

Sœurs de Sainte-Anne de Lachine

Corporation
Bill 220: 193, 243, 244, 356, 358

Sorel (cité)

Charte
Bill 236: 262, 347, 396, 471–2, 472, 577
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 191

Statistiques

Ministère de la Santé
Subsides, 434

Subsides, 186–8, 237–41, 251–7, 267–75, 285–93, 306–14, 329–37, 344–6, 352–4, 358–63, 374–8, 385–93, 434–7, 458–64, 492–8, 503–5, 514–6, 519–20, 523–7, 531–3, 534–6, 541–5, 556–8. *Voir aussi* **Budget provincial 1957-1958; Comité des voies et moyens; Octroi; Subvention**
Agriculture, 334–6
Archives, 504

Assemblée législative

Traitement, 237–8

Autonomie provinciale

Gouvernement fédéral, 15–6

Barrage

Travaux, 289

Beaux-arts

Enseignement, 504–5

Bibliothèque de la Législature

Livre
Achat, 238–9

Traitement, 238

Biologie marine, 292

Chemin

Entretien, 374–7

Mines

Construction, 308

Réparation, 374–7

Chemin de colonisation

Entretien, 359

Réparation, 359

Chemin d'hiver

Entretien, 377–8

Colon

Aide, 354, 358–9

Comité de révision des lois d'assurances,
516

Commission du service civil, 252

Communication

Service civil, 256

Conseil de l'instruction publique, 557

Conseil de recherches agricoles, 337, 344–5

Conseil ex cutf

Dépense, 255–6

Frais de voyage, 239

Service des achats, 241

Subvention, 521–2

Conseil supérieur du travail, 272–4

Coroner, 463–4

Corporation scolaire

Subvention, 524–7, 531–3, 534–6

Département de l'Agriculture

Garage, 310–1

Drainage

Travaux, 311–4

 cole d'agriculture, 333

 cole forestière

Bourse d'étude, 286–7

 cole forestière Duchesnay, 286–7

 difice public, 361

Enquête royale sur les problèmes
constitutionnels, 252–5

Enseignement postsecondaire, 514

Entretien

Prisonnier, 462–3

Ferme

Amélioration, 311–4

Fonds de l'assistance publique, 437

Subsides (suite)

Hôpital, 187
 Industrie de la pêche, 291–2
 Jardin zoologique de Québec, 290–1
 Lieutenant-gouverneur
 Bureau, 239
 Loi municipale
 Codification, 269
 Mines
 Chemin, 307
 Recherche
 Aide, 307
 Ministère de la Chasse
 Frais de voyage, 289–90
 Service civil, 289
 Ministère de la Colonisation
 Entrepôt, 359
 Frais de voyage, 352–3
 Garage, 359
 Service civil, 352
 Ministère de la Santé
 Administration, 392–3
 Frais de bureau, 392–3
 Frais de voyage, 392
 Hôpital, 434–6
 Service civil, 392
 Statistiques, 434
 Ministère de l'Agriculture
 Bourse d'étude, 333
 Frais de voyage, 310
 Prime, 329–33
 Service civil, 308–10
 Subvention, 329–33
 Ministère de l'Industrie et du Commerce
 Subvention, 459–61
 Ministère de l'Instruction publique
 Frais de bureau, 524
 Subvention, 545
 Ministère des Affaires municipales
 Dépense, 270
 Frais de voyage, 269
 Service civil, 268–9
 Service d'urbanisme, 270
 Ministère des Finances
 Bureau des assurances, 515
 Frais de voyage, 515
 Perception, 519–20
 Service civil, 515
 Ministère des Mines
 Construction
 Pont, 308
 Dépense, 308
 Ministère des Pêcheries
 Construction, 292–3
 Ministère des Terres et Forêts
 Arpentage, 286

Ministère du Travail
 Dépense, 275
 Service civil, 270–2
 Musée, 504
 Musique
 Enseignement, 504–5
 Office du crédit agricole du Québec, 336–7
 Office provincial de publicité, 239–41
 Palais de justice, 361
 Administration, 462–3
 Parc national, 291
 Passage à niveau
 Protection, 385–92
 Pêcheur
 Assistance, 291–2
 Pépinière, 286
 Pisciculture, 290
 Pont
 Construction, 361–3
 Pont-route
 Construction, 360–1
 Prison, 361
 Administration, 462–3
 Procureur général
 Service civil, 461
 Protection des forêts, 285–6
 Publicité
 Communication, 267–8
 Transport, 267–8
 Reboisement, 286
 Région minière
 Village, 307–8
 Rivière
 Étude, 287–8
 Travaux, 287–8
 Service médical
 Colon, 436
 Services culturels, 504
 Sucre d'érable
 Industrie, 461
 Sûreté provinciale, 462
 Transport
 Service civil, 256
 Unité sanitaire
 Comté, 436
 Université de Montréal, 556–7
 Université Laval, 556

Substitution

Larocque, Marie Joseph Armand Auguste
 Bill 107: 39, 70, 150, 222

Subvention. Voir aussi Octroi; Subsides

Agriculture
 Brome (comté), 293
 Conseil exécutif
 Subsides, 521–2

- Corporation scolaire
 - Subsides, 524–7, 531–3, 534–6
- Éducation, 16–7
- Ministère de l'Agriculture
 - Subsides, 329–33
- Ministère de l'Industrie et du Commerce
 - Subsides, 459–61
- Ministère de l'Instruction publique
 - Subsides, 545
- Québec (cité)
 - Bill 8: 13, 63–4, 71–7, 150, 222
- Succession**
 - Davidson, Thomas F.
 - Bill 140: 156, 243, 244, 381, 383, 577
 - Fitch, Benjamin Cecil
 - Bill 196: 116, 153, 154–5, 220, 223
 - Godin, Hector L.
 - Bill 137: 319, 439, 517, 518, 577
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 259, 319
 - Grenier, Marie-Ida
 - Bill 119: 156, 259–60, 306, 357
 - Labelle, Patrick
 - Mid-Town Motor Sales Ltd
 - Bill 110: 39, 114, 194, 196, 222
 - Ogilvie, Douglas Watson
 - Bill 117: 39, 127, 194, 223
 - Raymond, Charles
 - Bill 253: 319, 467, 516, 578
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 277, 319
 - Thibodeau, Marie-Berthe
 - Bill 198: 102–3, 169, 171, 220, 224
 - Tylee, Georges Robert
 - Bill 121: 40, 83–4, 150–1, 223
- Sucre d'érable**
 - Industrie
 - Subsides, 461
- Sûreté provinciale**
 - Subsides, 462
- Surintendant de l'Instruction publique**
 - Rapport annuel 1955-1956, 477
- Suspension**
 - Député
 - Hull (district électoral), 533–4
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Baie-Comeau (ville)
 - Charte, 191
 - Barreau de la province de Québec
 - Admission
 - Nevard, Henry Ballon, 227
 - Chapleau, Michel
 - Chapleau, Téléphone
 - Donation, 69
 - Commission des écoles catholiques de
 - Montréal
 - Charte, 113
 - Commission des écoles catholiques des
 - Trois-Rivières, 317, 340
 - Décarie, Ernest B.
 - Testament, 227
 - Delson (municipalité)
 - Corporation de ville, 227
 - Dorval (cité)
 - Charte, 127
 - Gatineau (ville)
 - Charte, 153
 - Godin, Hector L.
 - Succession, 259, 319
 - Greenfield Park (ville)
 - Charte, 83
 - Immeuble
 - Taxe
 - Grand'Mère (cité), 317
 - Industrielle compagnie d'assurance sur la
 - vie, L'
 - Charte, 99
 - La Prairie (ville)
 - Charte, 259
 - Laval-des-Rapides (ville)
 - Charte, 83
 - Laval-Ouest (ville)
 - Charte, 99
 - Mackayville (ville)
 - Charte, 83
 - Municipalité scolaire
 - Bagotville (municipalité), 113
 - Chicoutimi-Nord (ville), 113
 - Raymond, Charles
 - Succession, 277, 319
 - Royal Trust Company, The
 - Barclays Trust Company of Canada
 - Fusion, 113
 - Sherbrooke (cité)
 - Charte, 153
 - Sorel (cité)
 - Charte, 191
 - Taxe
 - Immeuble
 - Grand'Mère (municipalité), 340
 - Taxe d'éducation
 - Saint-Félicien (village), 243
 - Tracy (ville)
 - Charte, 113
 - Trois-Rivières (cité)
 - Charte, 227
- Sutton (municipalité)**
 - Bill 55: 367, 434, 441, 516, 576

Syndic

- Saint-Sixte (paroisse)
Bill 215: 157, 243, 327, 328, 358
- Sainte-Odile (paroisse)
Bill 147: 86–7, 127–8, 195, 197, 223

Syndicat coopératif de Québec

- Bill 60: 440, 518–9, 553, 577

T**Taudis**

- Abolition
Montréal (cité)
Bill 27: 181–2, 198–209, 221, 222
- Montréal (ville), 169

Taxation

- Gouvernement fédéral, 31–2

Taxe

- Commission scolaire, 47
- Gouvernement fédéral
Compétence
Saint-Laurent, Louis
Discours, 32–3
- Immeuble
Grand'Mère (cité)
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 317
- Grand'Mère (municipalité)
Bill 256: 340, 395, 396, 516, 578
- Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 340
- Municipalité, 47
- Ontario (province), 46

Taxe d'éducation

- Saint-Félicien (village)
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 243
- Sainte-Adèle (municipalité)
Bill 126: 129, 169, 171, 220, 223

Taxe foncière

- Price (village)
Bill 237: 231, 439
- Saint-Rémi de la Rivière Métis
(municipalité)
Bill 237: 231, 439

Taxi

- Île-de-Montréal
Bill 25: 173, 184–5, 219, 222
- Permis
Montréal (ville), 43

Terre. Voir aussi Ministère des Terres et Forêts

- Carrière, Albini
Titre de propriété
Bill 197: 157, 277, 278, 380, 577
- Colonisation
Bill 29: 231–2, 280–2, 306, 357

Terres. Voir aussi Ministère des Terres et Forêts

- Valeur, 25

Territoire

- Annexion
Commission scolaire de Delson
Bill 251: 262, 339–40, 475–6, 578
- Delson (municipalité)
Corporation de ville
Bill 251: 262, 339–40, 475–6, 578
- Lachenaie (municipalité)
Bill 153: 230, 395, 396, 506, 577
- Saint-Louis de Terrebonne (municipalité)
Bill 153: 230, 395, 396, 506, 577
- Saint-Timothée (municipalité scolaire)
Salaberry-de-Valleyfield (municipalité scolaire)
Bill 17: 88, 119–20, 183, 222

Territoire forestier

- Acquisition, 174, 237
- Exploitation
Bill 31: 232, 282–4, 306, 357

Testament

- Bouthillier, Charles
Bill 224: 172, 259, 260, 328–9, 329, 358
- Décarie, Ernest B.
Bill 247: 262, 339, 516, 517, 577
- Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 227
- Dufresne, Marius
Bill 163: 142, 179, 180, 219, 223

Thetford Mines (cité)

- Charte
Bill 188: 181, 259, 260, 354–5, 357

Thibodeau, Marie-Berthe

- Succession
Bill 198: 102–3, 169, 171, 220, 224

Titre de propriété

- Bernatchez, Robert
Bill 109: 52, 297, 298, 354, 355, 357
- Carrière, Albini
Terre
Bill 197: 157, 277, 278, 380, 577
- Maurice Pollack Realty Company Limited
Bill 122: 128, 328, 329, 357

Tourisme

Brome (comté), 59

Toye, Edmond David

Barreau de la province de Québec

Admission

Bill 138: 41–2, 84, 85, 194, 223

Tracy (ville)

Charte

Bill 182: 142, 347, 437, 577

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 113

Trafalgar School for Girls

Charte

Bill 192: 87, 137, 139, 194, 223

Traitement. Voir aussi Salaire

Assemblée législative

Subsides, 237–8

Bibliothèque de la Législature

Subsides, 238

Transfert

Licence

Véhicule moteur, 169

Transport

Publicité

Subsides, 267–8

Service civil

Subsides, 256

Travaux

Barrage

Subsides, 289

Drainage, 173, 357

Subsides, 311–4

Pavage

Sainte-Foy (municipalité), 369

Rivière

Subsides, 287–8

Voirie

Saguenay (comté), 321

Travaux de la Chambre, 66. Voir aussi

Feuilleton

Horaire

Séance, 434

Travaux de l'Assemblée législative

Bill privé, 227–8

Tribunal judiciaire

Bill 35: 232, 248–50, 306, 357

Juge

Bill 12: 13, 64–6, 150, 222

Trois-Pistoles (municipalité)

Commissaire d'écoles

Bill 125: 41, 100, 306, 357

Trois-Rivières (cité)

Charte

Bill 249: 263, 347, 348, 475, 573, 578

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 227

Tucci, Sergio

Barreau de la province de Québec

Admission

Bill 162: 53, 101, 150, 223

Tylee, Georges Robert

Succession

Bill 121: 40, 83–4, 150–1, 223

U

Union nationale

Autonomie provinciale, 44–5

Éducation

Réalisation, 16, 30–1

Programme, 29–30

Réalisation, 16–7

Union-Vie, compagnie mutuelle d'assurance, L'

Corporation

Bill 113: 52–3, 99–100, 195, 197, 223

Unité sanitaire

Comté

Subsides, 436

Université

Bourse, 170

Bourse d'étude, 384–5

Étudiant

Octroi, 42

Gouvernement fédéral

Octroi, 28, 32–4

Octroi, 44

Université de Montréal

Subsides, 556–7

Université Laval

Subsides, 556

Usine

Bois de pulpe

Lac Métagamie (région), 56

V**Vache**

Cultivateur
Vente, 59

Val-d'Or (ville)

Bill 144: 246–7, 297, 354, 357

Valeur

Terres, 25

Valeur mobilière

Bill 46: 366, 468–70, 536, 576

Véhicule automobile. Voir aussi Automobile

Bill 52: 367, 523, 558, 576

Véhicule moteur

Licence
Transfert, 169

Vente. Voir aussi Acte de vente

Alcool
Dimanche, 59
Cultivateur
Production laitière, 59
Vache, 59
Produit agricole, 173, 236
Propriété
Victoriaville, 363

Verdun (cité)

Charte
Bill 221: 231, 295, 354, 358

Victoriaville

Charte
Bill 178: 231, 277, 278, 356, 357
Vente
Propriété, 363

Village

Région minière
Subsides, 307–8

Vizkelely, Barnabas

Barreau de la province de Québec
Admission
Bill 133: 41, 84, 86, 150, 223

Voirie

Bill 23: 142–3, 165–7, 194, 222
Bonaventure (comté), 58
Pont
Saguenay (comté), 174
Travaux
Saguenay (comté), 321

Vote enregistré, 73–4, 77, 94, 95, 96, 110, 111–2, 118–9, 119, 120, 124, 133, 134, 147, 148–9, 161–2, 162, 163–4, 164, 165, 167, 175–6, 176, 177, 178, 185, 203, 204, 206, 208–9, 209, 212, 214, 219, 235–6, 267, 302, 303, 305, 333, 342, 343, 351, 371, 372, 373–4, 387, 389, 390, 391, 456, 457, 458, 481, 482, 483, 489, 491, 498, 503, 506, 509, 510, 528, 531, 534, 549, 552–3, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 571, 572, 575

W**Weisz, Georges**

Bill 206: 103, 114–5, 194, 224

Wodnicki, Stanislaw

Collège des chirurgiens dentistes de la province de Québec
Admission
Bill 228: 173, 191, 192, 306, 358

LISTE DES BILLS PUBLICS ET PRIVÉS

1 - Bill relatif à la prestation des serments d'office (Duplessis)

1^{re} lecture, 3

2 - Bill autorisant de nouveaux crédits pour fins de prêts agricoles (Barré)

1^{re} lecture, 12
Comité plénier, 61–2
Rapport, 62
Résolutions lues, 62
Résolutions agréées, 62
2^e lecture, 62
3^e lecture, 62
Conseil législatif, 150
Sanction royale, 222

3 - Bill prolongeant d'une année l'application de la loi pour favoriser la conciliation entre locataires et propriétaires (Duplessis)

1^{re} lecture, 12–3
2^e lecture, 62
Comité plénier, 62
Rapport, 62
3^e lecture, 62
Conseil législatif, 150
Sanction royale, 222

4 - Bill prolongeant l'application de la loi assurant à la province les revenus nécessités par ses développements (Duplessis)

1^{re} lecture, 13
2^e lecture, 88–95
Comité plénier, 95
Rapport, 95
Résolutions lues, 95
Résolutions agréées, 96
3^e lecture, 96
Conseil législatif, 150
Sanction royale, 222

5 - Bill modifiant la loi facilitant d'avantage les progrès scolaires dans la province (Duplessis)

1^{re} lecture, 13
2^e lecture, 103–10
Comité plénier, 110–1
Rapport, 111
Résolutions lues, 111
Résolutions agréées, 111
Comité plénier, 111
Rapport, 111
3^e lecture, 111–2
Conseil législatif, 150
Sanction royale, 222

6 - Bill concernant les allocations aux mères nécessiteuses et à leurs enfants (Sauvé)

1^{re} lecture, 13
2^e lecture, 145–7
Comité plénier, 147–8
Rapport, 148
Résolutions lues, 148
Résolutions agréées, 148–9
Comité plénier, 149
Rapport, 149
Amendements lus, 149
Amendements agréés, 149
3^e lecture, 158–62
Conseil législatif, 194
Sanction royale, 222

7 - Bill modifiant la loi facilitant l'établissement de nouvelles industries dans la région de Baie-Comeau, comté de Saguenay (Duplessis)

1^{re} lecture, 13
2^e lecture, 77–9
Comité plénier, 79–80
Rapport, 80
Résolutions lues, 80
Résolutions agréées, 80
3^e lecture, 80
Conseil législatif, 150
Sanction royale, 222

8 - Bill modifiant la loi accordant une subvention spéciale à la cité de Québec (Duplessis)

1^{re} lecture, 13
Comité plénier, 63–4
Rapport, 64
Résolutions lues, 64
Résolutions agréées, 64
2^e lecture, 64
3^e lecture, 71–7
Conseil législatif, 150
Sanction royale, 222

9 - Bill modifiant la charte de la ville d'Oka-sur-le-Lac (Duplessis)

1^{re} lecture, 13
2^e lecture, 149
Comité plénier, 149
Rapport, 149
3^e lecture, 149
Conseil législatif, 194
Sanction royale, 222

10 - Bill modifiant la loi concernant le développement minier dans la province (Cottingham)

1^{re} lecture, 13
2^e lecture, 96–7
Comité plénier, 97
Rapport, 97
Résolutions lues, 97
Résolutions agréées, 97
3^e lecture, 97
Conseil législatif, 150
Sanction royale, 222

11 - Bill modifiant la loi concernant la pollution des eaux (Paquette)

1^{re} lecture, 13
Comité plénier, 121–4, 129–33
Rapport, 124, 133
Résolutions lues, 133
Résolutions agréées, 133
2^e lecture, 133
3^e lecture, 133
Conseil législatif, 194
Sanction royale, 222

12 - Bill modifiant la loi des tribunaux judiciaires relativement à l'exercice des fonctions, au traitement et à la pension de certains juges (Duplessis)

1^{re} lecture, 13
Comité plénier, 64–6
Rapport, 66
Résolutions lues, 66
Résolutions agréées, 66
2^e lecture, 66
3^e lecture, 66
Conseil législatif, 150
Sanction royale, 222

13 - Bill modifiant la loi concernant la révision du Code civil (Duplessis)

1^{re} lecture, 13
Comité plénier, 80–1
Rapport, 81
Résolutions lues, 81
Résolutions agréées, 81
2^e lecture, 81
3^e lecture, 81
Conseil législatif, 150
Sanction royale, 222

14 - Bill relatif aux Conseils du roi ou de la reine (Duplessis)

1^{re} lecture, 13–4
2^e lecture, 63

14 - Bill relatif aux Conseils du roi ou de la reine (Duplessis) (suite)

Comité plénier, 63
Rapport, 63
3e lecture, 63
Conseil législatif, 150
Sanction royale, 222

15 - Bill concernant Hydro-Québec, Beauharnois Light, Heat and Power Company et l'accès par leurs employés à la petite propriété (Duplessis)

1re lecture, 14
2e lecture, 120–1
Comité plénier, 121
Rapport, 121
Amendements lus, 121
Amendements agréés, 121
3e lecture, 121
Conseil législatif, 182
Sanction royale, 222

17 - Bill concernant l'annexion d'un territoire de la municipalité scolaire de Saint-Timothée à la municipalité scolaire de la cité de Salaberry-de-Valleyfield (Prévost)

1re lecture, 88
2e lecture, 119–20
Comité plénier, 120
Rapport, 120
3e lecture, 120
Conseil législatif, 183
Sanction royale, 222

18 - Bill modifiant la loi des convictions sommaire de Québec (Rivard)

1re lecture, 88
2e lecture, 117–9
Comité plénier, 119
Rapport, 119
3e lecture, 119
Conseil législatif, 183
Sanction royale, 222

19 - Bill concernant l'Orateur du Conseil législatif, l'Orateur de l'Assemblée législative et l'Orateur suppléant de cette assemblée (Duplessis)

1re lecture, 116
Comité plénier, 143–4
Rapport, 144
Résolutions lues, 144
Résolutions agréées, 144
2e lecture, 144
3e lecture, 144
Conseil législatif, 194
Sanction royale, 222

20 - Bill concernant l'assistance publique et les écoles de protection de la jeunesse et réduisant les contributions municipales (Duplessis)

1^{re} lecture, 117
2^e lecture, 174–6
Comité plénier, 176
Rapport, 176
Résolutions lues, 176
Résolutions agréées, 176
Comité plénier, 176–7
Rapport, 177
3^e lecture, 177–8
Conseil législatif, 219
Sanction royale, 222

21 - Bill modifiant la loi des marchés agricoles du Québec (Barré)

1^{re} lecture, 116–7
2^e lecture, 144
Comité plénier, 144–5
Rapport, 145
3^e lecture, 145
Conseil législatif, 194
Sanction royale, 222

22 - Bill concernant la pension des membres de la Commission des accidents du travail de Québec (Barrette)

1^{re} lecture, 117
2^e lecture, 162–4
Comité plénier, 164–5
Rapport, 165
3^e lecture, 165
Conseil législatif, 194
Sanction royale, 222

23 - Bill modifiant la loi relative aux problèmes de la voirie provinciale (Talbot)

1^{re} lecture, 142–3
2^e lecture, 165
Comité plénier, 165–7
Rapport, 167
Résolutions lues, 167
Résolutions agréées, 167
Comité plénier, 167
Rapport, 167
3^e lecture, 167
Conseil législatif, 194
Sanction royale, 222

24 - Bill concernant la municipalité d'Oka, comté des Deux-Montagnes (Sauvé)

1^{re} lecture, 143
2^e lecture, 183

24 - Bill concernant la municipalité d'Oka, comté des Deux-Montagnes (Sauvé) (suite)

Comité plénier, 183–4
Rapport, 184
Amendements lus, 184
Amendements agréés, 184
3e lecture, 184
Conseil législatif, 325–6
Amendements lus, 327
Amendements acceptés, 341–4
Sanction royale, 357

25 - Bill concernant le service de taxis dans l'Île-de-Montréal (Dozois)

1re lecture, 173
2e lecture, 184–5
Comité plénier, 185
Rapport, 185
3e lecture, 185
Conseil législatif, 219
Sanction royale, 222

26 - Bill concernant la Commission des loyers et l'Office des marchés agricoles (Duplessis)

1re lecture, 181
Comité plénier, 181
Rapport, 181
Résolutions lues, 181
Résolutions agréées, 181
2e lecture, 181
3e lecture, 181
Conseil législatif, 219
Sanction royale, 222

27 - Bill autorisant les membres du conseil de la cité de Montréal à exécuter un projet d'élimination de taudis et de construction d'habitations salubres (Dozois)

1re lecture, 181–2
2e lecture, 198–203
Comité plénier, 204–8
Rapport, 208
Amendements lus, 208
Amendements agréés, 208
3e lecture, 208–9
Conseil législatif, 221
Sanction royale, 222

28 - Bill octroyant à Sa Majesté des deniers requis pour les dépenses du gouvernement pour l'année financière se terminant le 31 mars 1957, et pour d'autres fins (Gagnon) (Matane)

1re lecture, 188
2e lecture, 188
3e lecture, 188

28 - Bill octroyant à Sa Majesté des deniers requis pour les dépenses du gouvernement pour l'année financière se terminant le 31 mars 1957, et pour d'autres fins (Gagnon) (Matane) (suite)

Conseil législatif, 221
Sanction royale, 224

29 - Bill modifiant la loi des terres de colonisation (Bégin)

1re lecture, 231–2
Comité plénier, 280–2
Rapport, 282
Résolutions lues, 282
Résolutions agréées, 282
2e lecture, 282
3e lecture, 282
Conseil législatif, 306
Sanction royale, 357

30 - Bill octroyant à Sa Majesté des deniers requis pour les dépenses du gouvernement pour l'année financière se terminant le 31 mars 1958, et pour d'autres fins (Gagnon) (Matane)

1re lecture, 567
2e lecture, 567
3e lecture, 567
Conseil législatif, 573
Sanction royale, 578

31 - Bill modifiant la loi pour prévoir une exploitation rationnelle de certains territoires forestiers (Bourque)

1re lecture, 232
2e lecture, 282
Comité plénier, 282–4
Rapport, 284
Résolutions lues, 284
Résolutions agréées, 284
3e lecture, 284
Conseil législatif, 306
Sanction royale, 357

32 - Bill modifiant la loi du ministère des Finances (Gagnon) (Matane)

1re lecture, 232
2e lecture, 279
Comité plénier, 279–80
Rapport, 280
Résolutions lues, 280
Résolutions agréées, 280
3e lecture, 280
Conseil législatif, 306
Sanction royale, 357

33 - Bill modifiant la loi des coroners (Rivard)

1^{re} lecture, 232
2^e lecture, 250
Comité plénier, 250–1
Rapport, 251
3^e lecture, 251
Conseil législatif, 306
Sanction royale, 357

34 - Bill concernant la colonisation (Bégin)

1^{re} lecture, 232
2^e lecture, 301–3
Comité plénier, 303–5
Rapport, 305
Résolutions lues, 305
Résolutions agréées, 305
Comité plénier, 305
Rapport, 305
Amendements lus, 305
Amendements agréés, 305
3^e lecture, 305
Conseil législatif, 354
Sanction royale, 357

35 - Bill modifiant la loi des tribunaux judiciaires (Duplessis)

1^{re} lecture, 232
Comité plénier, 248–50
Rapport, 250
Résolutions lues, 250
Résolutions agréées, 250
2^e lecture, 250
3^e lecture, 250
Conseil législatif, 306
Sanction royale, 357

36 - Bill concernant le secrétaire de la Commission des accidents du travail de Québec (Barrette)

1^{re} lecture, 248
2^e lecture, 275
Comité plénier, 275
Rapport, 275
3^e lecture, 275
Conseil législatif, 306
Sanction royale, 357

37 - Bill autorisant la construction d'une autoroute Montréal-Laurentides (Talbot)

1^{re} lecture, 366
2^e lecture, 506
Comité plénier, 507–8, 508–9

37 - Bill autorisant la construction d'une autoroute Montréal-Laurentides (Talbot) (suite)

Rapport, 508, 509
Résolutions lues, 509
Résolutions agréées, 509
Comité plénier, 509
Rapport, 509
3e lecture, 509–10
Conseil législatif, 553
Sanction royale, 576

38 - Bill instituant le comité provincial d'aide aux réfugiés hongrois (Duplessis)

1re lecture, 300
2e lecture, 321
Comité plénier, 321–4
Rapport, 324
Résolutions lues, 324
Résolutions agréées, 324
Comité plénier, 324
Rapport, 324
3e lecture, 324
Conseil législatif, 354
Sanction royale, 357

39 - Bill modifiant la loi électorale de Québec (Duplessis)

1re lecture, 300
2e lecture, 370–2
Comité plénier, 372, 373
Rapport, 372, 373
Résolutions lues, 373
Résolutions agréées, 373
3e lecture, 373–4
Conseil législatif, 437
Sanction royale, 576

40 - Bill concernant l'assistance aux mères nécessiteuses et la Commission des allocations sociales de Québec (Sauvé)

1re lecture, 300
2e lecture, 348
Comité plénier, 348–50, 351–2
Rapport, 350, 352
Résolutions lues, 352
Résolutions agréées, 352
Comité plénier, 352
Rapport, 352
3e lecture, 352
Conseil législatif, 472
Amendements lus, 476
Amendements acceptés, 476
Sanction royale, 576

41 - Bill concernant les coopératives d'électricité (Duplessis)

1^{re} lecture, 300
2^e lecture, 324
Comité plénier, 324–5
Rapport, 325
3^e lecture, 325
Conseil législatif, 354
Sanction royale, 357

42 - Bill concernant le développement minier et la location d'une partie des forces hydrauliques sur la rivière Hart Jaune (Duplessis)

1^{re} lecture, 467
2^e lecture, 527–8
Comité plénier, 528–30
Rapport, 528, 530
Résolutions lues, 530
Résolutions agréées, 531
Comité plénier, 531
Rapport, 531
3^e lecture, 531
Conseil législatif, 558
Sanction royale, 576

44 - Bill modifiant la loi concernant les corporations et compagnies (Gagnon) (Matane)

1^{re} lecture, 366
2^e lecture, 546–9
Comité plénier, 549–52
Rapport, 549, 552
Résolutions lues, 552
Résolutions agréées, 552
3^e lecture, 552–3
Conseil législatif, 573
Sanction royale, 576

45 - Bill modifiant la loi de l'instruction publique concernant les écoles normales (Prévost)

1^{re} lecture, 340
Ordre du jour révoqué, 441
Retrait, 441

46 - Bill modifiant la loi concernant les valeurs mobilières (Duplessis)

1^{re} lecture, 366
2^e lecture, 468–9
Comité plénier, 469–70
Rapport, 470
Résolutions lues, 470
Résolutions agréées, 470
Comité plénier, 470
Rapport, 470
Amendements lus, 470

46 - Bill modifiant la loi concernant les valeurs mobilières (Duplessis) (suite)

Amendements agréés, 470
3e lecture, 470
Conseil législatif, 536
Sanction royale, 576

47 - Bill concernant les inspecteurs des bureaux d'enregistrement (Duplessis)

1re lecture, 367
2e lecture, 433
Comité plénier, 433
Rapport, 433
Résolutions lues, 433
Résolutions agréées, 433
3e lecture, 433
Conseil législatif, 505
Sanction royale, 576

48 - Bill modifiant la loi des cités et villes (Dozois)

1re lecture, 340
2e lecture, 455
Comité plénier, 455
Rapport, 455
Amendements lus, 455
Amendements agréés, 455
3e lecture, 455
Conseil législatif, 516
Sanction royale, 576

49 - Bill concernant les membres de la Législature (Gagnon) (Matane)

1re lecture, 366–7
2e lecture, 456
Comité plénier, 456–7
Rapport, 457
Résolutions lues, 457
Résolutions agréées, 457
3e lecture, 458
Conseil législatif, 516
Sanction royale, 576

50 - Bill concernant l'hôpital Saint-Michel-Archange (Prévost)

1re lecture, 367
2e lecture, 455
Comité plénier, 455–6
Rapport, 456
Résolutions lues, 456
Résolutions agréées, 456
3e lecture, 456
Conseil législatif, 516
Sanction royale, 576

51 - Bill concernant la loi des produits laitiers (Barré)

1^{re} lecture, 367
2^e lecture, 470
Comité plénier, 470-1
Rapport, 471
3^e lecture, 471
Conseil législatif, 553
Amendements lus, 553
Amendements acceptés, 553
Sanction royale, 576

52 - Bill modifiant la loi des véhicules-automobiles (Rivard)

1^{re} lecture, 367
2^e lecture, 523
Comité plénier, 523
Rapport, 523
Amendements lus, 523
Amendements agréés, 523
3^e lecture, 523
Conseil législatif, 558
Amendements lus, 558
Amendements acceptés, 558
Sanction royale, 576

53 - Bill modifiant la loi de la Régie des transports (Rivard)

1^{re} lecture, 367
2^e lecture, 518
Comité plénier, 518
Rapport, 518
3^e lecture, 518
Conseil législatif, 553
Amendements lus, 553
Amendements acceptés, 553
Sanction royale, 576

54 - Bill modifiant la loi des mines de Québec (Cottingham)

1^{re} lecture, 367
2^e lecture, 476-7
Comité plénier, 477
Rapport, 477
3^e lecture, 477
Conseil législatif, 536
Sanction royale, 576

55 - Bill concernant la municipalité du village de Sutton, dans le comté de Brome (Dozois)

1^{re} lecture, 367
2^e lecture, 434
Comité plénier, 434
Rapport, 434

55 - Bill concernant la municipalité du village de Sutton, dans le comté de Brome (Dozois) (suite)

3^e lecture, 441
Conseil législatif, 516
Sanction royale, 576

56 - Bill concernant la preuve photographique de certains documents (Gagnon) (Matane)

1^{re} lecture, 439
2^e lecture, 492
Comité plénier, 492
Rapport, 492
3^e lecture, 492
Conseil législatif, 536
Amendements lus, 536
Amendements acceptés, 536
Sanction royale, 576

57 - Bill modifiant la loi de l'exécutif et concernant le greffier du Conseil exécutif (Duplessis)

1^{re} lecture, 439–40
2^e lecture, 458
Comité plénier, 458
Rapport, 458
3^e lecture, 458
Conseil législatif, 516
Sanction royale, 576

58 - Bill facilitant davantage l'exécution d'un projet d'élimination de taudis et de construction de logements salubres dans la cité de Montréal (Dozois)

1^{re} lecture, 368
2^e lecture, 481–2
Comité plénier, 482–91
Rapport, 491
Résolutions lues, 491
Résolutions agréées, 491
Comité plénier, 491
Rapport, 492
3^e lecture, 501–3
Conseil législatif, 558
Amendements lus, 558
Amendements acceptés, 558
Sanction royale, 577

59 - Bill concernant l'hôpital Notre-Dame (Paquette)

1^{re} lecture, 440
2^e lecture, 458
Comité plénier, 458
Rapport, 458
3^e lecture, 458
Conseil législatif, 516
Sanction royale, 577

60 - Bill modifiant la loi des syndicats coopératifs de Québec (Duplessis)

1^{re} lecture, 440
2^e lecture, 518
Comité plénier, 518–9
Rapport, 519
3^e lecture, 519
Conseil législatif, 553
Sanction royale, 577

61 - Bill modifiant le Code de procédure civile (Duplessis)

1^{re} lecture, 440
2^e lecture, 553
Comité plénier, 553–4
Rapport, 554
3^e lecture, 554
Conseil législatif, 573
Sanction royale, 577

62 - Bill pour faciliter le développement minier et industriel dans le Nouveau-Québec et concernant Oceanic Iron Ore (Quebec) Limited (Cottingham)

1^{re} lecture, 467
2^e lecture, 559–61
Comité plénier, 561–2
Rapport, 561, 562
Résolutions lues, 562
Résolutions agréées, 562
3^e lecture, 562–3
Conseil législatif, 573
Sanction royale, 577

63 - Bill pour faciliter le développement minier et industriel dans le Nouveau-Québec et concernant Atlantic Iron Ores Limited (Cottingham)

1^{re} lecture, 467–8
2^e lecture, 563
Comité plénier, 563–4, 565
Rapport, 563, 564, 565
Résolutions lues, 564
Résolutions agréées, 564–5
3^e lecture, 565
Conseil législatif, 573
Sanction royale, 577

64 - Bill facilitant les communications entre les comtés de Saguenay et de Charlevoix (Leclerc)

1^{re} lecture, 468
2^e lecture, 565–6
Comité plénier, 566
Rapport, 566
Résolutions lues, 566

64 - Bill facilitant les communications entre les comtés de Saguenay et de Charlevoix (Leclerc) (suite)

Résolutions agréées, 566
Comité plénier, 567
Rapport, 567
3e lecture, 567
Conseil législatif, 573
Sanction royale, 577

65 - Bill concernant la vente et la distribution du gaz et la Régie provinciale de l'électricité (Duplessis)

1re lecture, 569
2e lecture, 573–4
Comité plénier, 574
Rapport, 574
Résolutions lues, 574
Résolutions agréées, 574
Comité plénier, 574
Rapport, 574
3e lecture, 574
Conseil législatif, 576
Sanction royale, 577

66 - Bill modifiant le Code civil (Duplessis)

1re lecture, 541
2e lecture, 554
Comité plénier, 555
Rapport, 555
3e lecture, 555
Conseil législatif, 573
Sanction royale, 577

67 - Bill relatif à la Commission de écoles catholiques de Québec (Duplessis)

1re lecture, 541
2e lecture, 555
Comité plénier, 555–6
Rapport, 556
3e lecture, 556
Conseil législatif, 573
Sanction royale, 577

68 - Bill relatif à la distribution du gaz naturel dans la cité et la région métropolitaine de Montréal (Duplessis)

1re lecture, 541
2e lecture, 569–71
Comité plénier, 571
Rapport, 571
Résolutions lues, 571
Résolutions agréées, 571–2

68 - Bill relatif à la distribution du gaz naturel dans la cité et la région métropolitaine de Montréal (Duplessis) (suite)

Comité plénier, 572
Rapport, 572
3e lecture, 572
Conseil législatif, 576
Sanction royale, 577

95 - Bill concernant la ville d'Acton Vale (Johnson)

1re lecture, 368
2e lecture, 432
Comité plénier, 432
Rapport, 432-3
Amendements lus, 433
Amendements agréés, 433
3e lecture, 433
Conseil législatif, 506
Sanction royale, 577

96 - Bill concernant les juges de la Cour municipale de la cité de Montréal (Custeau)

1re lecture, 232
2e lecture, 264
Comité plénier, 264
Rapport, 264
3e lecture, 264
Conseil législatif, 306
Sanction royale, 356

97 - Bill concernant la compagnie de téléphone de Dorchester inc. (Poulin)

1re lecture, 233
2e lecture, 284
Comité plénier, 284-5
Rapport, 285
3e lecture, 285
Conseil législatif, 355
Amendements lus, 356
Amendements acceptés, 356
Sanction royale, 356

98 - Bill modifiant la loi sur la fraude et la corruption dans les affaires municipales (Ducharme)

1re lecture, 233
2e lecture, 264
Comité plénier, 265-6
Rapport, 266-7
3e lecture, 267
Conseil législatif, 306
Sanction royale, 357

99 - Bill pour faciliter la tenue d'élections honnêtes dans la province (Hamel)

1^{re} lecture, 182
2^e lecture, 211–9

101 - Bill concernant les commissaires d'écoles pour la municipalité de la ville de Buckingham (Desjardins)

1^{re} lecture, 40
2^e lecture, 40
Comité permanent des bills privés, 84
Comité plénier, 85
Rapport, 85
3^e lecture, 85
Conseil législatif, 150
Sanction royale, 222

102 - Bill concernant les commissaires d'écoles pour la municipalité de Saint-Fabien, dans le comté de Rimouski (Gagnon) (Matapédia)

1^{re} lecture, 40
2^e lecture, 40
Comité permanent des bills privés, 100
Comité plénier, 100
Rapport, 100
3^e lecture, 100
Conseil législatif, 150
Sanction royale, 222

103 - Bill constituant en corporation First Christian Reformed Church (Gagné) (Montréal-Laurier)

1^{re} lecture, 40
2^e lecture, 40
Comité permanent des bills privés, 100
Comité plénier, 101
Rapport, 101
3^e lecture, 101
Conseil législatif, 150
Sanction royale, 222

104 - Bill modifiant la charte de la ville de Donnacona (Chalifour)

1^{re} lecture, 230
2^e lecture, 230
Comité permanent des bills privés, 317
Comité plénier, 318
Rapport, 318
3^e lecture, 318
Conseil législatif, 472
Amendements lus, 476
Amendements acceptés, 476
Sanction royale, 577

105 - Bill concernant l'admission de Joseph Samson Kaplan à l'étude et à l'exercice de la profession de notaire (Thibeault)

1^{re} lecture, 41
2^e lecture, 41
Comité permanent des bills privés, 84
Comité plénier, 85
Rapport, 85
3^e lecture, 85
Conseil législatif, 150
Sanction royale, 222

106 - Bill concernant une propriété des curés et marguilliers de l'œuvre et fabrique de la paroisse de Saint-Sauveur-des-Monts, dans le comté de Terrebonne (Blanchard)

1^{re} lecture, 128
2^e lecture, 128
Comité permanent des bills publics, 169
Comité plénier, 170-1
Rapport, 171
3^e lecture, 171
Conseil législatif, 219
Sanction royale, 222

107 - Bill validant au bail par la substitution de feu Marie Joseph Armand Auguste Larocque (Bertrand)

1^{re} lecture, 39
2^e lecture, 39
Comité permanent des bills publics, 70
Comité plénier, 70
Rapport, 70
3^e lecture, 70
Conseil législatif, 150
Sanction royale, 222

108 - Bill de la chiropratique dans la province de Québec (Chartrand)

Amendements lus, 355
Amendements acceptés, 355
1^{re} lecture, 41
2^e lecture, 41
Comité permanent des bills privés, 439

109 - Bill concernant le titre de propriété d'un emplacement appartenant à Robert Bernatchez (Blanchard)

1^{re} lecture, 52
2^e lecture, 52
Comité permanent des bills publics, 297
Comité plénier, 298
Rapport, 298
3^e lecture, 298
Conseil législatif, 354
Sanction royale, 357

110 - Bill ratifiant un acte de bail et de transaction entre la succession Patrick Labelle et Mid-Town Motor Sales Ltd (Caron)

1^{re} lecture, 39
2^e lecture, 39
Comité permanent des bills publics, 114
Comité plénier, 114
Rapport, 114
3^e lecture, 114
Conseil législatif, 194
Amendements lus, 196
Amendements acceptés, 196
Sanction royale, 222

111 - Bill concernant les commissaires d'écoles de la municipalité scolaire de Côte-Saint-Luc, dans le comté de Montréal-Notre-Dame-de-Grâce (Jeannotte)

1^{re} lecture, 53
2^e lecture, 53
Comité permanent des bills privés, 100
Comité plénier, 101
Rapport, 101
3^e lecture, 101
Conseil législatif, 150
Sanction royale, 222

112 - Bill constituant en corporation les Filles de Jésus (Trois-Rivières) et abrogeant la loi constituant la congrégation des Filles de Jésus (Bellemare)

1^{re} lecture, 39
2^e lecture, 39
Comité permanent des bills publics, 70
Comité plénier, 70
Rapport, 70
3^e lecture, 70
Conseil législatif, 150
Amendements lus, 151
Amendements acceptés, 151
Remboursement des frais, 211
Sanction royale, 222

113 - Bill constituant en corporation l'Union-Vie, compagnie mutuelle d'assurance (Bernard)

1^{re} lecture, 52
2^e lecture, 52
Comité permanent des bills publics, 99
Comité plénier, 99
Rapport, 99
3^e lecture, 99
Conseil législatif, 195
Amendements lus, 197
Amendements acceptés, 197
Sanction royale, 223

114 - Bill concernant l'adoption de Joseph Victor Reader (Lévesque)

1^{re} lecture, 41
2^e lecture, 41
Comité permanent des bills privés, 100
Comité plénier, 100
Rapport, 100
3^e lecture, 100
Conseil législatif, 194
Sanction royale, 223

115 - Bill concernant les commissaires d'écoles pour la municipalité scolaire de Saint-Ambroise de la Jeune Lorette (Rochette)

1^{re} lecture, 71
2^e lecture, 71
Comité permanent des bills privés, 153
Comité plénier, 155
Rapport, 155
3^e lecture, 155
Conseil législatif, 220
Amendements lus, 220
Amendements acceptés, 220
Sanction royale, 223

116 - Bill modifiant la charte de la ville de Black Lake (Bernatchez)

1^{re} lecture, 87
2^e lecture, 87
Comité permanent des bills privés, 137
Comité plénier, 140
Rapport, 140
3^e lecture, 140
Conseil législatif, 195–6
Amendements lus, 197
Amendements acceptés, 197
Sanction royale, 223

117 - Bill concernant la succession de feu Douglas Watson Ogilvie (Somerville)

1^{re} lecture, 39
2^e lecture, 39
Comité permanent des bills publics, 127
Comité plénier, 127
Rapport, 127
3^e lecture, 127
Conseil législatif, 194
Sanction royale, 223

118 - Bill validant le règlement numéro 2342 de la cité de Montréal et un certain acte intervenu entre la Banque Royale du Canada, la Globe Realty Corporation Limited et la cité de Montréal (Somerville)

1^{re} lecture, 39
2^e lecture, 40

118 - Bill validant le règlement numéro 2342 de la cité de Montréal et un certain acte intervenu entre la Banque Royale du Canada, la Globe Realty Corporation Limited et la cité de Montréal (Somerville) (suite)

Comité permanent des bills publics, 127
Comité plénier, 127
Rapport, 127
3e lecture, 127
Conseil législatif, 194
Amendements lus, 196–7
Amendements acceptés, 196–7
Sanction royale, 223

119 - Bill concernant certains biens de feu dame Marie-Ida Grenier, en religion sœur Marie-de-Saint-David (Custeau)

1re lecture, 156
2e lecture, 156
Comité permanent des bills publics, 259
Comité plénier, 259–60
Rapport, 260
3e lecture, 260
Conseil législatif, 306
Sanction royale, 357

120 - Bill changeant le nom de Irving Sam Margolese en celui de Margolese Irving (Blanchard)

1re lecture, 41
2e lecture, 41
Comité permanent des bills privés, 100
Comité plénier, 101
Rapport, 101
3e lecture, 101
Conseil législatif, 150
Sanction royale, 223

121 - Bill relatif à la succession de Georges Robert Tylee (Blanchard)

1re lecture, 40
2e lecture, 40
Comité permanent des bills publics, 83
Comité plénier, 83–4
Rapport, 84
3e lecture, 84
Conseil législatif, 150–1
Amendements lus, 151
Amendements acceptés, 151
Sanction royale, 223

122 - Bill concernant le titre d'une propriété de Maurice Pollack Realty Company Limited (Custeau)

1re lecture, 128
2e lecture, 128
Comité permanent des bills publics, 228
Comité plénier, 228
Rapport, 228
3e lecture, 228
Conseil législatif, 328
Amendements lus, 329
Amendements acceptés, 329
Sanction royale, 357

123 - Bill modifiant la charte de l'institut Fraser (Somerville)

1re lecture, 40
2e lecture, 40
Comité permanent des bills publics, 114
Comité plénier, 114
Rapport, 114
3e lecture, 114
Conseil législatif, 194
Sanction royale, 223

124 - Bill constituant en corporation la Mutuelle des employés civils, compagnie mutuelle d'assurance-vie (Cloutier)

1re lecture, 71
2e lecture, 71
Comité permanent des bills publics, 137
Comité plénier, 139
Rapport, 139
3e lecture, 139
Conseil législatif, 194–5
Amendements lus, 197
Amendements acceptés, 197
Sanction royale, 223

125 - Bill concernant les commissaires d'écoles pour la municipalité de Trois-Pistoles, numéro 1 (village), dans le comté de Rivière-du-Loup (Plourde)

1re lecture, 41
2e lecture, 41
Comité permanent des bills privés, 100
Comité plénier, 100
Rapport, 100
3e lecture, 100
Conseil législatif, 306
Sanction royale, 357

126 - Bill autorisant les commissaires d'écoles pour la municipalité de la paroisse de Sainte-Adèle dans le comté de Terrebonne, à imposer une taxe d'éducation et à accorder une indemnité aux commissaires d'écoles (Blanchard)

1^{re} lecture, 129
2^e lecture, 129
Comité permanent des bills privés, 169
Comité plénier, 171
Rapport, 171
3^e lecture, 171
Conseil législatif, 220
Amendements lus, 220
Amendements acceptés, 220
Sanction royale, 223

127 - Bill constituant en corporation la Société des fiduciaires de l'Université de Sherbrooke (Gérin)

1^{re} lecture, 40
2^e lecture, 40
Comité permanent des bills publics, 83
Comité plénier, 84
Rapport, 84
3^e lecture, 84
Conseil législatif, 150
Sanction royale, 223
Remboursement des frais, 242

128 - Bill concernant la Commission scolaire de Senneterre (Larouche)

1^{re} lecture, 41
2^e lecture, 41
Comité permanent des bills privés, 84
Comité plénier, 86
Rapport, 86
3^e lecture, 86
Conseil législatif, 151
Amendements lus, 151
Amendements acceptés, 151
Sanction royale, 223

129 - Bill concernant le nom de Guerih Benzionovitch Seliesker (Thibeault)

1^{re} lecture, 87
2^e lecture, 87
Comité permanent des bills privés, 137
Comité plénier, 141
Rapport, 141
3^e lecture, 141
Conseil législatif, 194
Sanction royale, 223

130 - Bill modifiant la charte de la ville de Dolbeau (Spence)

1^{re} lecture, 87
2^e lecture, 87
Comité permanent des bills privés, 137
Comité plénier, 141
Rapport, 141
3^e lecture, 141
Conseil législatif, 195
Amendements lus, 197
Amendements acceptés, 197
Sanction royale, 223

131 - Bill constituant en corporation l'Institut des frères de Saint-Gabriel de la Province de Champlain (Bellemare)

1^{re} lecture, 53
2^e lecture, 53
Comité permanent des bills privés, 84
Comité plénier, 85
Rapport, 85
3^e lecture, 85
Conseil législatif, 150
Remboursement des frais, 211
Sanction royale, 223

132 - Bill concernant la Corporation des Courtiers en immeubles de la province de Québec (Thibeault)

1^{re} lecture, 129
2^e lecture, 129
Comité permanent des bills privés, 365
Retrait, 365
Remboursement des frais, 368

133 - Bill autorisant le Barreau de la province de Québec à admettre Barnabas Vizkelety au nombre de ses membres, après examen (Thibeault)

1^{re} lecture, 41
2^e lecture, 41
Comité permanent des bills privés, 84
Comité plénier, 86
Rapport, 86
3^e lecture, 86
Conseil législatif, 150
Sanction royale, 223

134 - Bill modifiant la charte de la Société des décorateurs-ensembliers du Québec (Custeau)

1^{re} lecture, 128-9
2^e lecture, 129
Comité permanent des bills publics, 179
Comité plénier, 179

134 - Bill modifiant la charte de la Société des décorateurs-ensembliers du Québec (Custeau) (suite)

Rapport, 179
3^e lecture, 179
Remboursement des frais, 211

135 - Bill concernant les immeubles de G.H. Godsall Equipment Limited dans la municipalité du village de Saint-Timothée, Comté de Beauharnois (Hébert)

1^{re} lecture, 40
2^e lecture, 40
Comité permanent des bills publics, 83
Comité plénier, 84
Rapport, 84
3^e lecture, 84
Conseil législatif, 150
Sanction royale, 223

136 - Bill concernant Samuel Solnik De Abravanel (Rochette)

1^{re} lecture, 262
2^e lecture, 262
Comité permanent des bills publics, 317
Comité plénier, 318
Rapport, 318
3^e lecture, 318
Conseil législatif, 437
Sanction royale, 577

137 - Bill concernant certains droits civils des enfants de Hector L. Godin (Bellemare)

1^{re} lecture, 319
2^e lecture, 319
Comité permanent des bills publics, 439
Comité plénier, 439
Rapport, 439
3^e lecture, 439
Conseil législatif, 517
Amendements lus, 518
Amendements acceptés, 518
Sanction royale, 577

138 - Bill autorisant le Barreau de la province de Québec à admettre Edmond David Toye, Seymour Machlovitch, Michael Awada et George Bey à l'exercice de la profession d'avocat (Bertrand)

1^{re} lecture, 41
2^e lecture, 42
Comité permanent des bills privés, 84
Comité plénier, 85
Rapport, 85
3^e lecture, 85
Conseil législatif, 194
Sanction royale, 223

139 - Bill modifiant la charte de la cité de Drummondville (Bernard)

1^{re} lecture, 180
2^e lecture, 180
Comité permanent des bills privés, 228
Comité plénier, 228
Rapport, 229
3^e lecture, 229
Conseil législatif, 306
Sanction royale, 357

140 - Bill concernant la succession de feu Thomas F. Davidson (Russell)

1^{re} lecture, 156
2^e lecture, 156
Comité permanent des bills publics, 243
Comité plénier, 244
Rapport, 244
3^e lecture, 244
Conseil législatif, 381
Amendements lus, 383
Amendements acceptés, 383
Sanction royale, 577

141 - Bill changeant le nom de Myron Poplavsky en celui de Myron Poplove (Bellemare)

1^{re} lecture, 53
2^e lecture, 53
Comité permanent des bills privés, 84
Comité plénier, 85
Rapport, 85
3^e lecture, 85
Conseil législatif, 150
Sanction royale, 223

142 - Bill constituant en corporation le Collège de chiropraticiens du Québec (Boudreau)

1^{re} lecture, 116
2^e lecture, 116
Comité permanent des bills privés, 395
Comité plénier, 501
Remboursement des frais, 523

143 - Bill modifiant la charte de la cité de Chicoutimi (Auger)

1^{re} lecture, 142
2^e lecture, 142
Comité permanent des bills privés, 179
Comité plénier, 179-80
Rapport, 180
3^e lecture, 180
Conseil législatif, 219
Sanction royale, 223

144 - Bill concernant la ville de Val-d'Or (Larouche)

1^{re} lecture, 246
2^e lecture, 247
Comité permanent des bills publics, 297
Comité plénier, 297
Rapport, 297
3^e lecture, 297
Conseil législatif, 354
Sanction royale, 357

145 - Bill accordant certains pouvoirs à la ville de Greenfield Park et modifiant sa charte (Thibeault)

1^{re} lecture, 247
2^e lecture, 247
Comité permanent des bills publics, 317
Comité plénier, 317
Rapport, 318
3^e lecture, 318
Conseil législatif, 437
Sanction royale, 577

146 - Bill modifiant la charte de la ville de Mackayville (Thibeault)

1^{re} lecture, 247
2^e lecture, 247
Comité permanent des bills privés, 297
Comité plénier, 299
Rapport, 299
3^e lecture, 299
Conseil législatif, 354
Sanction royale, 357

147 - Bill concernant les syndics de la paroisse de Saint-Odile (Pouliot) (Laval)

1^{re} lecture, 86
2^e lecture, 86
Comité permanent des bills publics, 127
Comité plénier, 127–8
Rapport, 128
3^e lecture, 128
Conseil législatif, 195
Amendements lus, 197
Amendements acceptés, 197
Sanction royale, 223

148 - Bill modifiant la charte des frères hospitaliers de l'Ordre de Saint-Jean-de-Dieu (Pouliot) (Laval)

1^{re} lecture, 87
2^e lecture, 87
Comité permanent des bills publics, 137
Comité plénier, 139

148 - Bill modifiant la charte des frères hospitaliers de l'Ordre de Saint-Jean-de-Dieu (Pouliot) (Laval) (suite)

Rapport, 139
3e lecture, 139
Conseil législatif, 194
Sanction royale, 223

149 - Bill modifiant la charte de la ville de Marieville (Bertrand)

1re lecture, 87
2e lecture, 87
Comité permanent des bills privés, 137
Comité plénier, 140
Rapport, 140
3e lecture, 140
Conseil législatif, 194
Sanction royale, 223

150 - Bill accordant certains pouvoirs à la corporation municipale de la paroisse Sainte-Anne-de-Varennes (Ladouceur)

1re lecture, 156
2e lecture, 156
Comité permanent des bills publics, 365
Comité plénier, 365
Rapport, 365
3e lecture, 365
Conseil législatif, 511
Amendements lus, 511
Amendements acceptés, 511
Sanction royale, 577

151 - Bill concernant la ville de Mont-Joli (Gagnon) (Matapédia)

1re lecture, 87
2e lecture, 88
Comité permanent des bills privés, 127
Comité plénier, 128
Rapport, 128
3e lecture, 128
Conseil législatif, 195
Amendements lus, 197
Amendements acceptés, 197
Sanction royale, 223

152 - Bill concernant les commissaires d'écoles pour la cité de Salaberry-de-Valleyfield, comté de Beauharnois (Hébert)

1re lecture, 53
2e lecture, 53
Comité permanent des bills publics, 83
Comité plénier, 84
Rapport, 84

152 - Bill concernant les commissaires d'écoles pour la cité de Salaberry-de-Valleyfield, comté de Beauharnois (Hébert) (suite)

3^e lecture, 84
Conseil législatif, 151-2
Amendements lus, 152
Amendements acceptés, 152
Sanction royale, 223

153 - Bill annexant une partie du territoire de la municipalité de la paroisse de Lachenaie et une partie de la municipalité de la paroisse de Saint-Louis de Terrebonne à la ville de Terrebonne (Blanchard)

1^{re} lecture, 230
2^e lecture, 230
Comité permanent des bills privés, 395
Comité plénier, 396
Rapport, 396
3^e lecture, 396
Conseil législatif, 506
Sanction royale, 577

154 - Bill modifiant la charte de la ville de Sept-Îles (Ouellet) (Saguenay)

1^{re} lecture, 157
2^e lecture, 157
Comité permanent des bills privés, 243
Comité plénier, 244
Rapport, 244
3^e lecture, 244
Conseil législatif, 380
Amendements lus, 381
Amendements acceptés, 381
Sanction royale, 577

155 - Bill autorisant le Barreau de la province de Québec à admettre Bruno Houde-Cyr à l'exercice de la profession d'avocat dans la province de Québec et changeant son nom de Joseph Bruno Houde en Joseph Bruno Cyr (Thibeault)

1^{re} lecture, 71
2^e lecture, 71
Comité permanent des bills privés, 114
Comité plénier, 114
Rapport, 114
3^e lecture, 114
Conseil législatif, 194
Sanction royale, 223

157 - Bill refondant la charte de la Compagnie Paquet limitée (Maltais)

1^{re} lecture, 87
2^e lecture, 87
Comité permanent des bills publics, 137
Comité plénier, 139

157 - Bill refondant la charte de la Compagnie Paquet limitée (Maltais) (suite)

Rapport, 139
3e lecture, 139
Conseil législatif, 326
Amendements lus, 328
Amendements acceptés, 328
Sanction royale, 357

158 - Bill concernant Le Gaz provincial du nord de Québec ltée (Larouche)

1re lecture, 156
2e lecture, 156
Comité permanent des bills publics, 259
Comité plénier, 260
Rapport, 260
3e lecture, 260
Conseil législatif, 327
Amendements lus, 327
Amendements acceptés, 327
Sanction royale, 357

159 - Bill modifiant la charte de la cité de Rivière-du-Loup (Raymond)

1re lecture, 88
2e lecture, 88
Comité permanent des bills privés, 137
Comité plénier, 141
Rapport, 141
3e lecture, 141
Conseil législatif, 195
Amendements lus, 197
Amendements acceptés, 197
Sanction royale, 223

160 - Bill refondant et modifiant la charte de Farnham (Bertrand)

1re lecture, 88
2e lecture, 88
Comité permanent des bills privés, 137
Comité plénier, 140
Rapport, 140
3e lecture, 140
Conseil législatif, 196
Amendements lus, 197
Amendements acceptés, 197
Sanction royale, 223

161 - Bill autorisant le Barreau de la province de Québec à admettre Adrian Popovici à l'exercice de la profession d'avocat dans la province de Québec (Custeau)

1re lecture, 103
2e lecture, 103
Comité permanent des bills privés, 114

161 - Bill autorisant le Barreau de la province de Québec à admettre Adrian Popovici à l'exercice de la profession d'avocat dans la province de Québec (Custeau) (suite)

Comité plénier, 114–5
Rapport, 115
3e lecture, 115
Conseil législatif, 194
Sanction royale, 223

162 - Bill autorisant le Barreau de la province de Québec à admettre Sergio Tucci à l'exercice de la profession d'avocat dans la province de Québec (Custeau)

1re lecture, 53
2e lecture, 53
Comité plénier, 101
Rapport, 101
3e lecture, 101
Conseil législatif, 150
Sanction royale, 223

163 - Bill concernant le testament de Marius Dufresne (Custeau)

1re lecture, 142
2e lecture, 142
Comité permanent des bills publics, 179
Comité plénier, 180
Rapport, 180
3e lecture, 180
Conseil législatif, 219
Sanction royale, 223

164 - Bill modifiant la charte de la cité de Saint-Laurent (Pouliot) (Laval)

1re lecture, 142
2e lecture, 142
Comité permanent des bills privés, 347
Comité plénier, 347–8
Rapport, 348
3e lecture, 348
Conseil législatif, 437
Sanction royale, 577

165 - Bill constituant en corporation les Oblates franciscaines de Saint-Joseph (Pouliot) (Laval)

1re lecture, 103
2e lecture, 103
Comité permanent des bills privés, 137
Comité plénier, 140–1
Rapport, 141
3e lecture, 141
Conseil législatif, 194
Sanction royale, 223

166 - Bill modifiant la charte de la ville de L'Abord-à-Plouffe (Pouliot) (Laval)

1re lecture, 157
2e lecture, 157
Comité permanent des bills privés, 191
Comité plénier, 192
Rapport, 192
3e lecture, 192
Conseil législatif, 328
Amendements lus, 329
Amendements acceptés, 329
Sanction royale, 357

167 - Bill refondant la charte de la cité de Lévis (Samson)

1re lecture, 157
2e lecture, 157
Comité permanent des bills privés, 317
Comité plénier, 318
Rapport, 318
3e lecture, 319
Conseil législatif, 472-3
Amendements lus, 476
Amendements acceptés, 476
Sanction royale, 577

168 - Bill modifiant la loi 15 George V, chapitre 45, concernant les écoles protestantes dans la cité de Montréal et ses environs (Somerville)

1re lecture, 247
2e lecture, 247
Comité permanent des bills publics, 339
Comité plénier, 339
Rapport, 339
3e lecture, 339
Conseil législatif, 473
Amendements lus, 476
Amendements acceptés, 476
Sanction royale, 577

170 - Bill concernant l'asile du Bon-Pasteur de Québec (Cloutier)

1re lecture, 115
2e lecture, 115-6
Comité permanent des bills publics, 243
Comité plénier, 243
Rapport, 244
3e lecture, 244
Conseil législatif, 306
Sanction royale, 357
Remboursement des frais, 541

171 - Bill modifiant la charte de la cité de Dorval (Jeannotte)

1^{re} lecture, 262
2^e lecture, 262
Comité permanent des bills privés, 347
Comité plénier, 348
Rapport, 348
3^e lecture, 348
Conseil législatif, 437
Sanction royale, 577

172 - Bill concernant les commissaires d'écoles pour la municipalité de la ville de Charlesbourg (Rochette)

1^{re} lecture, 102
2^e lecture, 102
Comité permanent des bills publics, 137
Comité plénier, 139
Rapport, 139
3^e lecture, 139
Conseil législatif, 195
Amendements lus, 197
Amendements acceptés, 197
Sanction royale, 223

173 - Bill modifiant la charte de la cité de Giffard (Rochette)

1^{re} lecture, 193
2^e lecture, 193
Comité permanent des bills privés, 259
Comité plénier, 261
Rapport, 261
3^e lecture, 261
Conseil législatif, 328
Amendements lus, 329
Amendements acceptés, 329
Sanction royale, 357

174 - Bill concernant la ville de Charlesbourg (Rochette)

1^{re} lecture, 231
2^e lecture, 231
Comité permanent des bills privés, 297
Comité plénier, 299
Rapport, 299
3^e lecture, 299
Conseil législatif, 354
Sanction royale, 357

175 - Bill concernant les commissaires d'écoles pour la municipalité de Lauzon (Samson)

1^{re} lecture, 102
2^e lecture, 102
Comité permanent des bills publics, 228

**175 - Bill concernant les commissaires d'écoles pour la municipalité de Lauzon (Samson)
(suite)**

Comité plénier, 228
Rapport, 228
3e lecture, 228
Conseil législatif, 306
Sanction royale, 357

176 - Bill ratifiant un acte de vente par Albert Provost et A. Hyman Mettarlin et Ben Morris, passé le 15 septembre 1955 (Thibeault)

1re lecture, 53
2e lecture, 53
Comité permanent des bills publics, 99
Comité plénier, 99
Rapport, 99
3e lecture, 99
Conseil législatif, 152
Amendements lus, 152
Amendements acceptés, 152
Sanction royale, 223

177 - Bill modifiant la charte de la ville de Rivière-des-Prairies (Pouliot) (Laval)

1re lecture, 247
2e lecture, 247
Comité permanent des bills publics, 339
Comité plénier, 339
Rapport, 339
3e lecture, 339
Conseil législatif, 471
Amendements lus, 472
Amendements acceptés, 472
Sanction royale, 577

178 - Bill modifiant la charte de la ville de Victoriaville (Lavallée)

1re lecture, 231
2e lecture, 231
Comité permanent des bills privés, 277
Comité plénier, 278
Rapport, 278
3e lecture, 278
Conseil législatif, 356
Amendements lus, 356
Amendements acceptés, 356
Sanction royale, 357

179 - Bill modifiant la charte de la ville de Plessisville (Bernatchez)

1re lecture, 231
2e lecture, 231
Comité permanent des bills privés, 277

179 - Bill modifiant la charte de la ville de Plessisville (Bernatchez) (suite)

Comité plénier, 278
Rapport, 278
3^e lecture, 278
Conseil législatif, 354
Sanction royale, 357

180 - Bill modifiant la charte de la ville de Saint-Vincent-de-Paul (Pouliot) (Laval)

1^{re} lecture, 248
Comité permanent des bills privés, 297
Comité plénier, 299
Rapport, 299
3^e lecture, 299
Conseil législatif, 381–2
Amendements lus, 383
Amendements acceptés, 383
Sanction royale, 577

181 - Bill modifiant la charte de la ville de La Tuque (Ducharme)

1^{re} lecture, 248
2^e lecture, 248
Comité permanent des bills privés, 379
Comité plénier, 380
Rapport, 380
3^e lecture, 380
Conseil législatif, 516
Amendements lus, 517
Amendements acceptés, 517
Sanction royale, 577

182 - Bill modifiant la charte de la ville de Tracy (Gagné) (Richelieu)

1^{re} lecture, 142
2^e lecture, 142
Comité permanent des bills privés, 347
Comité plénier, 347
Rapport, 347
3^e lecture, 347
Conseil législatif, 437
Sanction royale, 577

183 - Bill modifiant la charte de la cité d'Arvida (Ouellet) (Jonquière-Kénogami)

1^{re} lecture, 116
2^e lecture, 116
Comité permanent des bills privés, 243
Comité plénier, 244–6
Rapport, 246
3^e lecture, 246
Conseil législatif, 306
Sanction royale, 357

184 - Bill modifiant la charte de la cité de Hull (Desjardins)

1^{re} lecture, 230
2^e lecture, 230
Comité permanent des bills privés, 297
Comité plénier, 298-9
Rapport, 299
3^e lecture, 299
Conseil législatif, 356
Amendements lus, 356
Amendements acceptés, 356
Sanction royale, 357

185 - Bill constituant en corporation l'École des hautes études commerciales de Montréal (Langlais)

1^{re} lecture, 142
2^e lecture, 142
Comité permanent des bills publics, 379
Comité plénier, 379
Rapport, 379
3^e lecture, 379
Conseil législatif, 511
Amendements lus, 513
Amendements acceptés, 513
Sanction royale, 577

186 - Bill concernant la fabrique de la paroisse Notre-Dame de Montréal (Thibeault)

1^{re} lecture, 129
2^e lecture, 129
Comité permanent des bills publics, 169
Comité plénier, 171
Rapport, 171
3^e lecture, 171
Conseil législatif, 219
Sanction royale, 223

187 - Bill concernant les municipalités scolaires de la cité de Chicoutimi, de la cité de Jonquière, de la ville d'Alma et de la ville de Dolbeau (Ouellet) (Jonquière-Kénogami)

1^{re} lecture, 116
2^e lecture, 116
Comité permanent des bills publics, 153
Comité plénier, 155
Rapport, 155
3^e lecture, 155
Remboursement des frais, 183
Conseil législatif, 219
Sanction royale, 223

188 - Bill modifiant la charte de la cité de Thetford Mines (Vachon)

1^{re} lecture, 181
2^e lecture, 181
Comité permanent des bills privés, 259
Comité plénier, 260
Rapport, 260
3^e lecture, 260
Conseil législatif, 354-5
Amendements lus, 355
Amendements acceptés, 355
Sanction royale, 357

189 - Bill concernant le titre de Côte-des-Neiges Investments Ltd à certains immeubles à Côte-des-Neiges en la cité de Montréal (Thibeault)

1^{re} lecture, 102
2^e lecture, 102
Comité permanent des bills publics, 137
Comité plénier, 140
Rapport, 140
3^e lecture, 140
Conseil législatif, 194
Sanction royale, 223

192 - Bill modifiant la charte de Trafalgar School for Girls (Caron)

1^{re} lecture, 87
2^e lecture, 87
Comité permanent des bills publics, 137
Comité plénier, 139
Rapport, 139
3^e lecture, 139
Conseil législatif, 194
Sanction royale, 223

193 - Bill concernant les commissaires d'écoles pour la municipalité de la ville de Saint-Léonard-de-Port-Maurice (Pouliot) (Laval)

1^{re} lecture, 116
2^e lecture, 116
Comité permanent des bills privés, 153
Comité plénier, 155
Rapport, 155
3^e lecture, 155
Conseil législatif, 219
Sanction royale, 223

194 - Bill constituant en corporation la ville de Candiac (Custeau)

1^{re} lecture, 172
2^e lecture, 172
Comité permanent des bills publics, 297
Comité plénier, 297

194 - Bill constituant en corporation la ville de Candiac (Custeau) (suite)

Rapport, 297
3e lecture, 297
Conseil législatif, 355
Amendements lus, 355
Amendements acceptés, 355
Sanction royale, 357

195 - Bill 195 pour protéger le domaine de la corporation de la Trappe de Notre-Dame du Lac des Deux-Montagnes (Thibeault)

1re lecture, 247
2e lecture, 247–8
Comité permanent des bills privés, 395
Retrait, 395
Remboursement des frais, 440

196 - Bill concernant la succession de Benjamin Cecil Fitch (Gagné) (Montréal-Laurier)

1re lecture, 116
2e lecture, 116
Comité permanent des bills publics, 153
Comité plénier, 154
Rapport, 154
3e lecture, 155
Conseil législatif, 220
Sanction royale, 223

197 - Bill validant et confirmant le titre d'Albini Carrière, à la propriété d'une terre formée de partie du lot numéro 105, au cadastre de la paroisse de Boucherville, et de partie du lot numéro 258 au cadastre de la paroisse de Varennes (Ladouceur)

1re lecture, 157
2e lecture, 157
Comité permanent des bills publics, 277
Comité plénier, 278
Rapport, 278
3e lecture, 278
Conseil législatif, 380
Amendements lus, 380
Amendements acceptés, 380
Sanction royale, 577

198 - Bill concernant la succession de Marie-Berthe Thibodeau (Custeau)

1re lecture, 102–3
2e lecture, 103
Comité permanent des bills publics, 169
Comité plénier, 171
Rapport, 171
3e lecture, 171
Conseil législatif, 220
Sanction royale, 224

199 - Bill modifiant la charte de la ville de Côte-Saint-Luc (Custeau)

1^{re} lecture, 88
2^e lecture, 88
Comité permanent des bills privés, 153
Comité plénier, 155
Rapport, 155
3^e lecture, 155
Conseil législatif, 221
Amendements lus, 221
Amendements acceptés, 221
Sanction royale, 224

200 - Bill concernant la Commission scolaire catholique de Beaconsfield, dans le comté de Jacques-Cartier (Jeannotte)

1^{re} lecture, 71
2^e lecture, 71
Comité permanent des bills privés, 228
Remboursement des frais, 248

201 - Bill modifiant la charte de la ville LaSalle (Jeannotte)

1^{re} lecture, 88
2^e lecture, 88
Comité permanent des bills privés, 153
Comité plénier, 155
Rapport, 155
3^e lecture, 155
Conseil législatif, 220
Amendements lus, 220-1
Amendements acceptés, 220-1
Sanction royale, 224

202 - Bill modifiant la charte de la cité de Lachine (Jeannotte)

1^{re} lecture, 103
2^e lecture, 103
Comité permanent des bills privés, 347
Comité plénier, 347
Rapport, 347
3^e lecture, 347
Conseil législatif, 471
Amendements lus, 472
Amendements acceptés, 472
Sanction royale, 577

203 - Bill constituant en corporation la ville de Fabreville (Pouliot) (Laval)

1^{re} lecture, 180
2^e lecture, 180
Comité permanent des bills publics, 297
Comité plénier, 298
Rapport, 298

203 - Bill constituant en corporation la ville de Fabreville (Pouliot) (Laval) (suite)

3e lecture, 298
Conseil législatif, 382
Amendements lus, 383–4
Amendements acceptés, 383–4
Sanction royale, 577

204 - Bill modifiant la charte de la ville de Pointe-Claire (Jeannotte)

1re lecture, 142
2e lecture, 142
Comité permanent des bills privés, 179
Comité plénier, 180
Rapport, 180
3e lecture, 180
Conseil législatif, 220
Amendements lus, 221
Amendements acceptés, 221
Sanction royale, 224

205 - Bill modifiant la charte de la cité de Longueuil (Théberge)

1re lecture, 172
2e lecture, 172
Comité permanent des bills privés, 297
Comité plénier, 299
Rapport, 299
3e lecture, 299
Conseil législatif, 382
Amendements lus, 384
Amendements acceptés, 384
Sanction royale, 577

206 - Bill changeant le nom de Georges Weisz en celui de Georges Weisz Wie (Custeau)

1re lecture, 103
2e lecture, 103
Comité permanent des bills privés, 114
Comité plénier, 115
Rapport, 115
3e lecture, 115
Conseil législatif, 194
Sanction royale, 224

207 - Bill constituant en corporation la ville Normandie (Pouliot) (Laval)

1re lecture, 116
2e lecture, 116
Comité permanent des bills publics, 297
Remboursement des frais, 300

208 - Bill concernant la donation de Michel Chapleau à Téléspore Chapleau (Blanchard)

1re lecture, 142
2e lecture, 142
Comité permanent des bills publics, 243
Comité plénier, 244
Rapport, 244
3e lecture, 244
Conseil législatif, 328
Amendements lus, 329
Amendements acceptés, 329
Sanction royale, 357

209 - Bill modifiant la charte de la cité de Saint-Jérôme (Blanchard)

1re lecture, 230
2e lecture, 230
Comité permanent des bills privés, 277
Comité plénier, 279
Rapport, 279
3e lecture, 279
Conseil législatif, 354
Sanction royale, 357

210 - Bill modifiant la charte de la cité de Beauharnois (Hébert)

1re lecture, 231
2e lecture, 231
Comité permanent des bills privés, 277
Comité plénier, 278
Rapport, 278
3e lecture, 278
Conseil législatif, 473-5
Amendements lus, 476
Amendements acceptés, 476
Sanction royale, 577

211 - Bill modifiant la charte de la cité de Salaberry-de-Valleyfield (Hébert)

1re lecture, 88
2e lecture, 88
Comité permanent des bills privés, 137
Comité plénier, 140
Rapport, 140
3e lecture, 140
Conseil législatif, 196
Amendements lus, 197
Amendements acceptés, 197
Sanction royale, 224

212 - Bill constituant en corporation de ville la corporation du village de Rock Island, comté de Stanstead (Gérin)

1re lecture, 230

212 - Bill constituant en corporation de ville la corporation du village de Rock Island, comté de Stanstead (Gérin) (suite)

2e lecture, 230
Comité permanent des bills publics, 277
Comité plénier, 277
Rapport, 277
3e lecture, 277
Conseil législatif, 354
Sanction royale, 357

213 - Bill modifiant la charte de la cité de Sainte-Foy (Rochette)

1re lecture, 230
2e lecture, 230
Comité permanent des bills privés, 365
Comité plénier, 365
Rapport, 365
3e lecture, 365
Conseil législatif, 536
Amendements lus, 536
Amendements acceptés, 536
Sanction royale, 577

214 - Bill concernant les commissaires d'écoles pour les municipalités de Pointe-aux-Trembles, de Montréal-Est et de Saint-Yves de Laval (Pouliot) (Laval)

1re lecture, 157
2e lecture, 157
Comité permanent des bills publics, 191
Comité plénier, 192
Rapport, 192
3e lecture, 192
Conseil législatif, 306
Sanction royale, 358

215 - Bill concernant les syndics de la paroisse Saint-Sixte (Pouliot) (Laval)

1re lecture, 157
2e lecture, 157
Comité permanent des bills publics, 243
Comité plénier, 243
Rapport, 243
3e lecture, 243
Conseil législatif, 327
Amendements lus, 328
Amendements acceptés, 328
Sanction royale, 358

216 - Bill attribuant certains pouvoirs au Club Lemoyne Incorporé de Longueuil (Ladouceur)

1re lecture, 229
2e lecture, 229–30

216 - Bill attribuant certains pouvoirs au Club Lemoyne Incorporé de Longueuil (Ladouceur) (suite)

Comité permanent des bills publics, 297
Comité plénier, 298
Rapport, 298
3e lecture, 298
Conseil législatif, 354
Sanction royale, 358

217 - Bill modifiant la charte de la ville de Baie-Comeau (Ouellet) (Saguenay)

1re lecture, 262
2e lecture, 262
Comité permanent des bills publics, 297
Comité plénier, 298
Rapport, 298
3e lecture, 298
Conseil législatif, 384
Amendements lus, 384
Amendements acceptés, 384
Sanction royale, 577

219 - Bill modifiant la charte de la cité de Québec (Boudreau)

1re lecture, 248
2e lecture, 248
Comité permanent des bills privés, 395
Comité plénier, 395
Rapport, 396
3e lecture, 396
Conseil législatif, 511–2
Amendements lus, 513
Amendements acceptés, 513
Sanction royale, 577

220 - Bill constituant en corporation les sœurs de Sainte-Anne de Lachine (Jeannotte)

1re lecture, 193
2e lecture, 193
Comité permanent des bills publics, 243
Comité plénier, 244
Rapport, 244
3e lecture, 244
Conseil législatif, 356
Amendements lus, 356
Amendements acceptés, 356
Sanction royale, 358

221 - Bill modifiant la charte de la cité de Verdun (Ross)

1re lecture, 231
2e lecture, 231
Comité permanent des bills privés, 295

221 - Bill modifiant la charte de la cité de Verdun (Ross) (suite)

Comité plénier, 295
Rapport, 295
3e lecture, 295
Conseil législatif, 354
Sanction royale, 358

222 - Bill concernant les commissaires d'écoles protestantes pour Pointe-Claire et Beaconsfield (Pouliot) (Laval)

1re lecture, 157
2e lecture, 157
Comité permanent des bills publics, 228
Comité plénier, 228
Rapport, 228
3e lecture, 228
Conseil législatif, 306
Sanction royale, 358

223 - Bill concernant la charte de la ville Laval-des-Rapides (Pouliot) (Laval)

1re lecture, 172
2e lecture, 173
Comité permanent des bills privés, 259
Comité plénier, 260
Rapport, 260
3e lecture, 260-1
Conseil législatif, 382-3
Amendements lus, 384
Amendements acceptés, 384
Sanction royale, 577

224 - Bill concernant le testament de Charles Bouthillier (Blanchard)

1re lecture, 172
2e lecture, 172
Comité permanent des bills publics, 259
Comité plénier, 260
Rapport, 260
3e lecture, 260
Conseil législatif, 328-9
Amendements lus, 329
Amendements acceptés, 329
Sanction royale, 358

225 - Bill autorisant le Barreau de la province de Québec à admettre Paul de Dongo à l'étude et à l'exercice du droit dans la province de Québec (Custeau)

1re lecture, 53
2e lecture, 54
Comité permanent des bills privés, 100
Comité plénier, 101
Rapport, 101

225 - Bill autorisant le Barreau de la province de Québec à admettre Paul de Dongo à l'étude et à l'exercice du droit dans la province de Québec (Custeau) (suite)

3e lecture, 101
Conseil législatif, 150
Sanction royale, 224

226 - Bill modifiant la charte de la ville de Beauceville-Est (Poulin)

1re lecture, 230
2e lecture, 230
Comité permanent des bills privés, 277
Comité plénier, 279
Rapport, 279
3e lecture, 279
Conseil législatif, 383
Amendements lus, 384
Amendements acceptés, 384
Sanction royale, 577

227 - Bill concernant La Caisse nationale d'économie (Thibeault)

1re lecture, 172
2e lecture, 172
Comité permanent des bills publics, 259
Comité plénier, 260
Rapport, 260
3e lecture, 260
Conseil législatif, 306
Sanction royale, 358

228 - Bill autorisant le Collège des chirurgiens dentistes de la province de Québec à admettre Stanislaw Wodnicki à l'exercice de l'art dentaire, après examen (Custeau)

1re lecture, 173
2e lecture, 173
Comité permanent des bills privés, 191
Comité plénier, 192
Rapport, 192
3e lecture, 192
Conseil législatif, 306
Sanction royale, 358

229 - Bill concernant les commissaires d'écoles pour la municipalité de Sainte-Geneviève, numéro 1 (village), dans le comté de Jacques-Cartier (Jeannotte)

1re lecture, 173
2e lecture, 173
Comité permanent des bills privés, 191
Comité plénier, 192–3
Rapport, 193
3e lecture, 193
Conseil législatif, 327
Amendements lus, 328

229 - Bill concernant les commissaires d'écoles pour la municipalité de Sainte-Geneviève, numéro 1 (village), dans le comté de Jacques-Cartier (Jeannotte) (suite)

Amendements acceptés, 328
Sanction royale, 358

230 - Bill constituant en corporation la ville de Repentigny (Chartrand)

1re lecture, 247
2e lecture, 247
Comité permanent des bills publics, 297
Comité plénier, 299
Rapport, 299
3e lecture, 299
Conseil législatif, 354
Sanction royale, 358

231 - Bill autorisant le Barreau de la province de Québec à admettre Milos Paunovic' à l'exercice de la profession d'avocat dans la province de Québec (Custeau)

1re lecture, 103
2e lecture, 103
Comité permanent des bills privés, 114
Comité plénier, 115
Rapport, 115
3e lecture, 115
Conseil législatif, 194
Sanction royale, 224

232 - Bill concernant la municipalité scolaire de la ville de Port-Alfred (Auger)

1re lecture, 193
2e lecture, 193
Comité permanent des bills privés, 259
Comité plénier, 261
Rapport, 261
3e lecture, 261
Conseil législatif, 306
Sanction royale, 358

233 - Bill autorisant le Collège des chirurgiens dentistes de la province de Québec à admettre Magdeleine Ally-Degré au nombre de ses membres, après examen (Thibeault)

1re lecture, 193
2e lecture, 193
Comité permanent des bills privés, 259
Comité plénier, 261
Rapport, 261
3e lecture, 261
Conseil législatif, 306
Sanction royale, 358

234 - Bill décrétant certains lots situés à la Cité-Jardins, quartier Rosemont, libres de toute servitude (Tremblay)

1^{re} lecture, 229
2^e lecture, 229
Comité permanent des bills publics, 297
Comité plénier, 298
Rapport, 298
3^e lecture, 298
Conseil législatif, 354
Sanction royale, 358

235 - Bill modifiant la charte de l'hôpital Sainte-Justine (Gagné) (Montréal-Laurier)

1^{re} lecture, 172
2^e lecture, 172
Comité permanent des bills publics, 191
Comité plénier, 192
Rapport, 192
3^e lecture, 192
Conseil législatif, 221
Sanction royale, 224

236 - Bill modifiant la charte de la cité de Sorel (Gagné) (Richelieu)

1^{re} lecture, 262
2^e lecture, 262
Comité permanent des bills privés, 347
Comité plénier, 347
Rapport, 347
3^e lecture, 347
Remboursement des frais, 396
Conseil législatif, 471-2
Amendements lus, 472
Amendements acceptés, 472
Sanction royale, 577

237 - Bill fixant la taxe foncière à être payée par certaines compagnies à la corporation du village de Price et aux commissaires d'écoles pour la municipalité de Saint-Rémi de la Rivière Métis, dans le comté de Matane (Gagnon) (Matapédia)

1^{re} lecture, 231
2^e lecture, 231
Comité permanent des bills privés, 439
Comité plénier, 439
Rapport, 439
3^e lecture, 439

238 - Bill modifiant la charte de la cité de Saint-Michel (Pouliot) (Laval)

1^{re} lecture, 279
2^e lecture, 279
Comité permanent des bills privés, 365
Retrait, 365
Remboursement des frais, 368

239 - Bill concernant la Commission des écoles catholiques de Montréal (Thibeault)

1^{re} lecture, 193—4
2^e lecture, 194
Comité permanent des bills publics, 379
Comité plénier, 379
Rapport, 379
3^e lecture, 379
Conseil législatif, 512—3
Amendements lus, 513
Amendements acceptés, 513
Sanction royale, 577

240 - Bill modifiant la charte de la ville de Laval-Ouest (Pouliot) (Laval)

1^{re} lecture, 248
2^e lecture, 248
Comité permanent des bills privés, 365
Comité plénier, 365
Rapport, 365
3^e lecture, 365
Conseil législatif, 513
Amendements lus, 514
Amendements acceptés, 514
Sanction royale, 577

241 - Bill refondant la charte de l'Industrielle compagnie d'assurance sur la vie (Maltais)

1^{re} lecture, 247
2^e lecture, 247
Comité permanent des bills publics, 317
Comité plénier, 318
Rapport, 318
3^e lecture, 318
Conseil législatif, 513
Amendements lus, 514
Amendements acceptés, 514
Sanction royale, 577

242 - Bill concernant l'amalgamation de The Royal Trust Company et Barclays Trust Company of Canada (Somerville)

1^{re} lecture, 172
2^e lecture, 172
Comité permanent des bills publics, 277
Comité plénier, 278
Rapport, 278
3^e lecture, 278
Conseil législatif, 355
Amendements lus, 355
Amendements acceptés, 355
Sanction royale, 358

243 - Bill concernant les municipalités scolaires du village de Bagotville et de la ville de Chicoutimi-Nord (Auger)

1^{re} lecture, 229
2^e lecture, 229
Comité permanent des bills publics, 277
Remboursement des frais, 295

244 - Bill modifiant la charte de la cité de Sherbrooke (Gérin)

1^{re} lecture, 262
2^e lecture, 262
Comité permanent des bills privés, 347
Comité plénier, 348
Rapport, 348
3^e lecture, 348
Conseil législatif, 437
Sanction royale, 577

245 - Bill modifiant la charte de la ville de Gatineau et concernant la Commission scolaire catholique Saint-Jean Vianney de Gatineau (Desjardins)

1^{re} lecture, 262
2^e lecture, 263
Comité permanent des bills privés, 395
Comité plénier, 395
Rapport, 395
3^e lecture, 395
Conseil législatif, 517
Amendements lus, 517
Amendements acceptés, 517
Sanction royale, 577

247 - Bill concernant le testament de feu Ernest B. Décarie et ratifiant le titre de dame Sophia Paleologos, veuve de John Pergantis alias Demetre à un certain immeuble (Pouliot) (Laval)

1^{re} lecture, 262
2^e lecture, 262
Comité permanent des bills publics, 339
Comité plénier, 339
Rapport, 339
3^e lecture, 339
Conseil législatif, 516
Amendements lus, 517
Amendements acceptés, 517
Sanction royale, 577

248 - Bill concernant les commissaires d'écoles pour la municipalité du village de Saint-Félicien (Spence)

1^{re} lecture, 263
2^e lecture, 263
Comité plénier, 319

248 - Bill concernant les commissaires d'écoles pour la municipalité du village de Saint-Félicien (Spence) (suite)

Rapport, 319
3e lecture, 319
Remboursement des frais, 396
Conseil législatif, 437
Sanction royale, 577

249 - Bill modifiant la charte de la cité des Trois-Rivières (Roy)

1re lecture, 263
2e lecture, 263
Comité permanent des bills privés, 347
Comité plénier, 348
Rapport, 348
3e lecture, 348
Conseil législatif, 475
Remboursement des frais, 573
Sanction royale, 578

251 - Bill constituant en corporation de ville la municipalité du village de Delson et y annexant certaines parties de territoire et annexant aussi une certaine partie de territoire à la Commission scolaire de Delson (Thibeault)

1re lecture, 262
2e lecture, 262
Comité permanent des bills publics, 339
Comité plénier, 339-40
Rapport, 340
3e lecture, 340
Conseil législatif, 475-6
Amendements lus, 476
Amendements acceptés, 476
Sanction royale, 578

252 - Bill autorisant le Barreau de la province de Québec à admettre Henry Ballon Nevard à l'exercice de la profession d'avocat dans la province de Québec (Somerville)

1re lecture, 263
2e lecture, 263
Comité permanent des bills privés, 317
Comité plénier, 318
Rapport, 318
3e lecture, 318
Conseil législatif, 437
Sanction royale, 578

253 - Bill concernant la succession de feu Charles Raymond (Charbonneau)

1re lecture, 319
2e lecture, 319
Comité permanent des bills publics, 467

253 - Bill concernant la succession de feu Charles Raymond (Charbonneau) (suite)

Comité plénier, 467
Rapport, 467
3e lecture, 467
Conseil législatif, 516
Sanction royale, 578

254 - Bill modifiant la charte de la ville de La Prairie (Thibeault)

1re lecture, 279
2e lecture, 279
Comité permanent des bills publics, 395
Comité plénier, 395
Rapport, 395
3e lecture, 395
Conseil législatif, 506
Sanction royale, 578

255 - Bill modifiant la loi concernant la Commission des écoles catholiques des Trois-Rivières (Roy)

1re lecture, 340
2e lecture, 340
Comité permanent des bills privés, 379
Comité plénier, 380
Rapport, 380
3e lecture, 380
Conseil législatif, 517
Amendements lus, 518
Amendements acceptés, 518
Remboursement des frais, 573
Sanction royale, 578

256 - Bill exemptant de taxes municipales et scolaires les immeubles employés dans la municipalité de Grand'Mère, pour fins de recherches scientifiques (Ducharme)

1re lecture, 340
2e lecture, 340
Comité permanent des bills privés, 395
Comité plénier, 396
Rapport, 396
3e lecture, 396
Conseil législatif, 516
Sanction royale, 578

